

Arizona™ 5000 - Wave

Approx. Dim.

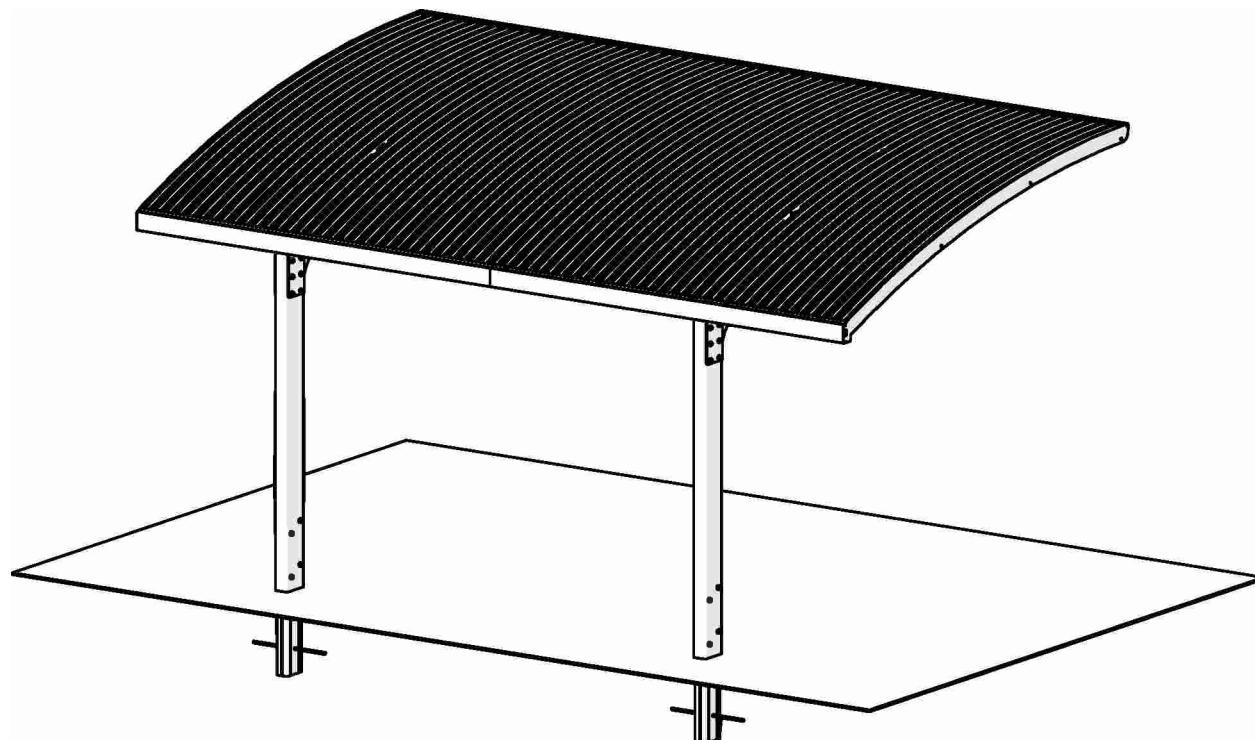
289 L x 495 W x 273.5 H cm / 9'5" L x 16'2" W x 8'11" H



 Wind Resistance
120 km/hr
75 ml/hr

 Snow Load
75 kg/m²
15.4 lbs/ft²

 Light Transmission
10%





AFTER SALE SERVICE



palramapplications.com/after-sales-service

LOCATIONS		
USA	customer.service@palram.com	877-627-8476
England	customer.serviceUK@palram.com	01302-380775
France	customer.serviceFR@palram.com	0169-791-094
Germany	customer.serviceDE@palram.com	0180-522-8778
International	customer.service@palram.com	+972 4-848-6816

www.palramapplications.com

IMPORTANT

Please read these instructions carefully before you start to assemble this carport.
Please carry out the steps in the order set out in these instructions.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

» Care and Safety advice

- Please follow the instructions as listed in this manual.
- Sort the parts and check against the content list.
- For safety purposes we strongly recommend the product to be assembled by at least two people.
- Some parts have metal edges. Please be careful when handling components. Always wear gloves, shoes and safety goggles during assembly.
- Do not attempt to assemble the carport in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags safely – keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not attempt to assemble the carport if you are tired, have taken drugs, medications or alcohol, or if you are prone to dizzy spells.
- When using a stepladder or power tools, make sure that you are following the manufacturer's safety advice.
- Do not climb or stand on the roof.
- Heavy articles should not be leaned against the poles.
- Please consult your local authorities if any permits are required.
- Keep roof and gutters clean of snow, dirt & leaves.
- Heavy amounts of snow on roof can damage the carport making it unsafe to stand below or nearby.
- This product was designed to be used mainly as a carport.
- If color was scratched during assembly it can be fixed.

» Cleaning instructions

When your carport needs cleaning, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.

Do not use acetone, abrasive cleaners, or other special detergents to clean the panel.

» Required for assembly (in addition to the previously depicted tools)

1. 8 wooden beams, minimum 6' long (1.8 m)
2. Concrete
3. Digging equipment, compatible with the soil type and required measurements
4. High step ladder, minimum of 8 rungs (8' / 2.4 m)

» Before starting assembly

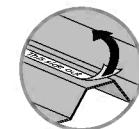
- This carport must be assembled on a solid base (such as concrete or asphalt).
- Choose your site carefully before beginning assembly. Site surface (mainly below poles) needs to be level.
- During assembly use a soft platform below the parts to avoid scratches and damages.

» During Assembly

When encountering the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.

⚠ Attention:

- Peel the film covering the panel.
Make sure you install it with the UV protected side up (**Step 29**)
- Tighten all screws at the end of assembly.
- Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity.
It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.



Step 1: Dig two (2) holes according to the specified measurements and make sure the bottom is well tightened.

Plan ahead according to the placement of the parking as shown in the drawing.
Make sure the pits' walls are at a 90°.

If the ground is sandy and digging proper holes is impossible, please consult a local expert / constructor.

Step 2: Profiles #8646 come covered in plastic film, please do not peel at this point, it serves to protect the profiles from the concrete. These profiles assist in stabilizing the concrete casting, and will be later assembled in the roof.

Step 5: Please use wooden beams (not supplied) to set and hold the aluminum poles in place, make sure the profiles are set at a depth of 19.6" (50 cm) in accordance with the former step (4). The aluminum poles must be leveled in all directions.

Step 6: Please note and make sure the concrete casting reaches the line that was marked on the profile at the previous steps.

Step 7: Please wait for the concrete to be fully set and dry, in accordance with the manufacturer's instructions and depending on the weather conditions, before continuing with the assembly!

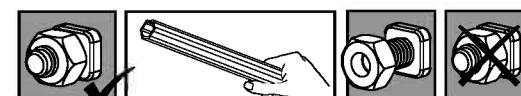
Step 9: Please note the profile's direction.

Step 19: Optional: if you find it difficult to tighten the screws, it is possible to use toggle clamps before tightening the screws. Make sure the toggle clamps do not come in direct contact with the powder coated profiles!. Use a wooden plank in order to protect the profile from bending.

Step 33: In order to be able to tighten the screws, use a high step ladder. **Be careful!**

» Notice the marks on each step:

- During assembly some screws are fastened fully by wrench while others are fastened just after the whole carport is assembled and leveled.



IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer le montage de votre abri de voiture. Veillez à réaliser les différentes étapes dans l'ordre indiqué par ce guide d'assemblage. Gardez ce guide d'assemblage en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

» Consignes de sécurité

- Veuillez suivre les instructions selon leur ordre d'apparition dans ce manuel.
- Organisez les différentes pièces et vérifiez que tout y est en les comparant avec la liste indiquée dans le manuel.
- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'être au moins deux personnes pour réaliser le montage de l'abri.
- Certaines pièces ont des bords métalliques. Manipulez donc les composants avec prudence. Portez toujours des gants, chaussures et lunettes de protection pendant le montage.
- N'essayez pas de monter l'abri de voiture s'il y a du vent ou si le temps est humide.
- Respectez les règles de sécurité pour jeter tous les emballages en plastique – maintenez-les hors de portée des enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- N'essayez pas de monter l'abri de voiture si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool, ou si vous êtes sujet aux vertiges.
- Si vous utilisez un escabeau ou des outils électriques, assurez-vous de respecter les consignes de sécurité indiquées par le fabricant.
- Ne grimpez pas sur le toit et ne vous mettez pas debout dessus.
- Aucun article lourd ne doit être appuyé contre les montants.
- Consultez les autorités locales afin de savoir si un permis est nécessaire à l'installation de votre abri de voiture.
- Maintenez le toit et les gouttières dégagés de toute neige, saletés et feuilles.
- De grandes quantités de neige cumulées sur le toit peuvent endommager l'abri de voiture et rendre dangereux le fait de se trouver dessous ou à proximité.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme abri de voiture.
- Si la couleur a été griffé au cours de l'assemblage, il peut être fixé.

» Instructions de nettoyage

Pour nettoyer votre abri de voiture, utilisez une solution détergente douce et rincez à l'eau claire et froide. Ne pas utiliser d'acétone, d'abrasifs ni autres détergents spéciaux pour laver les panneaux.

» Requis pour l'assemblage (en plus des outils précédemment décrits)

1. huit (8) poutres en bois de 6' po de long au minimum (1.8 m)
2. Béton
3. Équipement de forage compatible avec le type de sol et les mesures requises
4. Grande échelle, au minimum 8 barreaux (8 pi / 2,40 m)

» Avant de commencer l'assemblage

- Cet abri de voiture doit être monté sur une base solide (par ex. béton ou asphalte).
- Choisissez le lieu de son installation avec soin avant de commencer le montage. La surface du site en question (surtout entre les montants) doit être plane.
- Pendant l'assemblage, utilisez une plateforme douce sous les pièces pour éviter de les rayer ou de les abîmer.

» Pendant l'assemblage

Lorsque vous rencontrez l'icône Informations, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage pertinente afin d'obtenir davantage de commentaires et d'aide.

**Atención**

- Enlevez le film qui couvre le panneau. Veuillez à installer celui-ci avec la protection anti-UV en haut (**étapes 29**)
- Resserrez toutes les vis en fin de montage.
- Cette étape d'ancrage du produit au sol est essentielle à sa stabilité et à sa rigidité, elle est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.



Étape 1: Creuser deux (2) trous en fonction des mesures spécifiées et s'assurer que le fond soit bien étanche. Prévoir l'emplacement du parking comme l'illustre le schéma. S'assurer que les trous muraux soient à un angle de 90°. Si le sol est sableux et qu'il est impossible de creuser des trous, contacter un expert local / un constructeur.

Étape 2: Les profilés #8646 sont livrés couverts d'un film plastique.

Ne pas retirer ce film pour le moment, il sert à protéger les profilés du béton. Ces profilés permettent de stabiliser le coulage de béton et seront plus tard assemblés sur le toit.

Étape 5: Utiliser les poutres en bois (non fournies) pour placer et maintenir en place les poteaux en aluminium. S'assurer que les profilés soient placés à une profondeur de 19,6 po (50 cm) conformément à l'étape précédente (4). Les poteaux en aluminium doivent être parfaitement nivelés.

Étape 6: Noter et s'assurer que le coulage de béton atteigne la ligne qui a été marquée sur le profilé à l'étape précédente.

Étape 7: Avant de continuer l'assemblage, attendre que le béton soit complètement sec, conformément aux instructions du fabricant et en fonction des conditions climatiques.

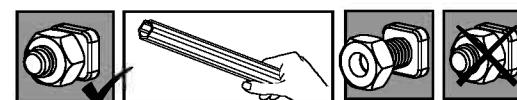
Étape 9: Noter l'orientation du profilé.

Étape 19: Facultatif : Si les vis sont difficiles à serrer, il est possible d'utiliser des dispositifs de serrage à genouillère avant de les serrer. S'assurer que les dispositifs de serrage ne touchent pas directement le revêtement en poudre des profilés ! Utiliser une planche en bois afin de ne pas tordre le profilé.

Étape 33 Afin de pouvoir serrer les vis, utiliser une grande échelle.

Faire bien attention !**» Remarques (à la procédure par étapes)**

Pendant l'assemblage, certaines vis peuvent être serrées à fond à l'aide d'une clé tandis que d'autres ne sont à serrer qu'une fois que l'abri de voiture est entièrement monté et mis à niveau.



WICHTIG

Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufbau des Carports beginnen.
Bitte führen Sie die Schritte in der Reihenfolge aus, in der sie in der Anweisung aufgeführt sind.
Heben Sie diese Anweisung an einem sicheren Ort für zukünftige Verwendung auf.

» Pflege- und Sicherheitshinweise

- Bitte folgen Sie den in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen.
- Sortieren Sie die Teile und überprüfen Sie Sie gegen den Inhalt der Liste
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Produkt nicht alleine zusammenzubauen.
- Einige Teile besitzen Kanten aus Metall. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Teile zusammenbauen. Tragen Sie während des Aufbaus immer Handschuhe, Schuhe und Schutzbrillen.
- Versuchen Sie nicht, den Carport bei windigen oder feuchten Wetterverhältnissen zusammenzubauen.
- Entsorgen Sie die Plastikbeutel vorschriftsgemäß – und achten Sie darauf, dass sie nicht in Reichweite von Kindern kommen.
- Halten Sie Kinder während des Aufbaus vom Carport fern.
- Versuchen Sie nicht, den Carport aufzubauen, wenn Sie müde sind, Drogen, Medikamente oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Wenn Sie eine Stufenleiter oder Elektrowerkzeuge benutzen, achten Sie darauf, die Sicherheitshinweise des Herstellers zu befolgen.
- Klettern Sie nicht auf das Dach. Es sollten keine schweren Gegenstände gegen die Stangen gelehnt werden.
- Bitte wenden Sie sich an Ihre Kommunalbehörde, falls der Aufbau des Carports eine Genehmigung benötigen sollte.
- Halten Sie das Dach und die Dachrinnen frei von Schnee, Dreck und Blättern.
- Große Mengen von Schnee auf dem Dach können den Carport beschädigen und dazu führen, dass es nicht mehr sicher ist, unter oder neben ihm zu stehen.
- Dieses Produkt wurde gestaltet, um hauptsächlich als Carport benutzt zu werden.
- Wenn die Farbe während der Montage zerkratzt wurde, kann sie fixiert werden.

» Reinigungsanweisungen

Wenn Ihr Carport gereinigt werden muss, benutzen Sie eine milde Reinigungslösung und spülen ihn danach mit sauberem Wasser ab. Sie sollten zum Reinigen der Platten weder Azeton, scheuernde Reinigungsmittel noch andere spezielle Reinigungsmittel benutzen.

» Erforderlich für die Montage (zusätzlich zu den zuvor dargestellten Werkzeugen)

1. acht (8) Holzbalken, mindestens 6' lang (1,8 m)
2. Beton
3. Tiefbau-Einrichtung, kompatibel mit der Bodenart und den erforderlichen Messungen
4. Hochstufenleiter, mind. 8 Sprossen (8'/ 2,4 m)

» Vor Beginn des Aufbaus

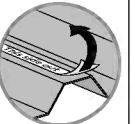
- Dieser Carport muss auf einem festen Untergrund (wie Beton oder Asphalt) aufgebaut werden.
- Wählen Sie die Stelle sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
Der Untergrund (besonders unter den Stangen) muss eben sein.
- Während des Aufbaus sollten Sie die Teile auf einen weichen Untergrund legen, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.

» Im Verlauf der Montage

Wenn Sie auf das Informationssymbol treffen, lesen Sie bitte den betreffenden Montageschritt für weitere Anmerkungen und Unterstützung nach.

**Achtung:**

- Ziehen Sie die Folie ab, die die Platte bedeckt. Stellen Sie sicher, dass Sie sie mit der UV-geschützten Seite nach oben installieren (**Schritte 29**)
- Ziehen Sie am Ende der Montage alle Schrauben an.
- Die Verankerung dieses Produkts im Untergrund ist wesentlich für seine Stabilität und Festigkeit. Sie ist unablässlich, um diesen Arbeitsschritt zu beenden, damit Ihre Garantie gültig bleibt.



Schritt 1: Graben Sie zwei (2) Löcher entsprechend den angegebenen Messungen und stellen Sie sicher, dass der Boden fest gestrafft ist. Planen Sie im voraus gemäß der Platzierung des Parkplatzes, wie in der Zeichnung gezeigt wird. Stellen Sie sicher, dass die Löcher der Wände bei 90 ° sind. Falls der Boden ist sandig und das Graben richtigen Löcher unmöglich ist, konsultieren Sie bitte einen lokalen Experten / Konstruktor.

Schritt 2: Profile # 8646 kommen in Plastikfolie abgedeckt, bitte nicht abziehen an dieser Stelle, es dient dazu, die Profile aus dem Beton zu schützen. Diese Profile helfen bei der Stabilisierung des Betongusses und werden später im Dach montiert.

Schritt 5: Bitte verwenden Sie Holzbalken (nicht mitgeliefert), um die Aluminiumstangen festzulegen und zu halten. Stellen Sie sicher, dass die Profile nach dem ersten Schritt (4) in einer Tiefe von 19,6" (50 cm) eingestellt sind. Die Aluminiumstangen müssen in alle Richtungen geebnet werden.

Schritt 6: Bitte beachten Sie, und stellen Sie sicher, dass der Betonguss die Linie erreicht, die auf dem Profil in den vorherigen Schritten markiert wurde.

Schritt 7: Bitte warten Sie, bis der Beton nach den Anweisungen des Herstellers und abhängig von den Wetterbedingungen vollständig eingestellt und trocken ist, bevor Sie mit der Montage fortfahren!

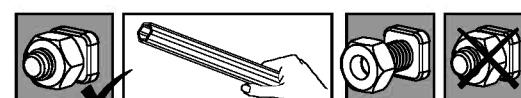
Schritt 9: Bitte beachten Sie die Richtung des Profils.

Schritt 19: Optional: Wenn es schwierig ist, die Schrauben festzuziehen, ist es möglich, Kipphobel vor dem Anziehen der Schrauben zu verwenden. Bitte achten Sie darauf, dass die Kniehebelklemmen nicht direkt mit den pulverbeschichteten Profilen in Berührung kommen.

Schritt 33: Um die Schrauben festziehen zu können, verwenden Sie eine Hochstufenleiter. Seien Sie vorsichtig!

» Achten Sie auf die Zeichen neben jedem Schritt:

- Während des Aufbaus werden einige Schrauben mit Hilfe eines Schraubenschlüssels festgezogen, während andere erst nach dem Aufbau und der Justierung des gesamten Carports festgezogen werden



IMPORTANTE

Antes de proceder al montaje del cobertizo lean atentamente estas instrucciones. Les recomendamos que sigan los pasos en el orden indicado en estas instrucciones. Guarden estas instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras.

» Advertencia de Prevención y Seguridad

- Sigan las instrucciones en el orden especificado en este manual.
- Trier les pièces et vérifier la liste de contenus.
- Por razones de seguridad, les recomendamos enérgicamente que en el montaje del producto intervengan al menos dos personas.
- Algunas partes tienen bordes metálicos. Tengan cuidado cuando manipulen estos componentes. Llevar siempre guantes, calzado y gafas de seguridad durante el montaje.
- No intenten montar el cobertizo en condiciones de viento y humedad.
- Desháganse de forma segura de las embalajes de plástico – manténganlos fuera del alcance de los niños.
- Mantengan a los niños alejados de la zona de montaje.
- No intenten montar el cobertizo si estuvieran cansados, si hubieran ingerido drogas, fármacos o alcohol, o si fueran propensos a sufrir mareos.
- Cuando utilicen una escalera o herramientas eléctricas, asegúrense de estar siguiendo las instrucciones de seguridad del fabricante.
- No se suban ni permanezcan sobre el techo.
- No deberán apoyarse objetos muy pesados sobre los pilares.
- Consulten a las autoridades locales por si fuera necesario algún tipo de permiso para construir un cobertizo.
- Mantengan el techo y los canalones limpios de nieve, suciedad y hojas.
- La existencia de grandes cantidades de nieve sobre el techo podrían dañar irreparablemente el cobertizo, dejándolo inutilizable e inseguro.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Cochera.
- Si el color se rascó durante el montaje se puede fijar.

» Instrucciones de limpieza

Cuando procedan a la limpieza del cobertizo, utilicen detergentes suaves y aclaren con agua fría y limpia. No apliquen acetona, sustancias abrasivas ni otros detergentes especiales para limpiar los paneles.

» Requis pour l'assemblage (en plus des outils précédemment décrits)

1. ocho (8) vigas de madera de mínimo 6' de largo (1.8 m)
2. Béton
3. Équipement de forage compatible avec le type de sol et les mesures requises
4. Escalera de escalón alto, mínimo de 8 peldaños (8' / 2.4 m)

» Antes de proceder al montaje

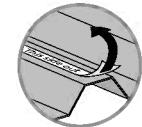
- Este cobertizo deberá construirse sobre una base sólida (como por ejemplo hormigón o asfalto).
- Escojan cuidadosamente el lugar antes de proceder al montaje. Es necesario que la superficie de ese lugar esté nivelada (principalmente en el lugar de fijación de los pilares).
- Durante el ensamblaje disponer los componentes sobre una cubierta blanda para evitar arañazos y daños.

» Durante el montaje

Cuando vea el ícono de información, por favor, acuda al paso de montaje correspondiente para ver comentarios y asistencia adicional.

Atención

- Remueve la lámina que cubre el panel. Asegúrese de instalarlo con el lado con protección UV hacia arriba (**Paso 29**)
- Ajuste todos los tornillos al final del montaje.
- Es necesario completar esta etapa para que su garantía tenga validez.



Paso 1: cave dos (2) orificios acorde a las medidas especificadas y asegúrese de que la base esté bien ajustada. Planeelo con anticipación según la ubicación del estacionamiento tal como muestra el dibujo. Asegúrese de que las paredes con los orificios estén a 90°. Si el suelo es arenoso y resulta imposible cavar orificios adecuados, consulte a un constructor/experto local.

Paso 2: los perfiles #8646 están cubiertos con una película plástica. No se la saque en este momento ya que protege los perfiles en el contacto con el hormigón. Estos perfiles ayudan a estabilizar la fundición de hormigón, y se colocarán más adelante en el techo.

Paso 5: utilice vigas de madera (no provistas) para montar y sostener las varas de aluminio en su lugar. Asegúrese de que los perfiles estén a una profundidad de 19,6" (50 cm) según el paso anterior (4). Las varas de aluminio deben estar niveladas en todas las direcciones.

Paso 6: asegúrese de que la fundición de hormigón alcance la línea marcada sobre el perfil en los pasos anteriores.

Paso 7: aguarde hasta que el hormigón esté completamente acomodado y seco, según las instrucciones del fabricante y las condiciones climáticas, antes de comenzar con el montaje.

Paso 9: tenga en cuenta la dirección del perfil.

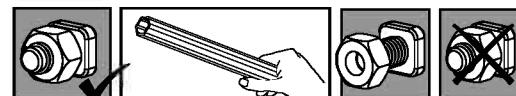
Paso 19: Opcional: si tiene dificultades para ajustar los tornillos, es posible utilizar abrazaderas de palanca antes de ajustar los tornillos. ¡Asegúrese que las abrazaderas de palanca no estén en contacto directo con perfiles recubiertos de polvo! Utilice un tablón de madera para proteger el perfil y que no se doble.

Etapa 33: Para poder ajustar los tornillos, utilice una escalera de escalón alto.

¡Tenga cuidado!

» Fíjese en las marcas de cada paso:

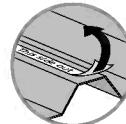
Durante el montaje, algunos tornillos se sujetan completamente con una llave, mientras que otros se sujetan justo después de montar y nivelar todo el cobertizo.



3

במהלך ההרכבה:

 כאשר מופיע סימן זה, נא לעין בשלב ההרכבה המצוין כדי לקרוא הערות ו מידע נוסף.



שים לב:

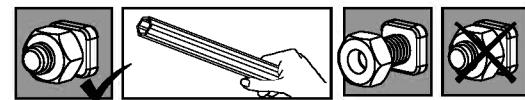
- קלף את הרדייד המכוסה את הפאל. וודא שאתה מתokin עם הצד המוגן נגד UV למעלה (שלב 29)
- נא לבדוק את כל הברגים היטב בסיום ההתקנה.
- נא להדק את כל הברגים היטב בסיום ההתקנה.
- עיגון המוצר לקרקע חיווני ליציבות ועמידותנו. תוקף האחוריות תלוי בהשלמת שלב זה.

הערות לשלבים:

- שלב 1:** חפור שני (2) בורות לפי המידות המצוינות וודא שהתחתיות מהודקת היטב. תכנן מראש לפני מיקום החינה כמו צב בשרטוט. וודא שדפנות הבורות בזווית 90°. אם האדמה חולית וחופרה גאותה אינה אפשרית, הייעוץ במומחה לבנייה מקומי.
- שלב 2:** הפרופילים מס' 8646 מוצפים ברדייד פלסטי, נא לאקלף אותו כעת, הוא משמש להגנת הפרופילים מהבטון. הפרופילים האלה מסיעים לייצוב יציקת הבטון, ווירכטו בהמשך באג.
- שלב 5:** השתמש בקורות העץ (שאין כלולות) כדי לקבע ולהחזיק את עמודי האלומיניום במקומות, וודא שהפרופילים קבועים בעומק של 50 ס"מ בהתאם לשלב הקודם (4). עמודי האלומיניום חיבים להיות מפולטים בכל היכיוניות.
- שלב 6:** נא שים לב וודא שיציקת הבטון מגיעה לקו שסומן על הפרופיל בשלבים הקודמים.
- שלב 7:** נא המtan שabiton יתקשה ויתיבש לגם, בהתאם להוראות היצר ובהתאם לתנאי מג האוור, לפני המשך ההרכבה.
- שלב 9:** נא שים לב לכינון הפרופיל.
- שלב 19:** אופציונלי: אם קיימים קושי בהידוק הברגים, תוכל להשתמש בחבקים (קלמרות) לפני הידוק הברגים. הקפד שהחבקים לא יבואו בקשר ישיר עם הפרופילים המוצפים באבוקה! השימוש בקשר מעץ כדי למנוע מהפרופיל להתקוף.
- שלב 33:** כדי לבדוק את הברגים השתמש בסולם גבוה. **היזהרו** ט"ח

שימוש לב לסימנים בכל שלב:

- במהלך ההרכבה, כמה ברגים מהודקים במלואם על ידי מפתח ברגים בעוד אחרים מהודקים רק לאחר גמר הרכבת החניה ופילוסה.



חשיבות טיפול ובטיחות:

- נא לקרוא בקפידה את הוראות ההרכבה לפני תחילת הרכבת המוצר.
- נא לבצע את שלבי ההרכבה בסדר המוצג בהוראות אלה.
- נא לשמור את הוראות ההרכבה במקום בטוח לשימוש עתידי.

- נא לקרוא בקפידה את הוראות ההרכבה בעлон זה.
- יש למיין את החלקים ולבדוק כמותם אל מול רשימת התכולה.
- מסיבות בטיחותיות מומלץ בחום להרכיב את המוצר על ידי שני אנשים.
- לחלקים מסוימים יש קצוות מתקתק - נא לטפל בחALKIM אלו בזיהירות הנדרשת.
- נא להשתמש בכפפות עבודה, משקפי מגן וביגוד ארכוי במשך כל ההרכבה.
- אין לנסות להרכיב את החניה במצג אויר גשם או רוחות חזקות.
- נא להיפטר בבטחה משקיות פלסטיק שבאריזה - להרחק מהישג ידם של פעוטות.
- נא להרחק ילדים מאזור ההתקנה.
- אין אתם בעלי נטייה לשחרחות.
- בשימוש בסולם או כל כל עבודה חשמלי יש לעקב אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- אין לנסות לטפס או ללכת על הגג.
- אין להשען עצמים כבדים על העמודים.
- יש להרחק עליים, לכלהר ושלג מההרzb והגג.
- יש לבדוק עם הרשות המקומית האם יש צורך בהיתרים להצבתו של מוסף הרכב.
- עומס שלג גבוה על הגג עלול לפגום במוצר ולפגוע בביטחון העמודים מתחתיו או בסביבתו.
- מוצר זה תוכנן לשימוש בעיקר כחניה.
- במידה וחלק המתכת נשרטים במהלך ההתקנה, ניתן לבצע תיקוני צבע.

הוראות ניקוי

- כדי לנקות את החניה יש להשתמש בסבון עדין ולרחוץ במים קררים נקיים.
- אין להשתמש באצטון, חומר ניקוי שוחקם וסבונים מיוחדים.

דרושים להרכבה (בנוסף לכלים המאוחרים קודם)

1. קורות עץ, באורך 1.8 מטר לפחות
2. בטון

3. ציד חפיריה, המתאים לסוג הקרקע ולמידות הדרישות
4. סולם גבוה, 8 שלבים לפחות (2.4 מטר)

לפני ההרכבה:

- את החניה יש להרכיב על בסיס מוצק (כגון בטון או אספלט).
- בחר את המיקום בפקידה לפני תחילת ההרכבה. שטח האתר (בעיקר מתחת לעמודים) חייב להיות מפולס.
- במהלך ההרכבה יש להניח משטח רך כגון קרטון מתחת לחALKIM המוצר כדי למנוע שריטות והסרת צבע.

FONTOS

A termék összeállítása előtt kérjük, olvassa át alaposan ezeket az utasításokat.
A lépéseket az útmutatónak megfelelő sorrendben végezze el.
Tartsa meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen, hogy később is használhassa.

» Kezelési és biztonsági tanácsok

- Kérjük, kövesse az útmutatóban felsorolt utasításokat.
- Ellenőrizze az alkatrészeket a tartalomjegyzéket alapján.
- Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a terméket legalább két ember szerelje össze.
- Egyes részek fémszegélyekkel rendelkeznek. Kérjük, legyen óvatos az alkatrészekkel való munka során. Mindig viseljen kesztyűt, cipőt és védőszemüveget az összeszerelés során.
- Ne kísérélje meg a kocsibeállót széles, vagy nedves körülmények között összeszerelni.
- Az összes műanyag zacskót óvatosan távolítsa el - tartsa ezeket távol a kisgyermekektől.
- Tartsa távol a gyermekekét az összeszerelési területtől.
- Ne próbálja meg összeszerelni a kocsibeállót, ha fáradt, ha kábítószert fogyasztott, ha gyógyszert vett be, vagy alkoholt fogyasztott, vagy ha hajlamos a szédülésre.
- Ha létrát, vagy elektromos kéziszerszámokat használ, ügyeljen arra, hogy mindenkor kövesse azon gyártók biztonsági előírásait.
- Ne másszon fel, vagy álljon a tetőre.
- Nehéz tárgyat nem szabad a pilléreknek támasztani.
- Kérjük, forduljon a helyi hatósághoz, ha engedélyköteles az autóbeálló felépítése.
- Tartsa tisztni a tetőt és az ereszcsatornákat tisztiára meg a hótól és levelektől.
- Ha a tetőn nagy mennyiségű gyűlik össze, az károsíthatja az autóbeállót, továbbá ez esetben nem biztonságos alatta, vagy a közelében állni.
- Ez a termék elsősorban autóbeállónak lett tervezve.
- Ha az összeszerelés során megkarcolódik a festés, az a későbbiekben javítható.

» Tisztítási útmutató

Amikor a termék tisztításra szorul, használjon enyhe tisztítószeres oldatot, majd öblítse le hideg, tiszta vizsel. A panelek tisztításához ne használjon acetont, súrolószereket, vagy egyéb speciális tisztítószereket.

» Az összeszereléshez szükséges (a korábban bemutatott szerszámokon kívül)

1. 8 db, legalább 6 col hosszú (1.8 m) fagerenda
2. Beton
3. A talaj típusának megfelelő ásószerszámok és mérőeszközök
4. Megfelelően magas létra, minimum 8 fokos (8 col / 2,4 m)

» Előkészület az összeszereléshez

- Ezt a terméket egy szilárd alapon (például betonon vagy aszfalon) kell összeszerelni, majd a talajban rögzíteni.
- Mielőtt megkezdené az összeszerelést, gondosan válassza meg annak helyét.
- Ellenőrizze, hogy megvan-e minden alkatrész, mely a tartalomjegyzékben található.
- A területet (elsősorban a pillérek alatt) vízszintbe kell hozni.
- Az összeszerelés során használjon valamilyen puha borítást a talajon, hogy elkerülje az alkatrészek megkarcolódását, vagy egyéb károkat.

» Megjegyzések az összeszereléshez



Ha az információs ikont látja, nézzen utána a hozzá tartozó összeállítási lépésnek, valamint a további megjegyzéseknek és segítségeknek.

Figyelem

- Távolítsa el a panelt védő fóliát. Ügyeljen arra, hogy az UV védelemmel ellátott oldalával felfelé helyezze fel (29. lépés)
- Az összeszerelés végén szorítson meg minden csavart még egyszer.
- A termék rögzítése a talajhoz elengedhetetlen annak stabilitásához és merevségéhez.



Ezt a jótállás érvényesítése érdekében is el kell végezni.

1. lépés: Ásson két (2) lyukat a megadott méretek szerint, és győződjön meg róla, hogy az alja megfelelően tömörítve legyen.

Tervezzen előre az autóbeálló elhelyezése tekintetében, a rajzon látható módon. Győződjön meg arról, hogy a gödrök oldala derékszögű (90°).

Ha a talaj homokos és a megfelelő lyukak kivásása lehetetlen, keressen fel egy helyi szakértőt / építészt.

2. lépés: A 8646-as számú profilkat műanyag fóliával vannak bevonva, kérjük, ezeket ne távolítsa még el, hisz ez védi a profilkat a betonban. Ezek a profilk a segítenek a betonforma kiöntésekor a stabilizálásában, majd később kerülnek beszerelésre a tetőn.

5. lépés: Az alumínium pillérek behelyezéséhez és rögzítéséhez használjon fagerendákat (nem tartozék), és ügyeljen arra, hogy a profilk 19,6 col (azaz 50 cm) mélységben álljanak, a (4) lépéssel összhangban. Az alumínium pillérek minden oldalát mérje meg vízszintmérővel, hogy függőlegesen álljanak.

6. lépés: Kérjük, vegye figyelembe és győződjön meg arról, hogy a beton kiöntésekor, a profil megfelelő mélyen, a jelölésig be legyen helyezve a betonba.

7. lépés: Kérjük várja meg, hogy a beton, a gyártó utasításainak megfelelően teljesen megtössön és száraz legyen, figyelembe véve és az időjárási körülményeket is, mielőtt folytatná a szerelést!

9. lépés: Kérjük, ügyeljen a profil irányára.

19. lépés: Opcionális: Ha nehézséget okoz a csavarok megszorítása, úgy a csavarok meghúzása előtt használhatunk szorító bilincseket. Győződjön meg arról, hogy a bilincs karok nem érintkeznek közvetlenül a porfestett profilikkal! Használjon egy fadeszkát, a profil meghajlításának megóvása érdekében.

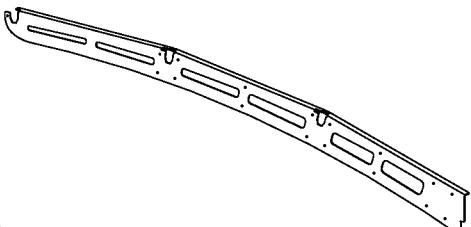
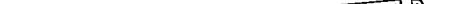
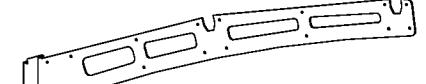
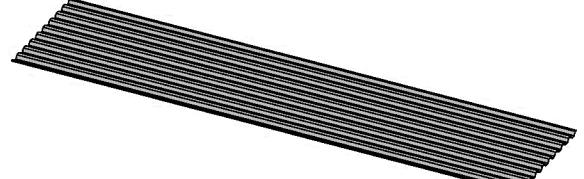
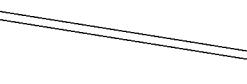
33. lépés: A csavarok meghúzásához használjon megfelelően magas létrát. **Legyen elővigyázatos!**

»Minden egyes lépésnél vegye figyelembe a megjegyzéseket:

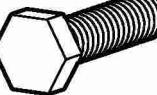
- Az összeszerelés során néhány csavart a csavarkulccsal teljesen meg kell szorítani, míg más csavarokat csak az autóbeálló teljesen összeszerelt állapotában kell végegesen megszorítani.



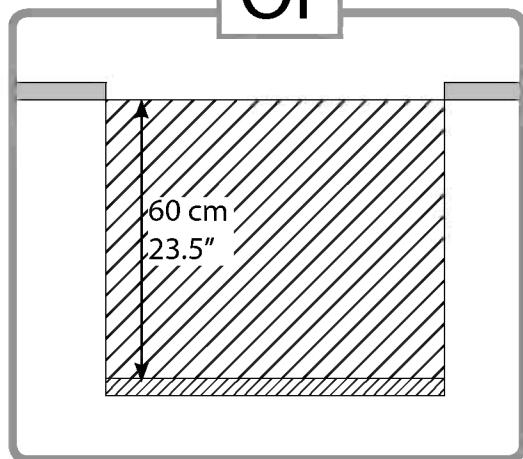
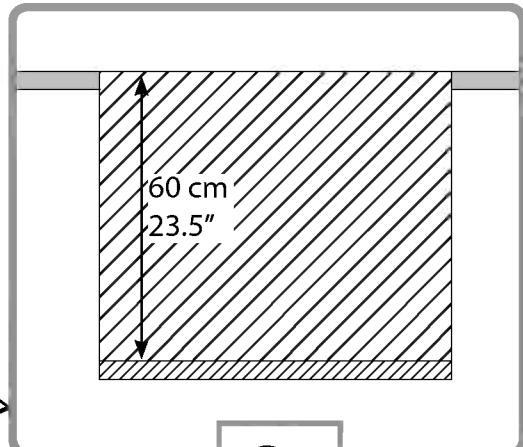
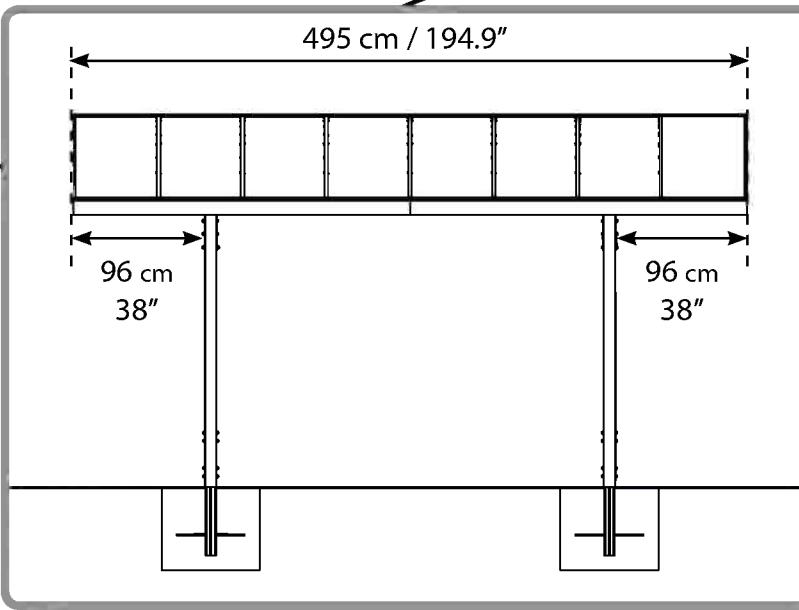
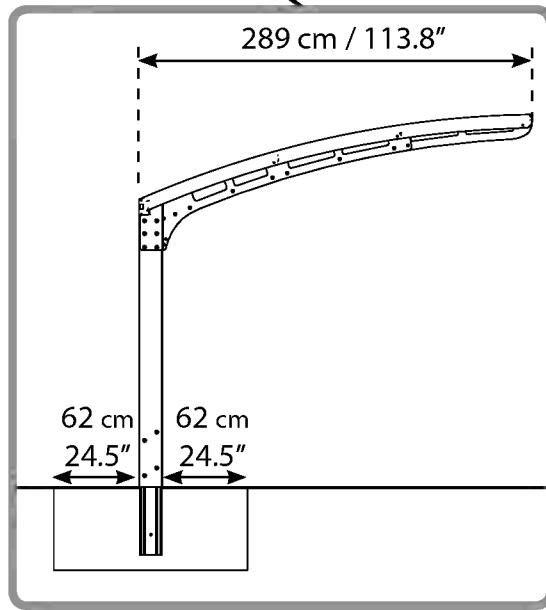
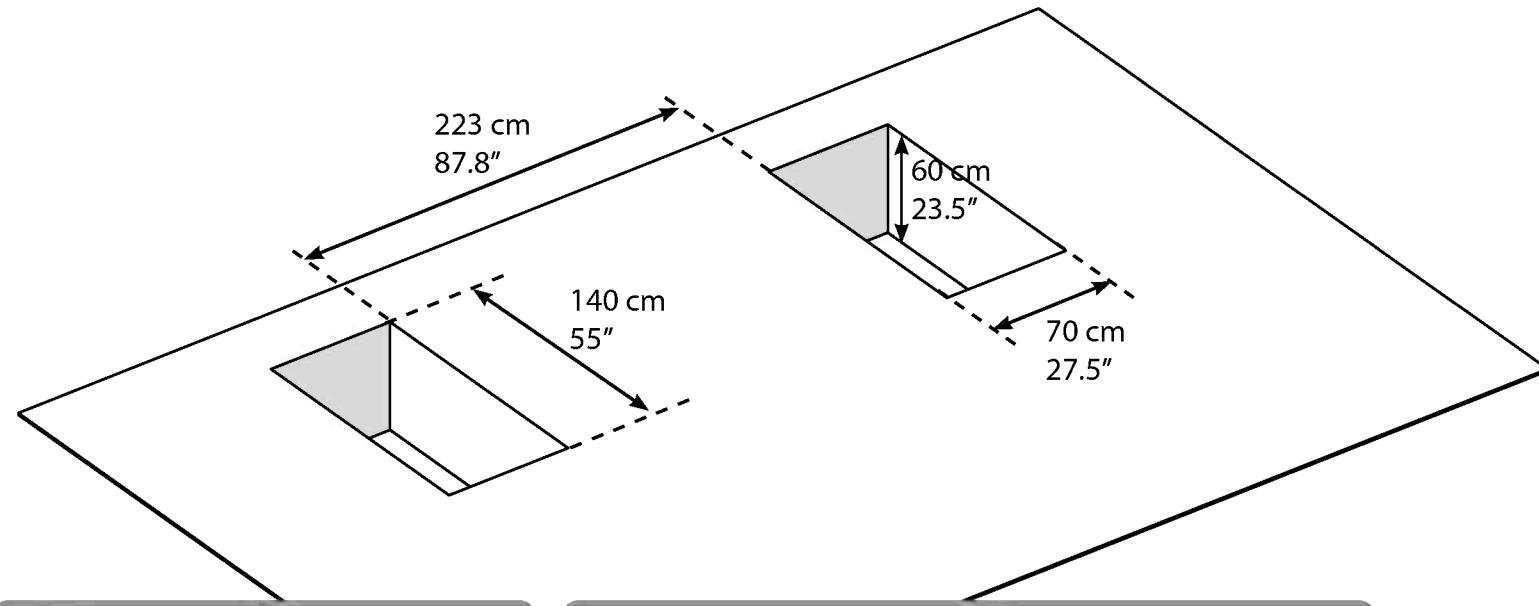
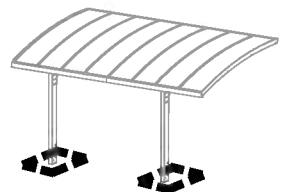
Contents

Item	Qty.	Image	Item	Qty.	Image	Item	Qty.	Image
8643	2		7506	1		8652	1	
8645	6		8381	6		8653	1	
8646	3		8644	2		8662	2	
8647	1		8645	2		8663	2	
8648	1		8665	4		8664	2	
8649	2		7985	1		8761	8	
			8666	2				

Contents

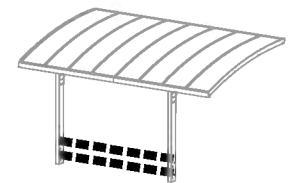
Item	Qty.	Item	Qty.
8192		466	
411		8721	
7445		7121	
8387		426	
8703		5001	
8124		5000	
8388			

1

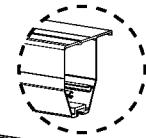


2

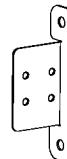
i



8646 2



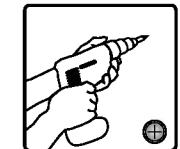
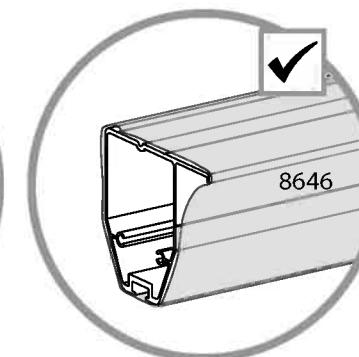
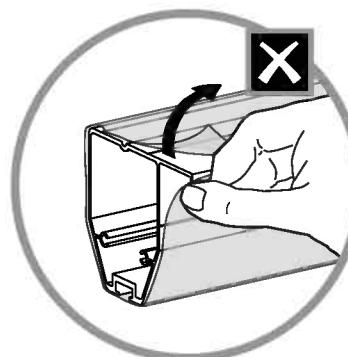
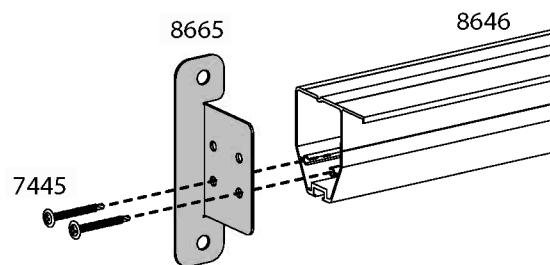
8665 4



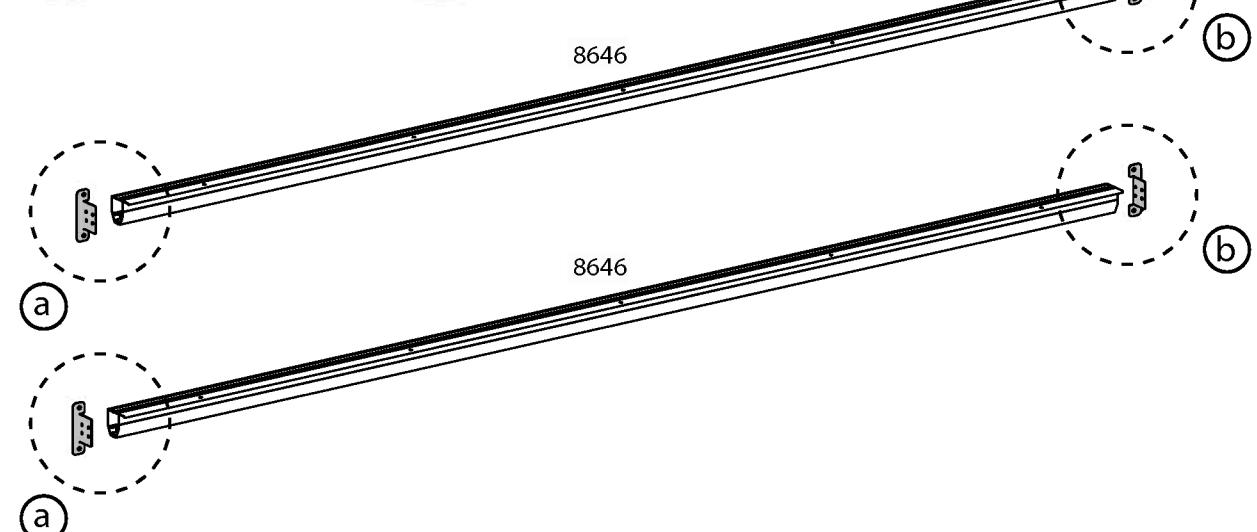
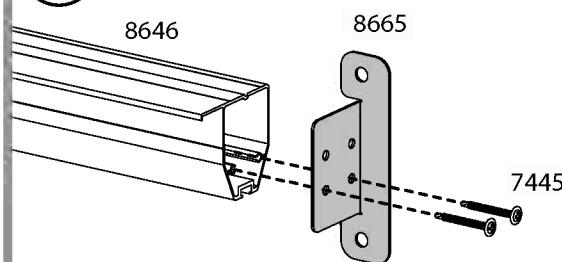
7445 8



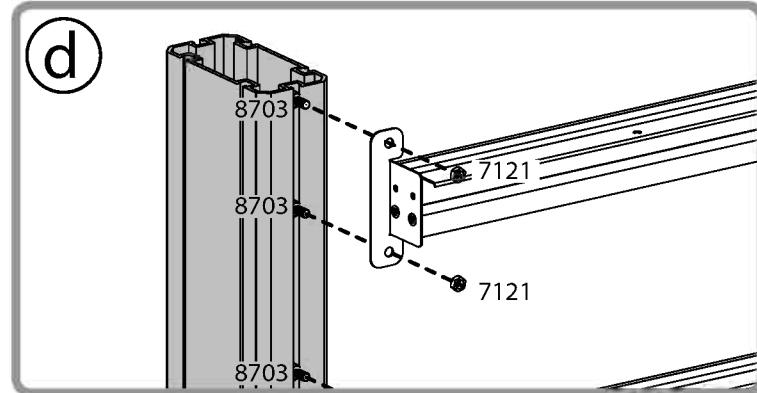
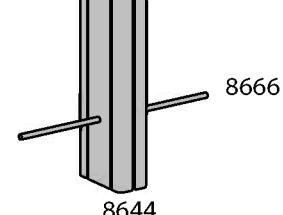
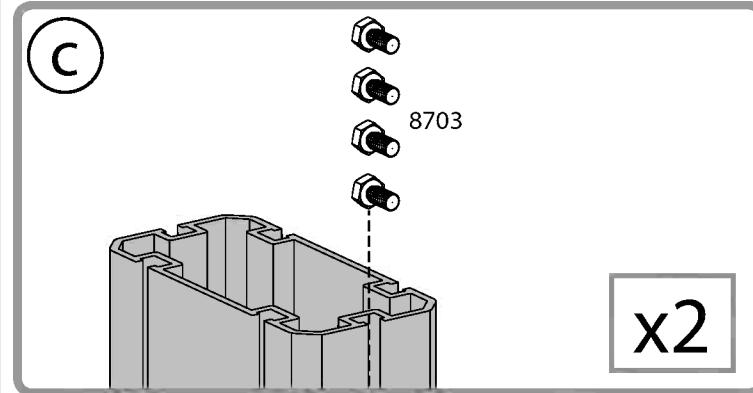
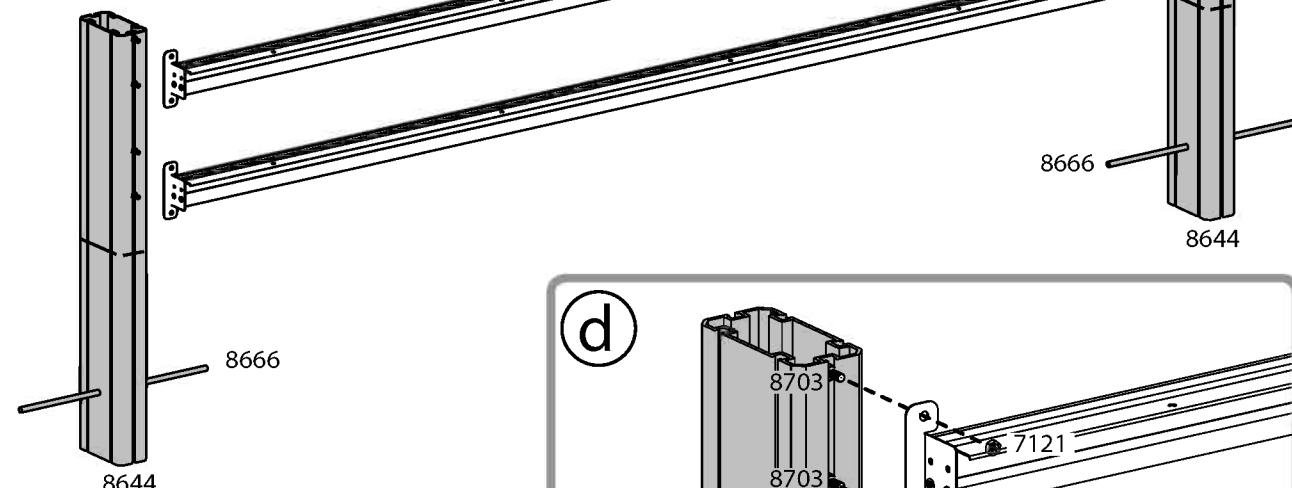
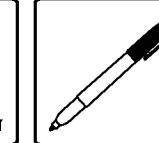
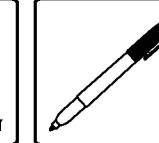
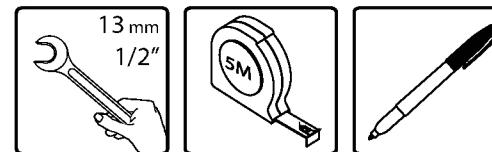
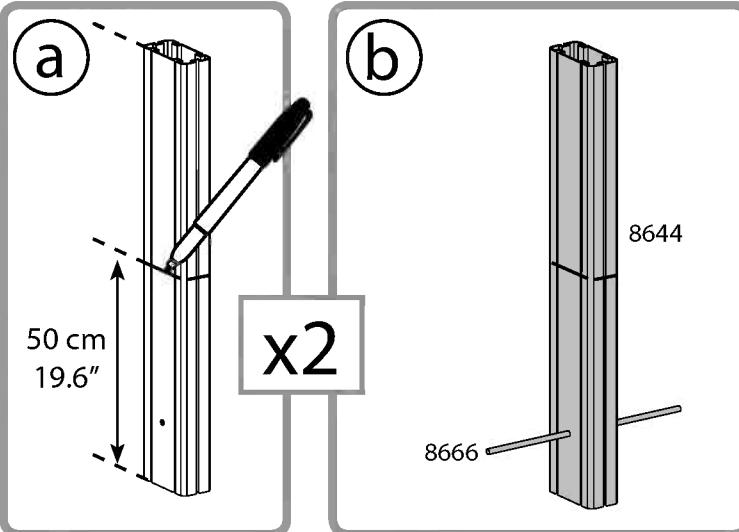
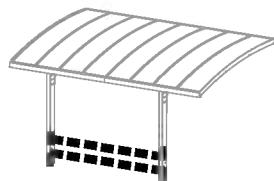
a



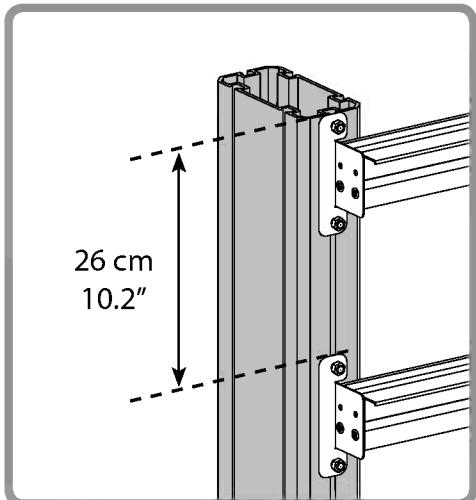
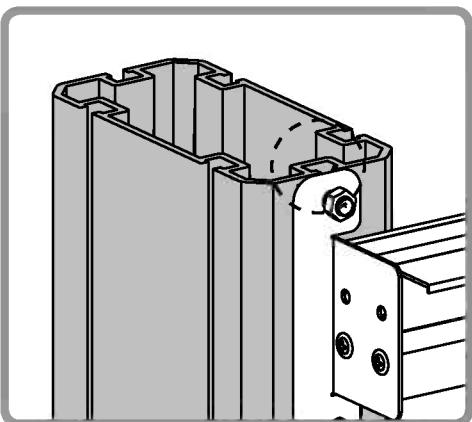
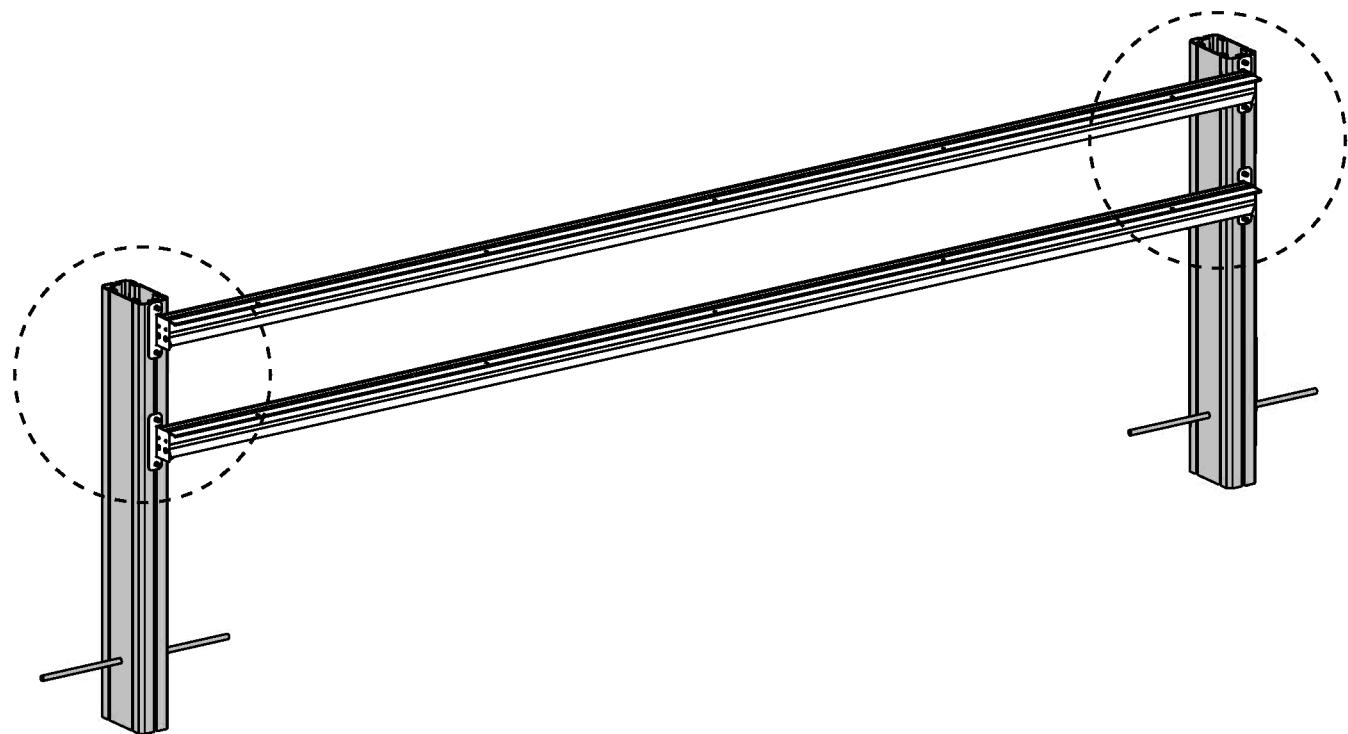
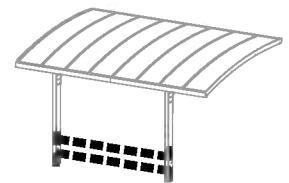
b



3

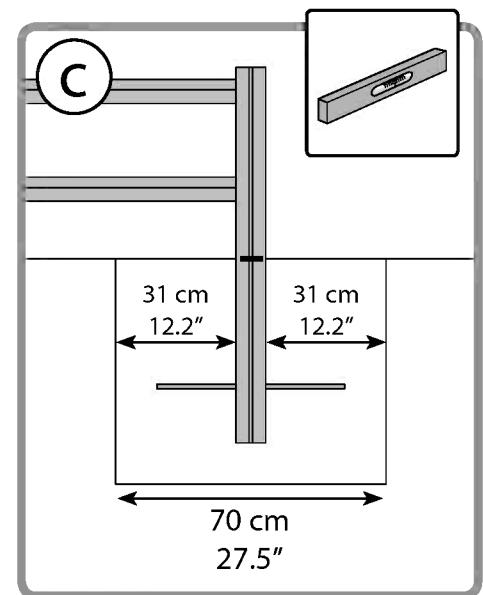
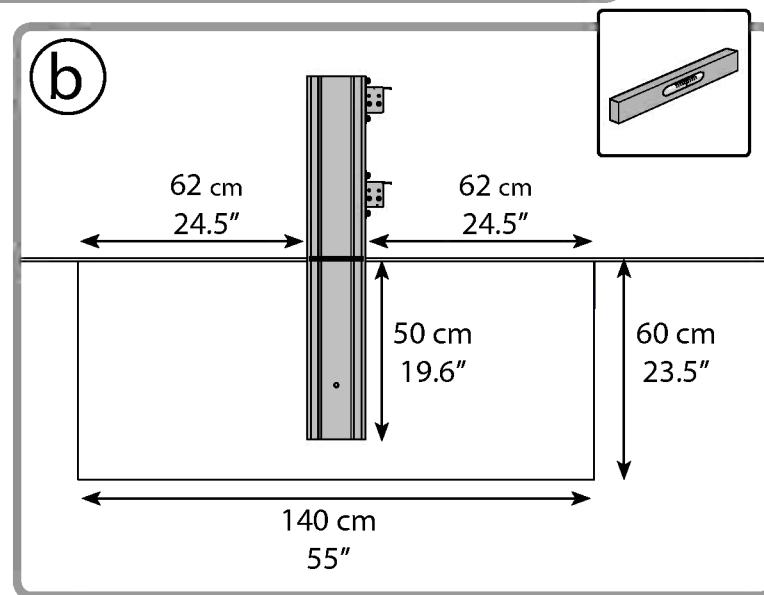
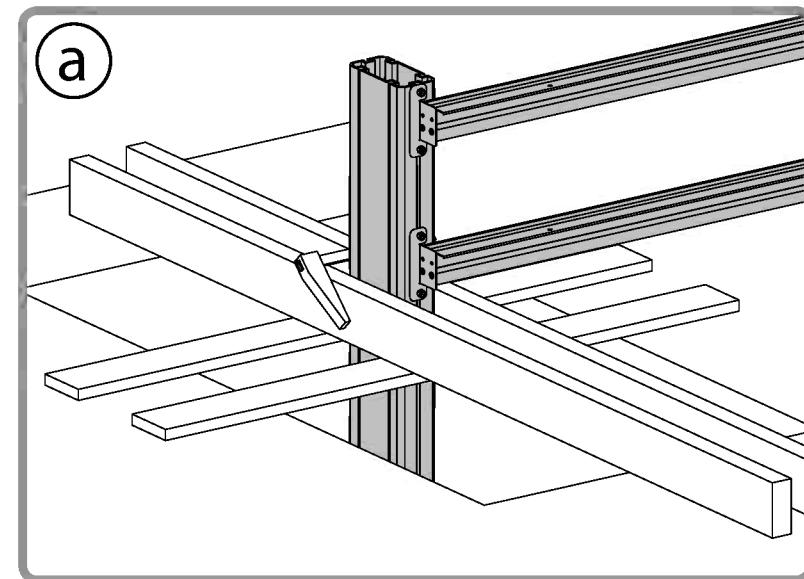
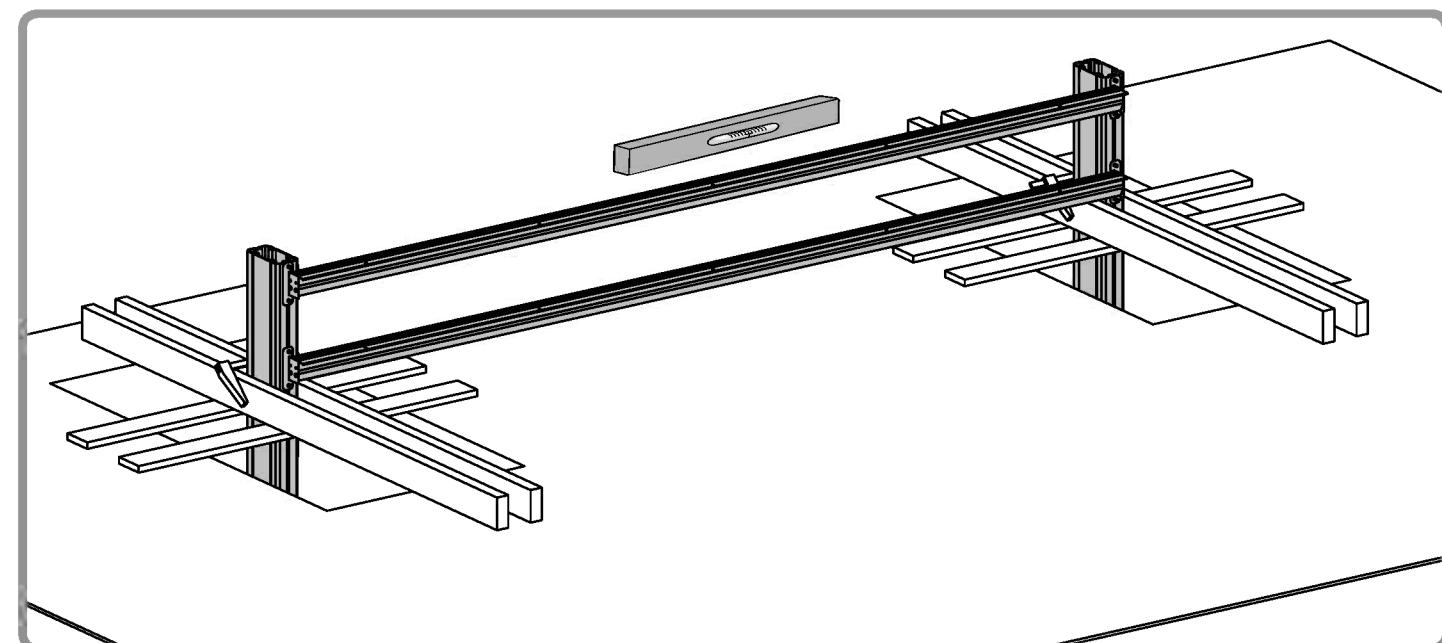
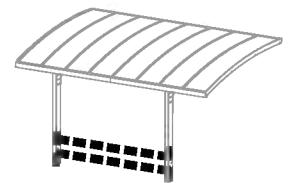


4



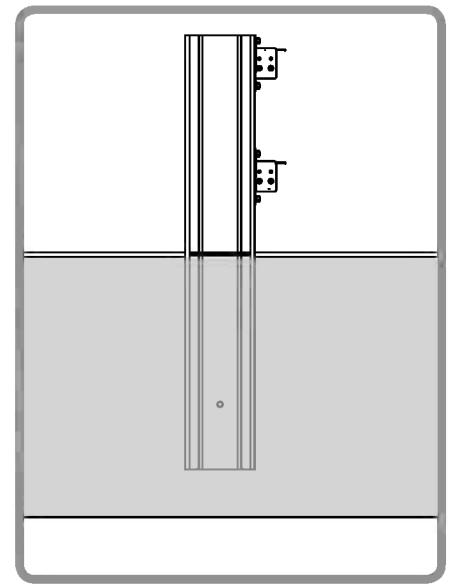
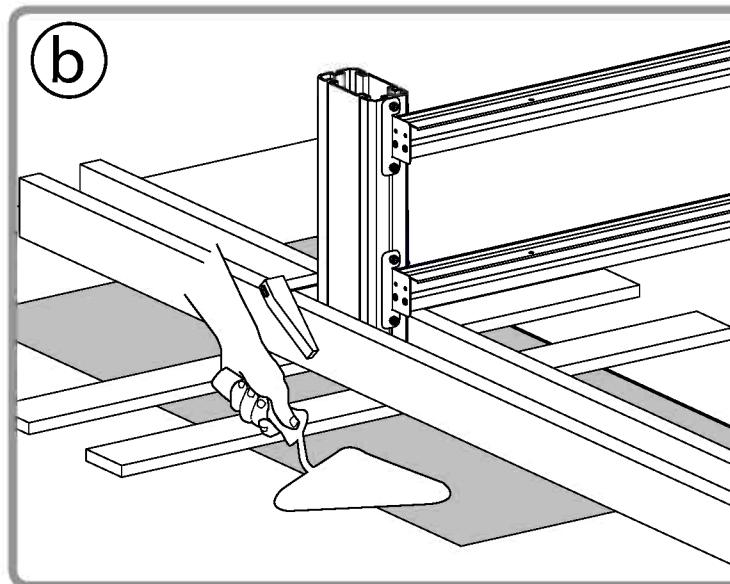
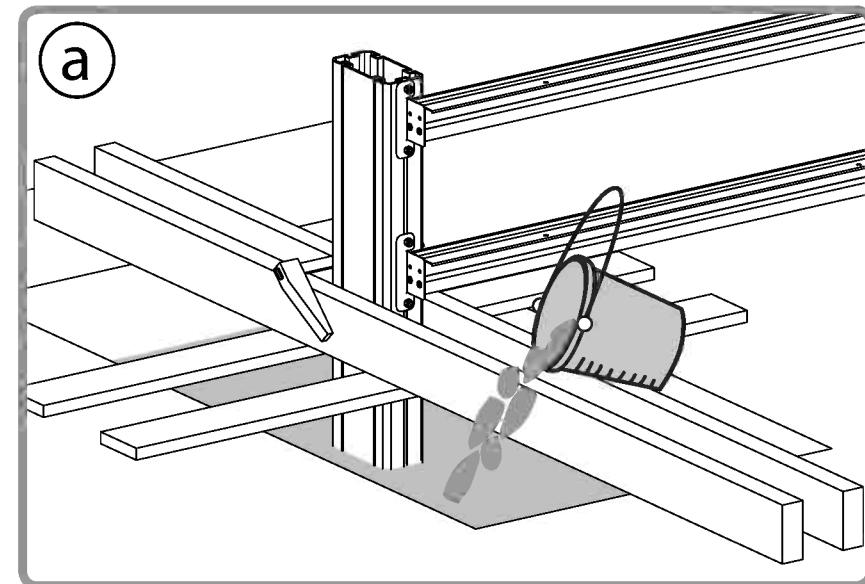
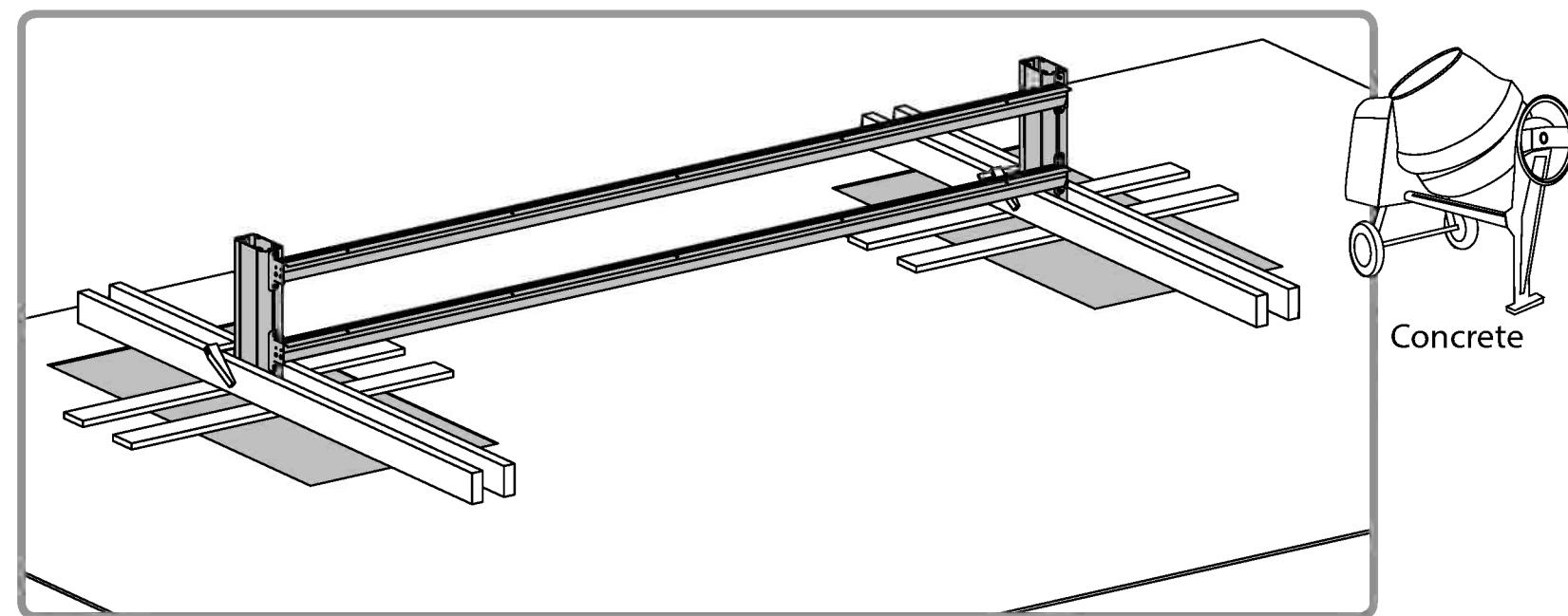
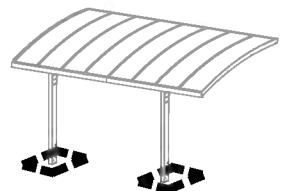
5

i



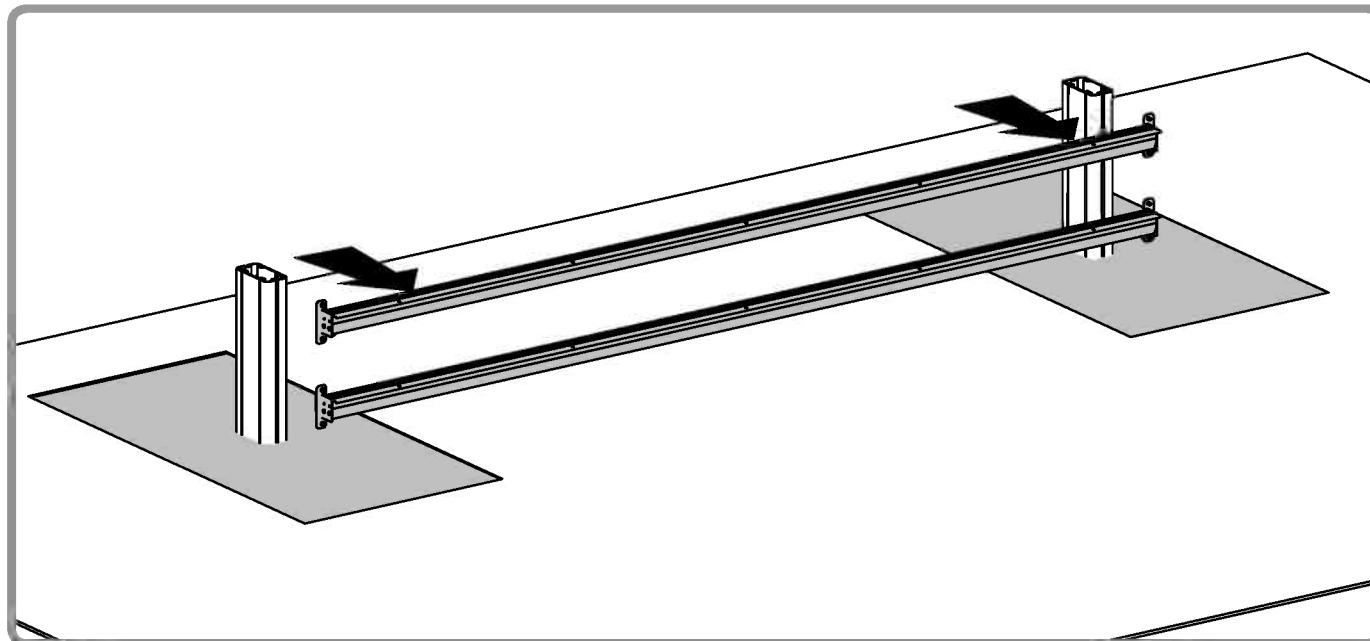
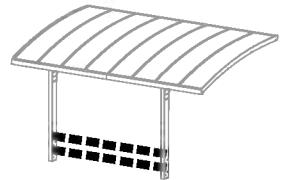
6

i



7

i



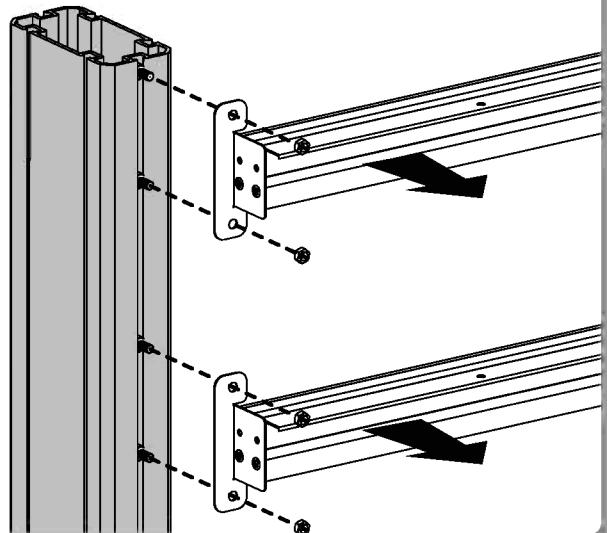
EN Wait for the concrete to be fully set and dry before continuing with the assembly!

FR Attendez que le béton soit complètement séché avant de continuer avec l'assemblage!

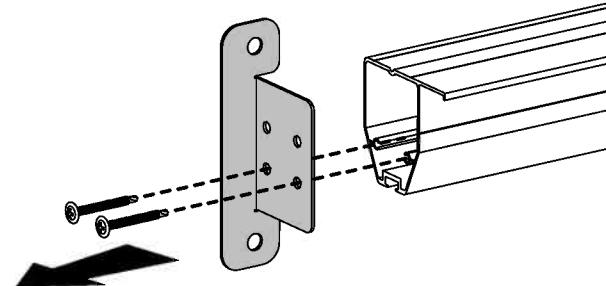
DE Warten Sie, bis der Beton vollständig eingestellt und trocken ist, bevor Sie mit der Montage fortfahren!

ES Espere a que el hormigón está completamente seco antes de continuar con el montaje!

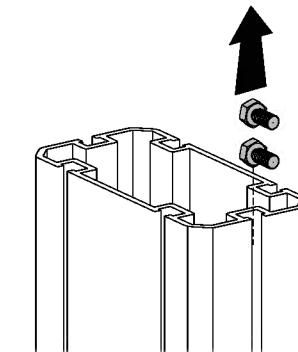
a

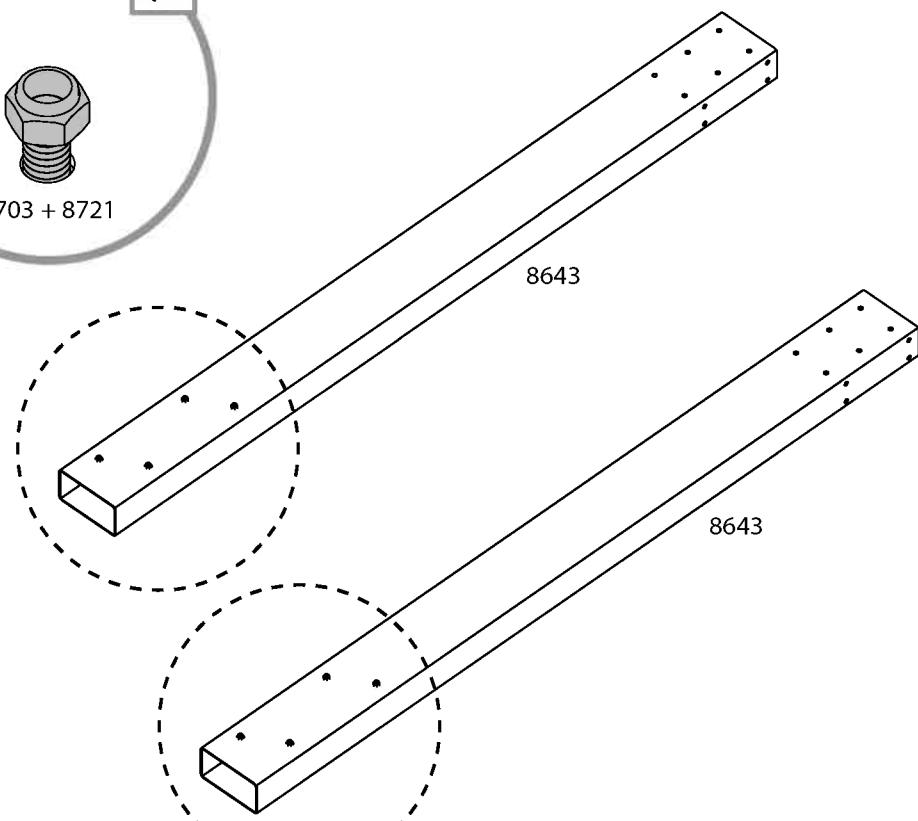
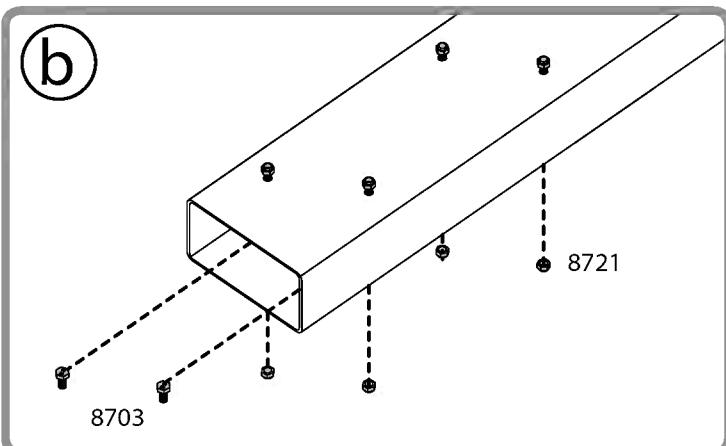
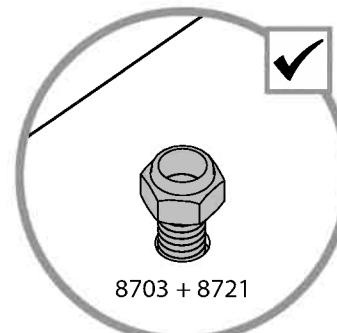
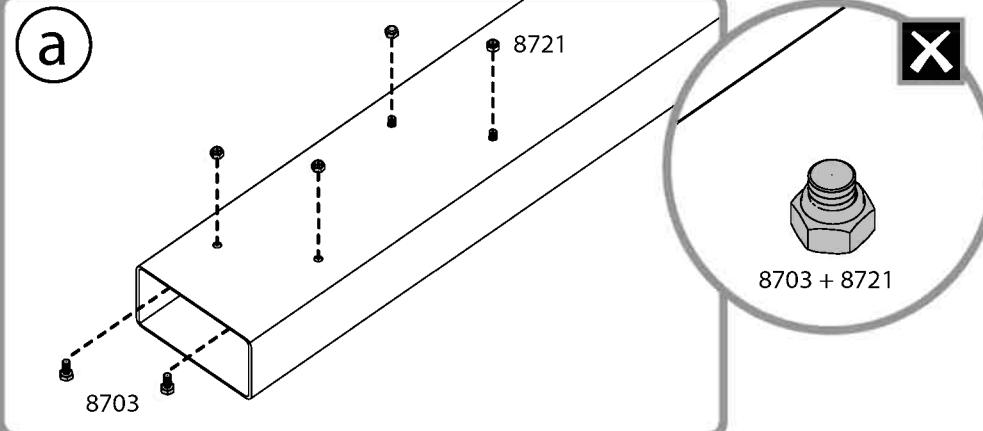


b



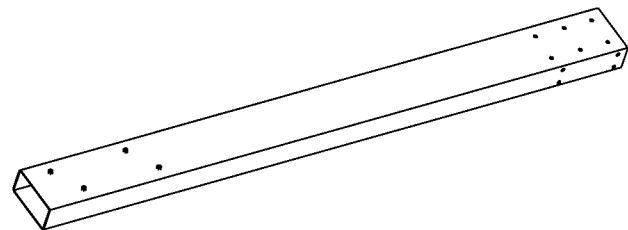
c



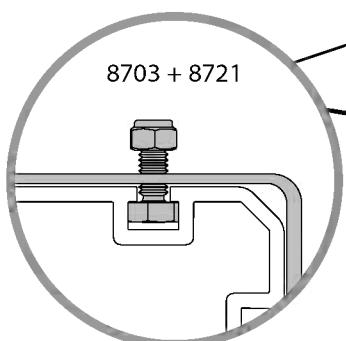
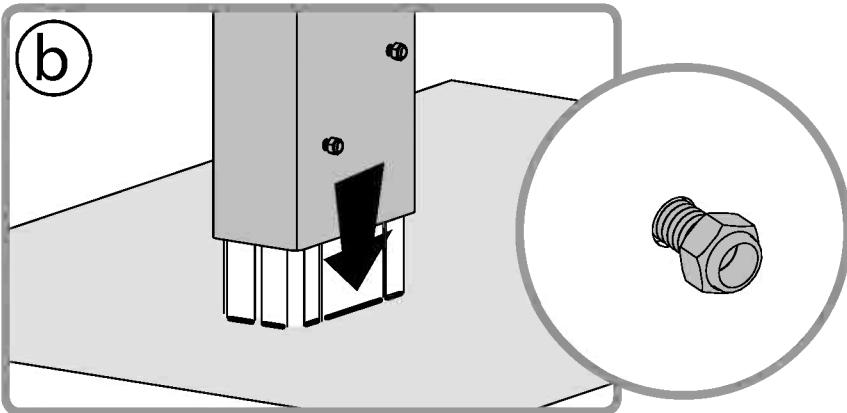
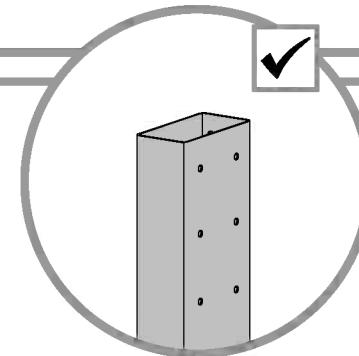
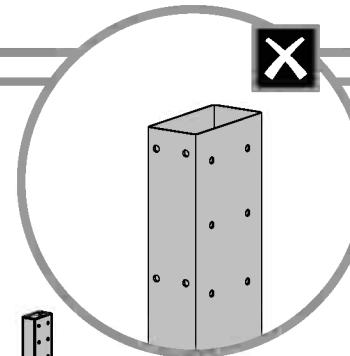
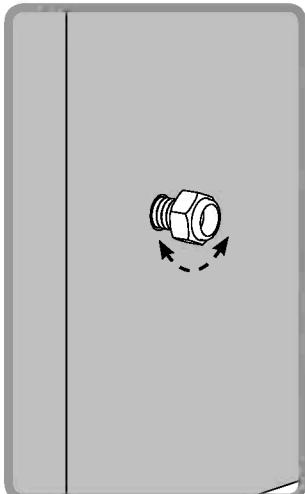
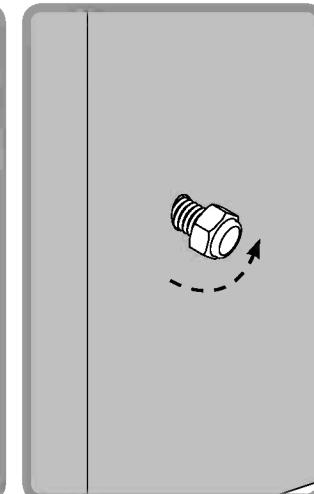
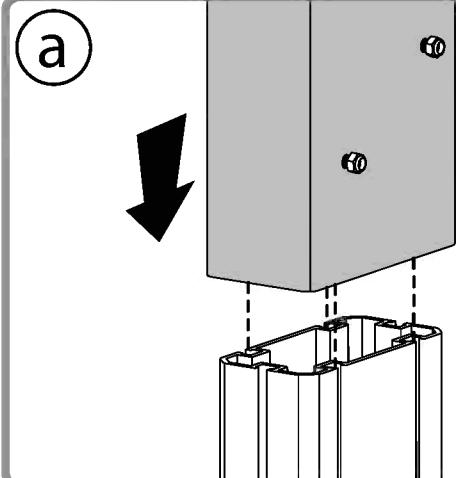


9

i



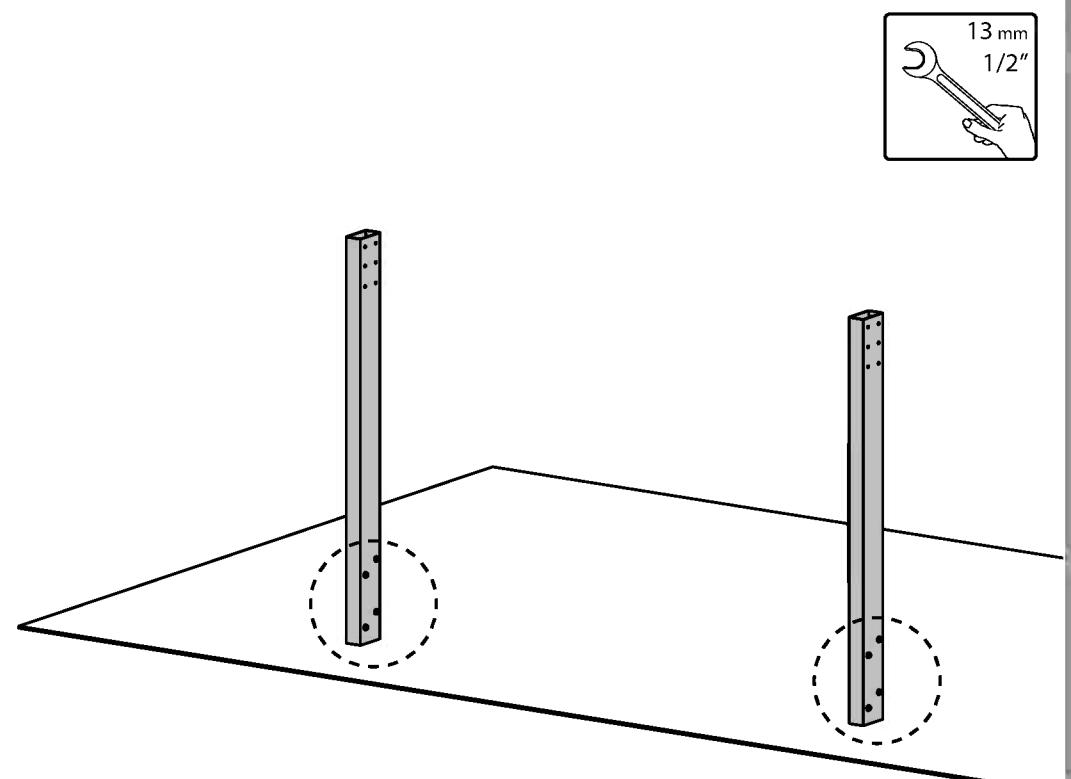
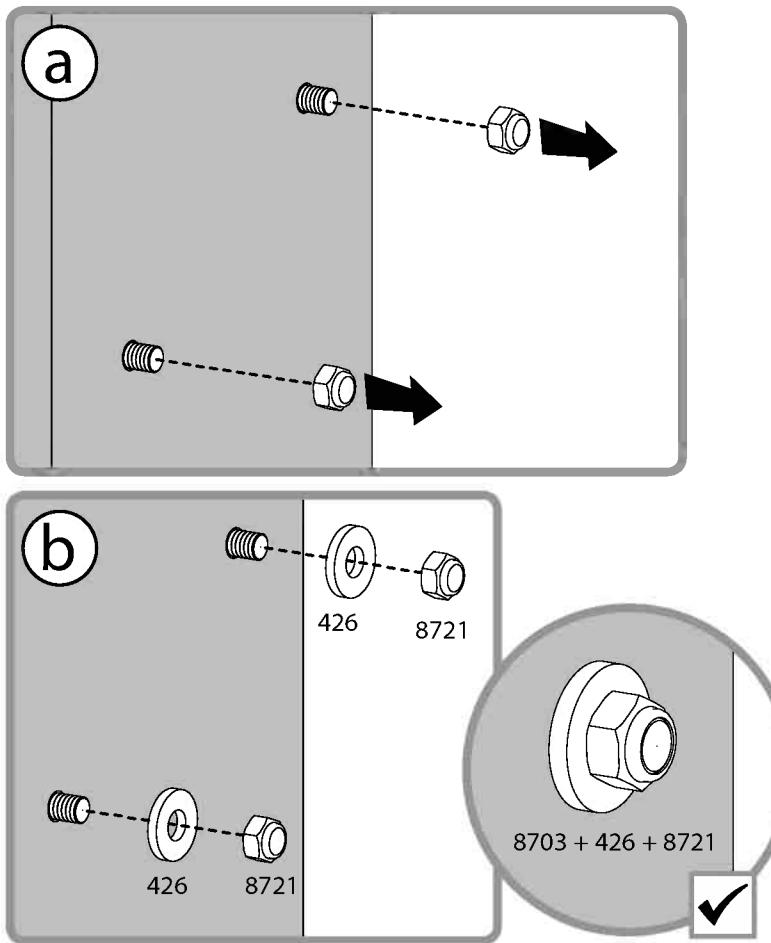
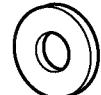
.....2



10



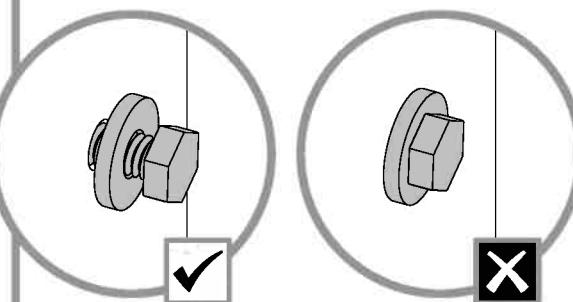
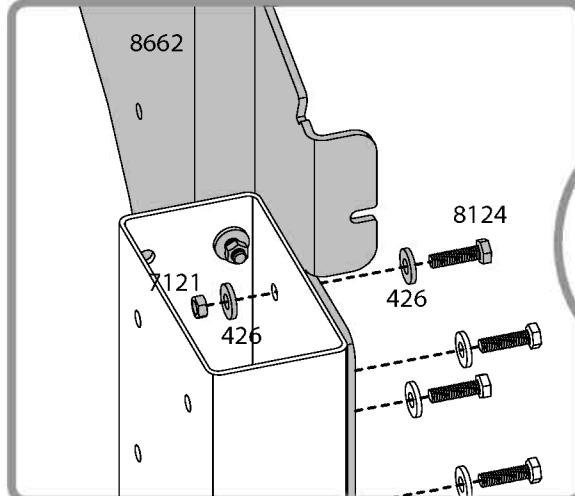
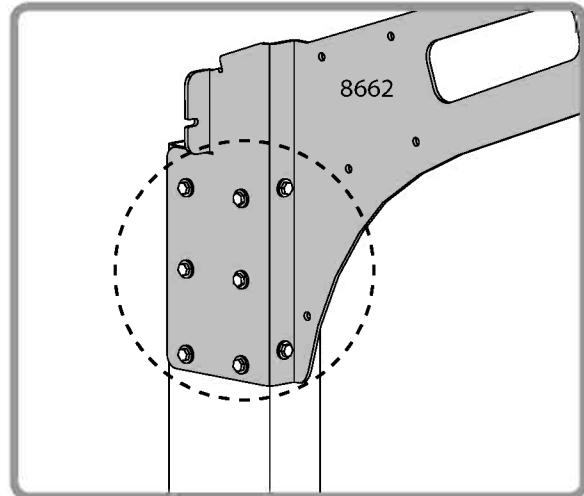
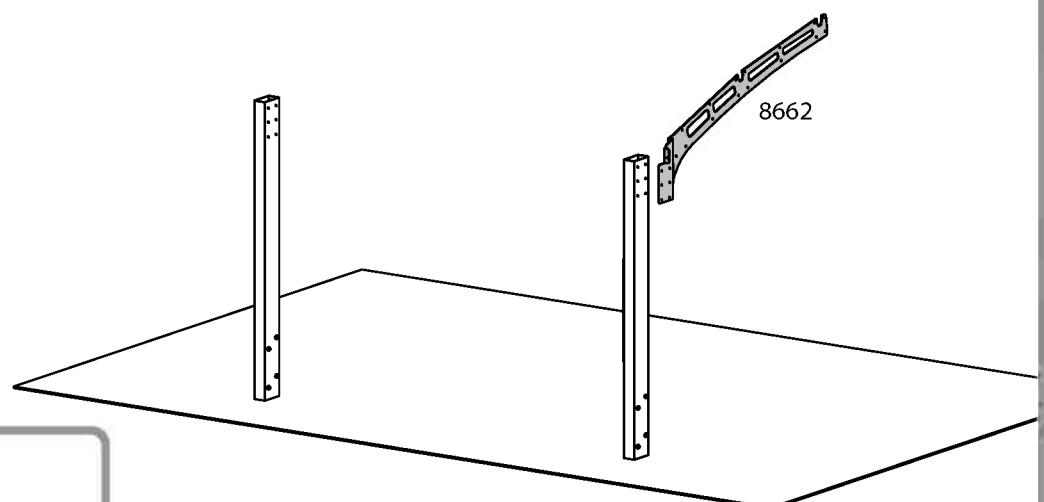
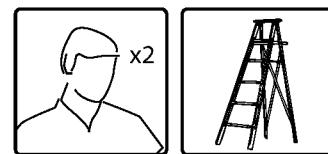
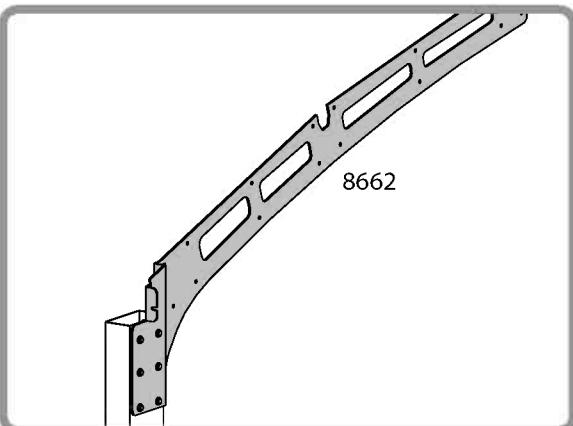
426 16



11



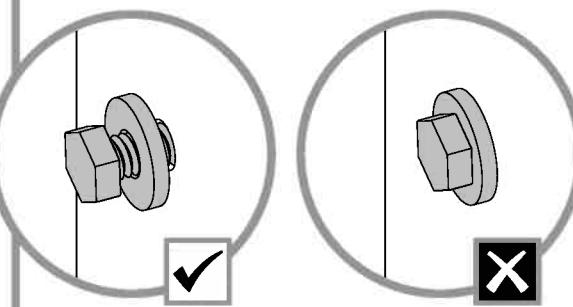
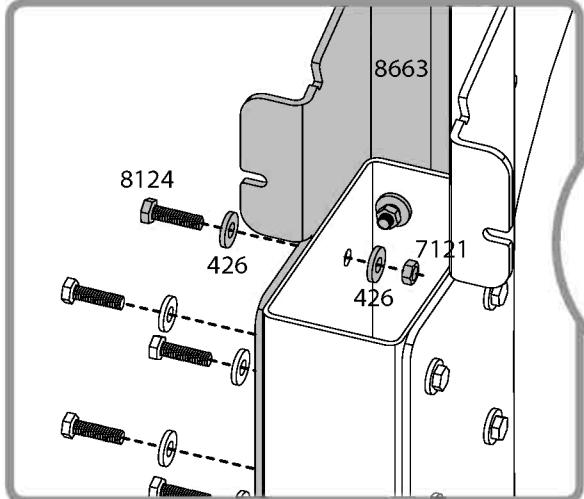
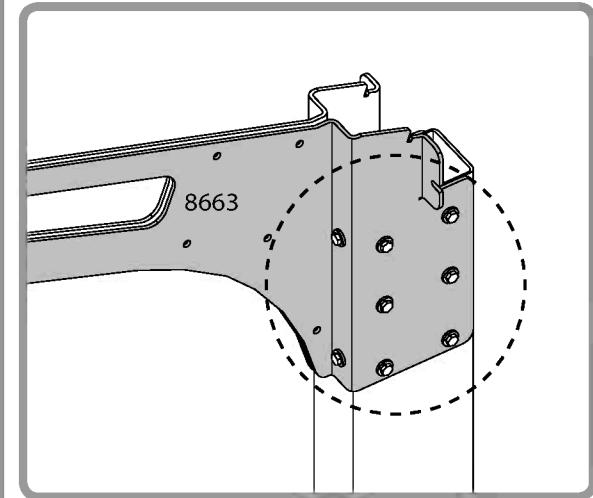
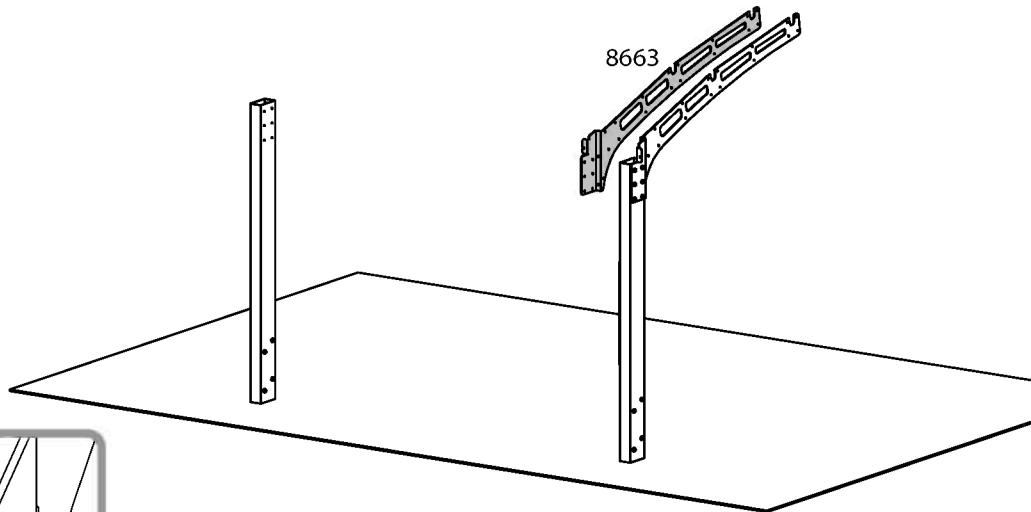
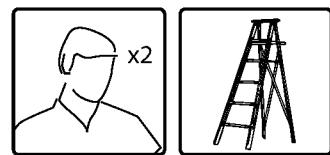
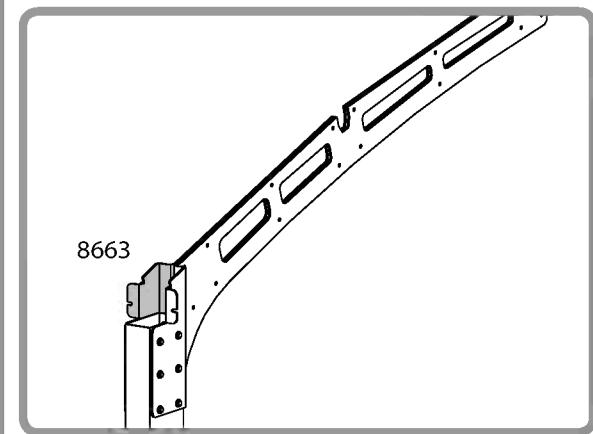
8662 1
8124 8
426 16
7121 8



12



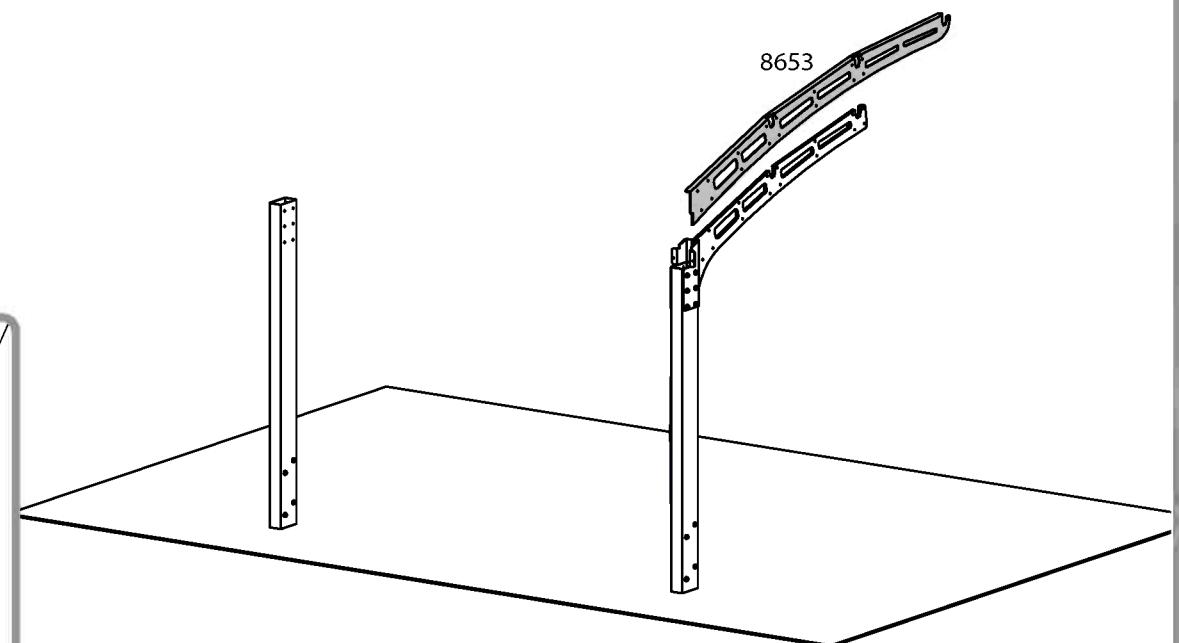
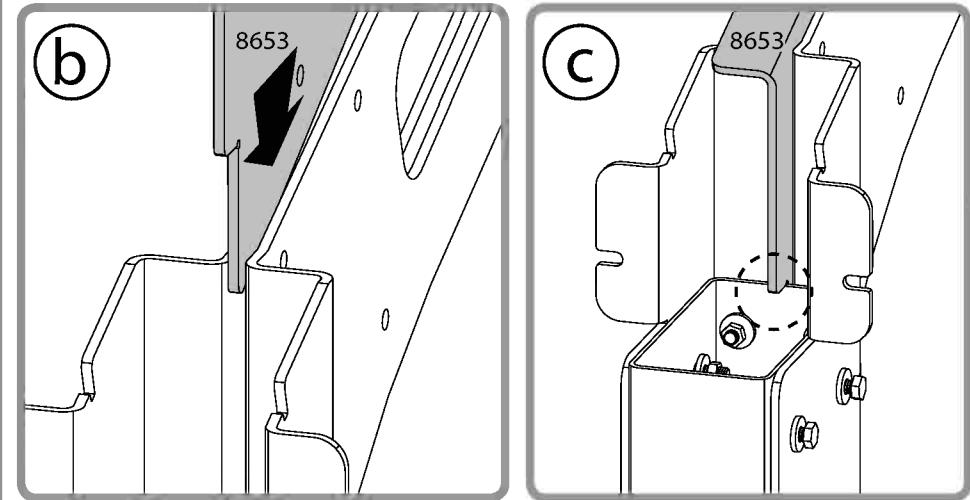
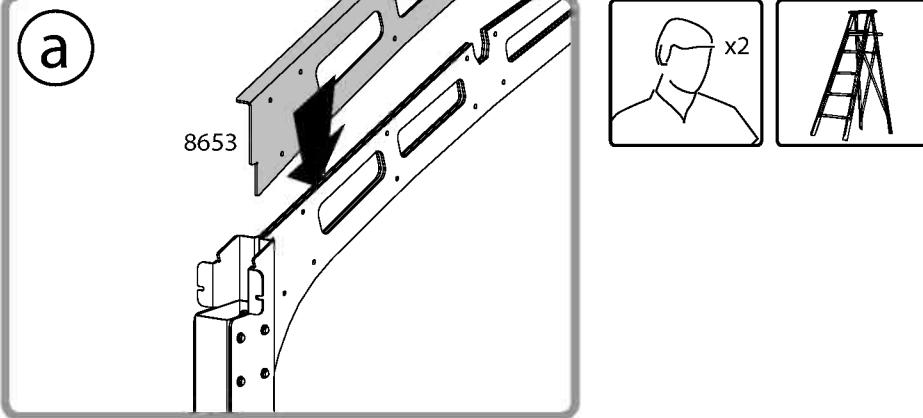
8663 1	8124 8	426 16	7121 8
------------	--	---------	------------	--	---------	-----------	--	----------	------------	--	---------



13



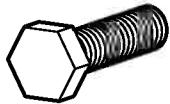
8653 1



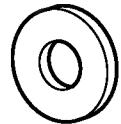
14



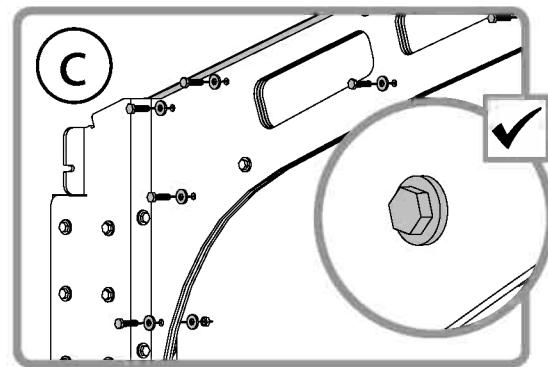
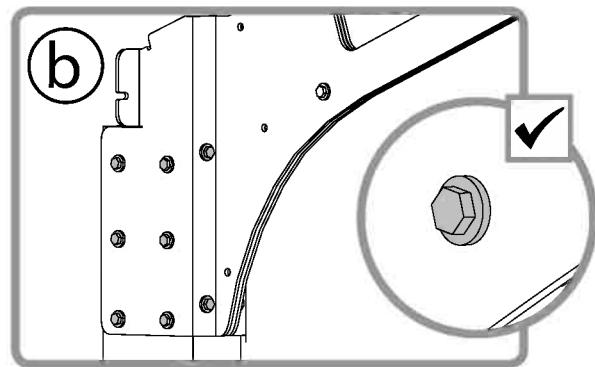
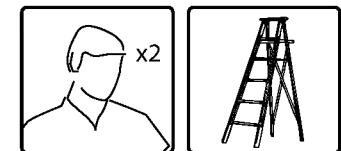
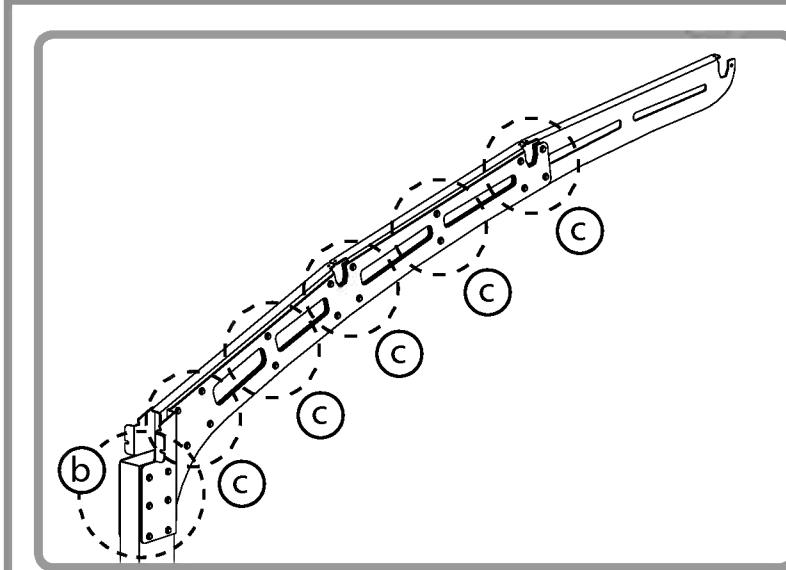
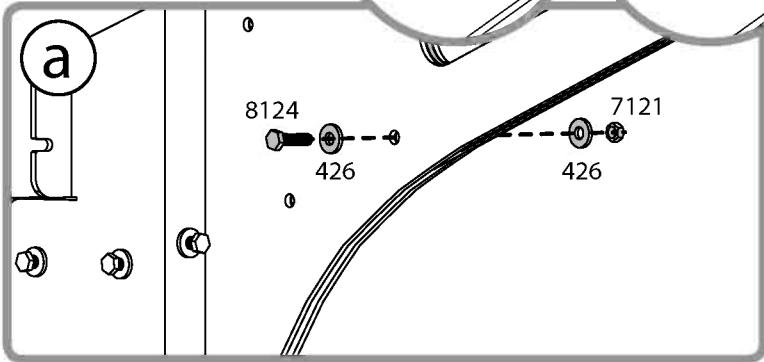
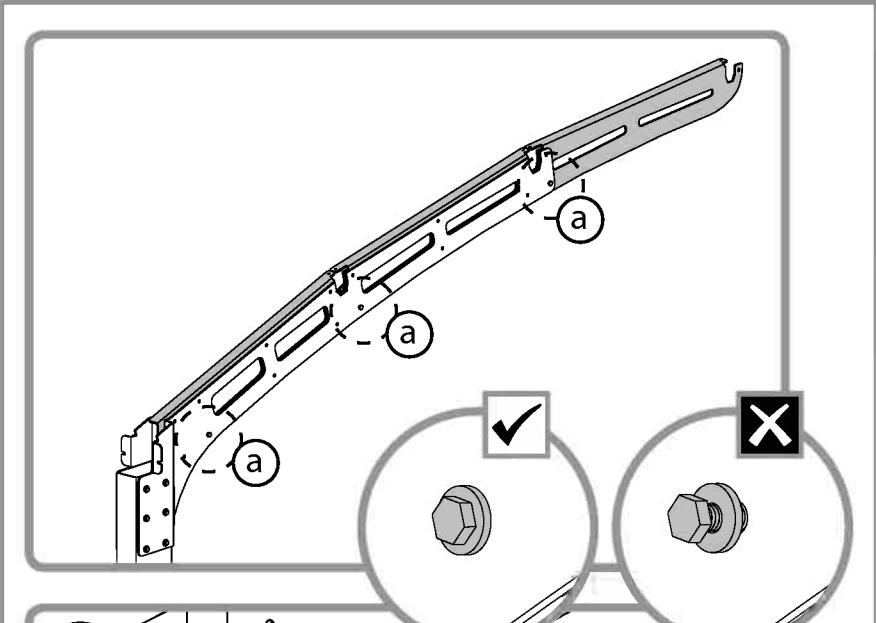
8124 17



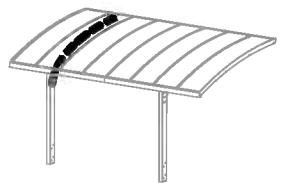
426 34



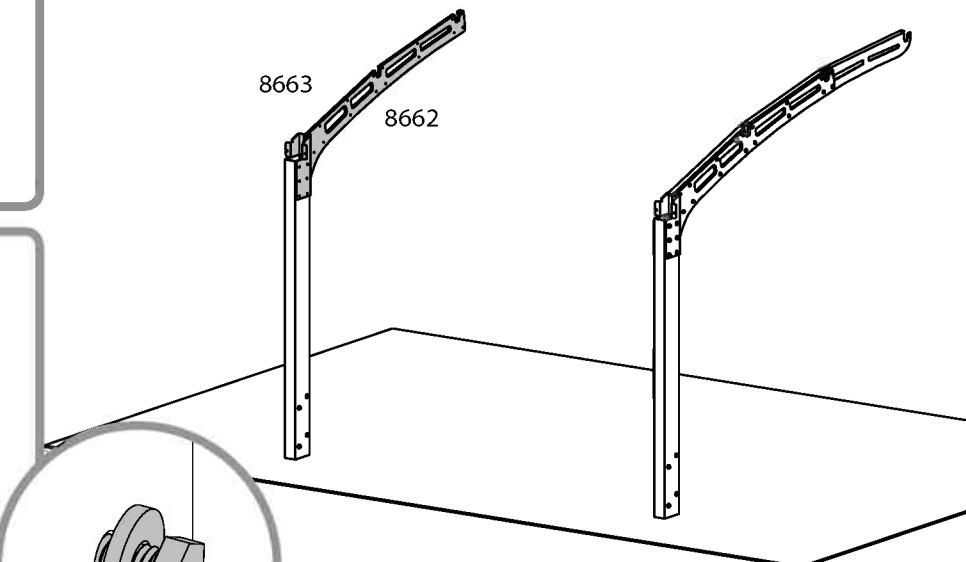
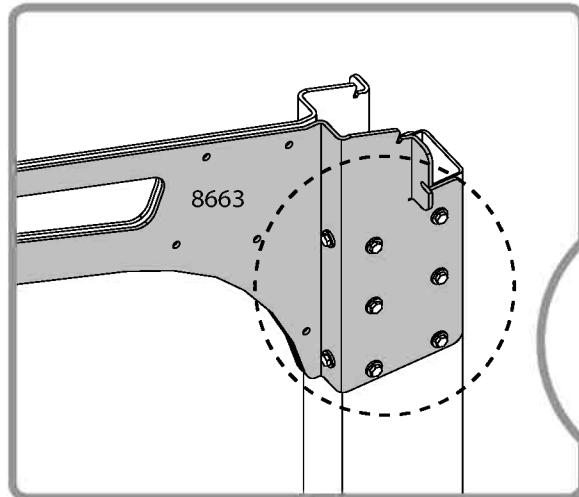
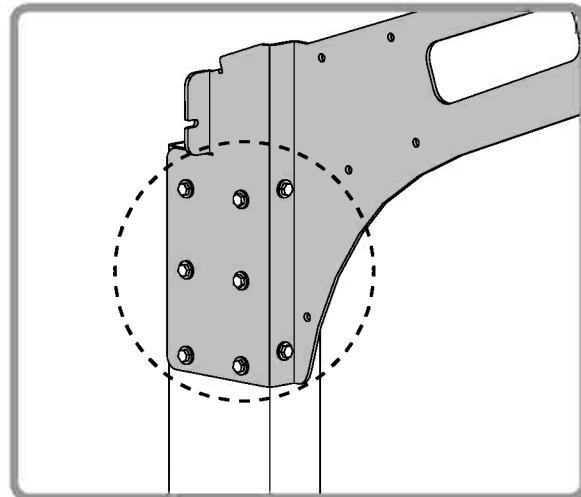
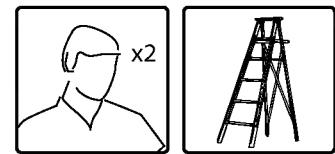
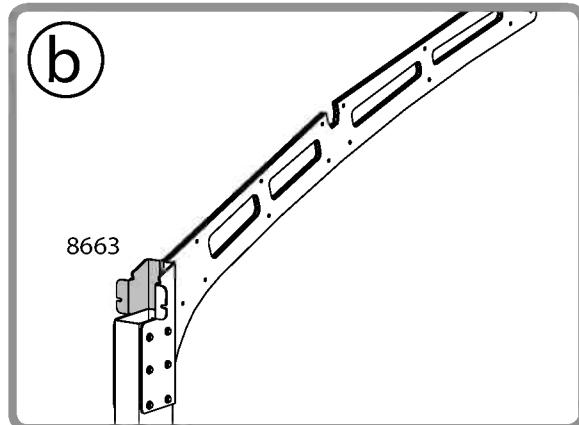
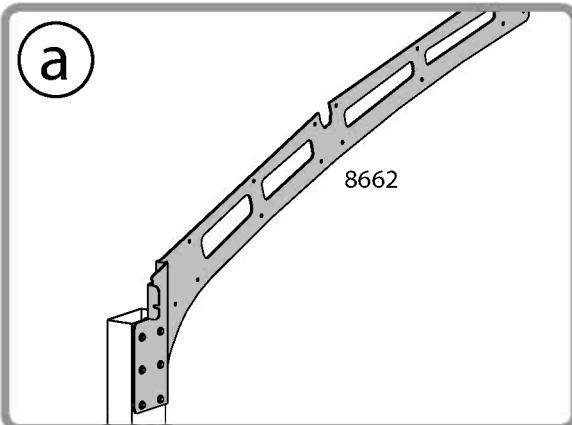
7121 17



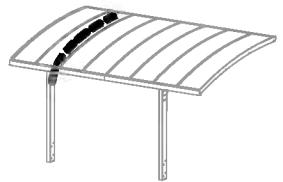
15



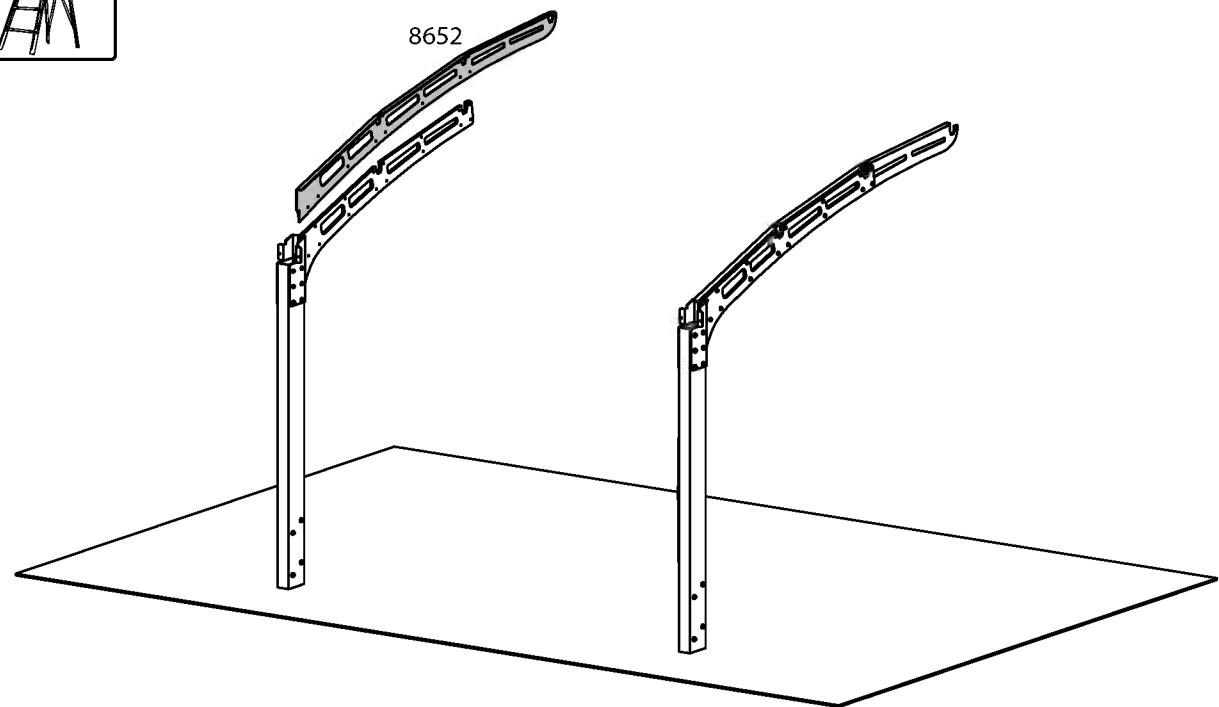
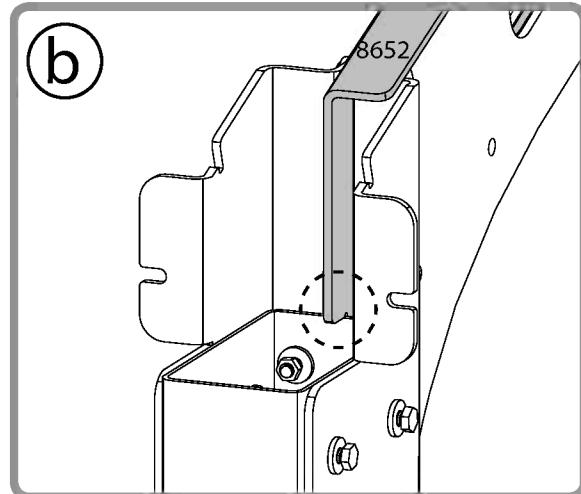
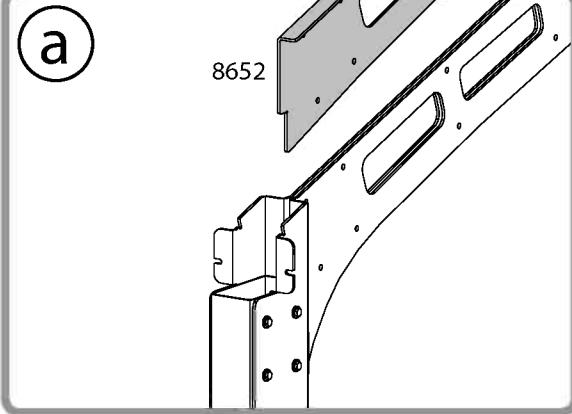
8662 1
8663 1
	 16
	 32
	 16



16



8652 1



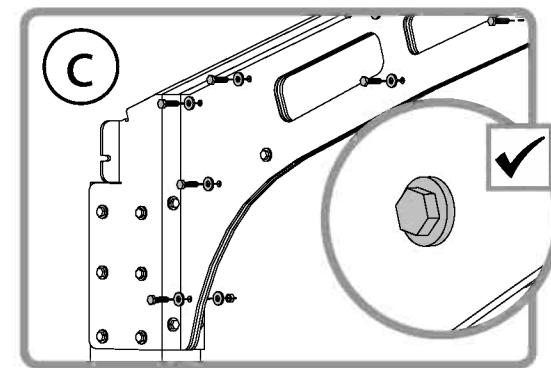
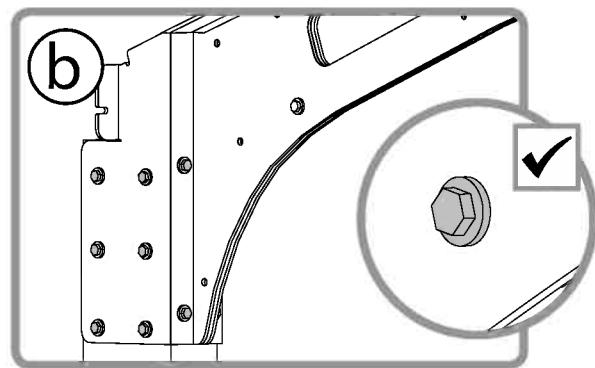
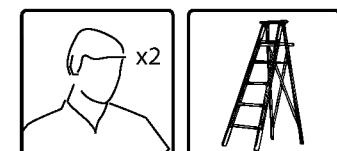
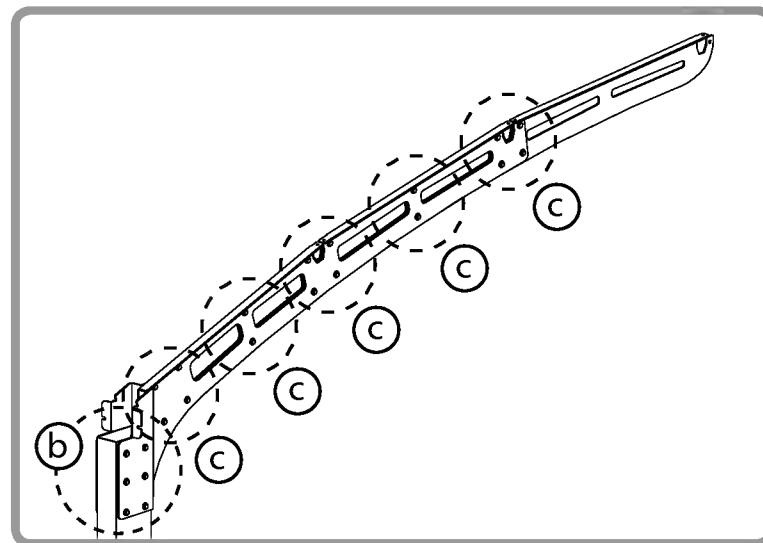
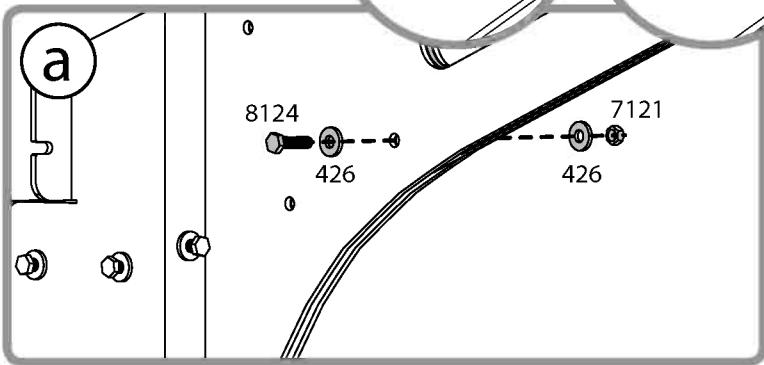
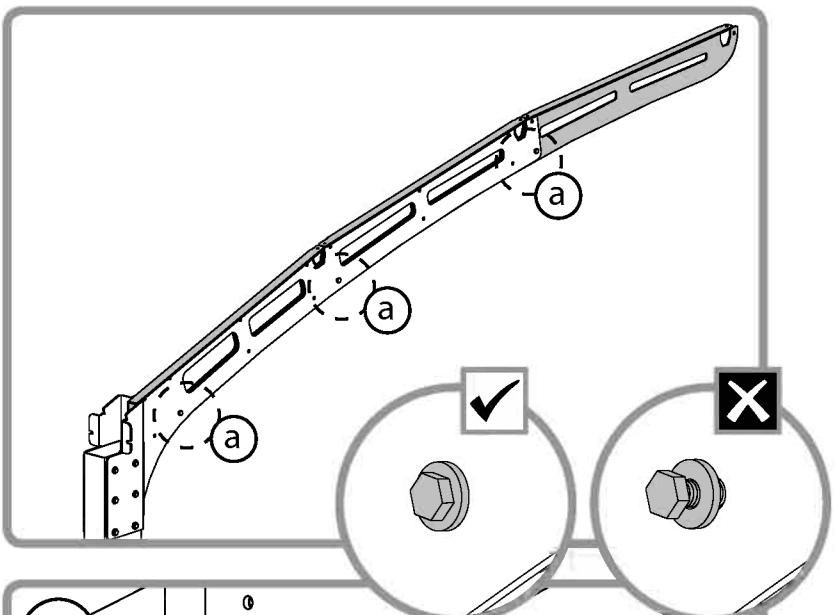
17



8124 17

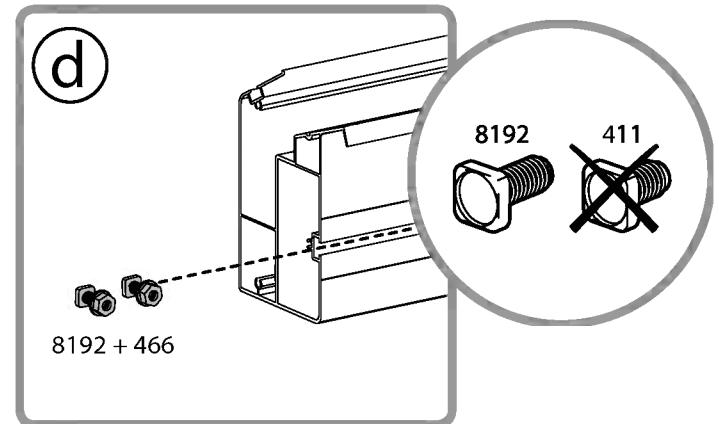
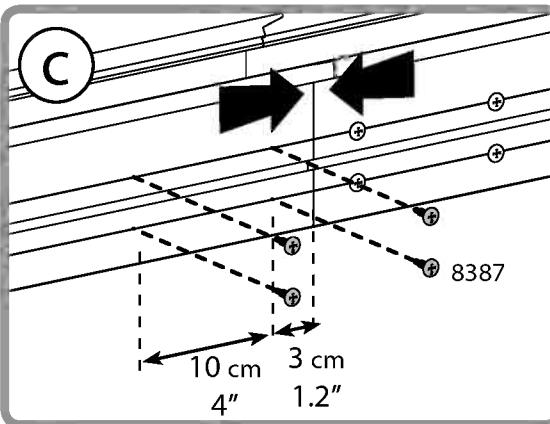
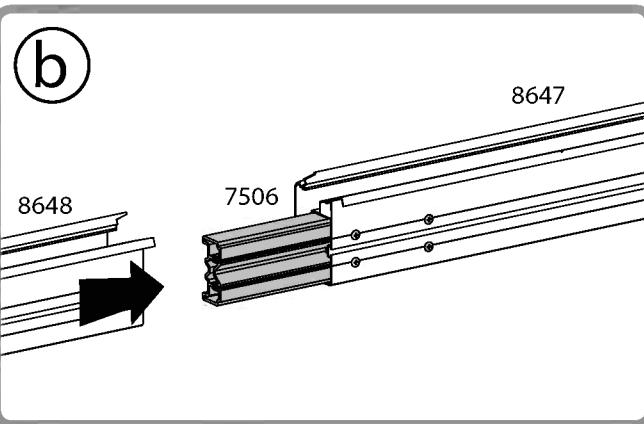
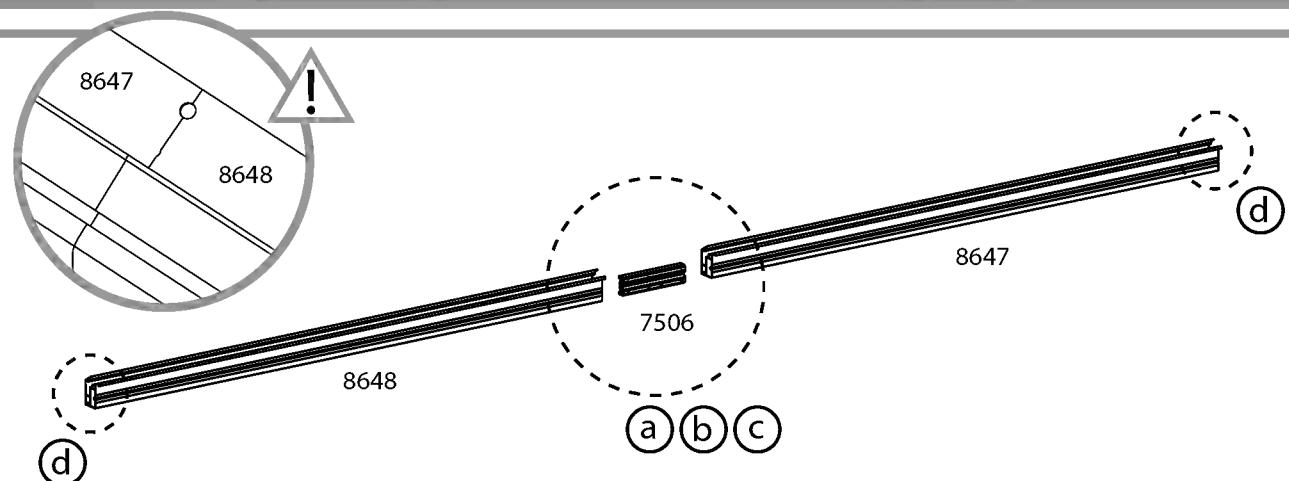
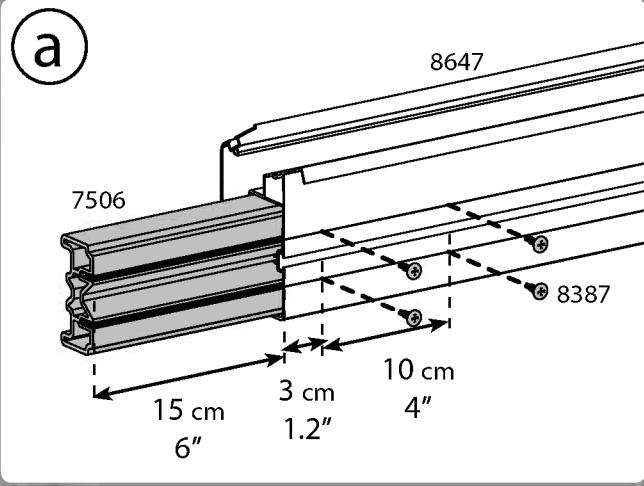
426 34

7121 17

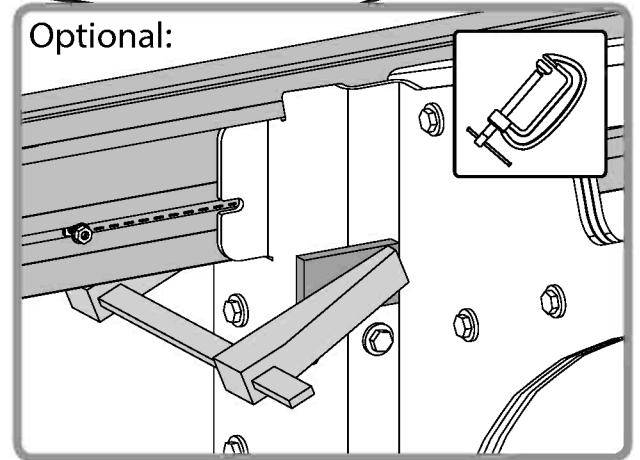
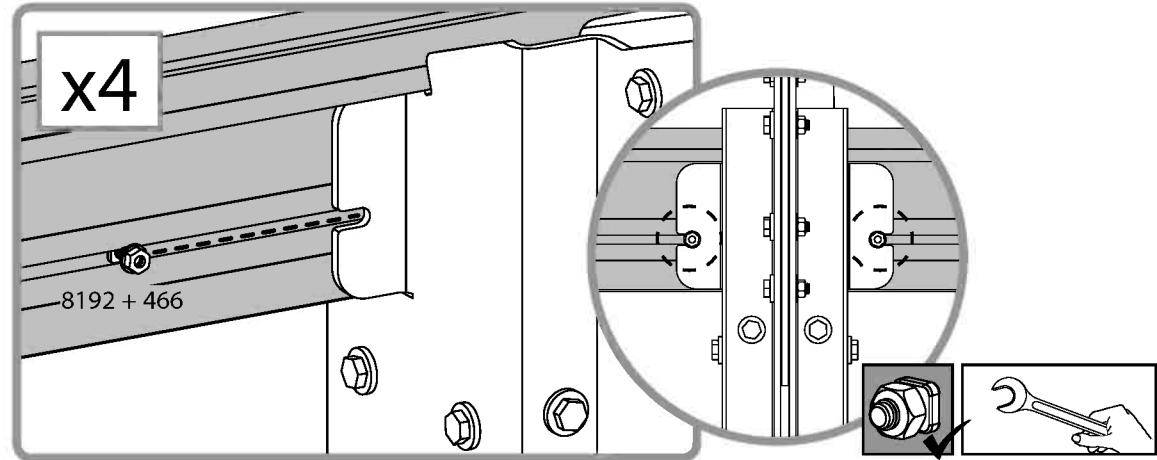
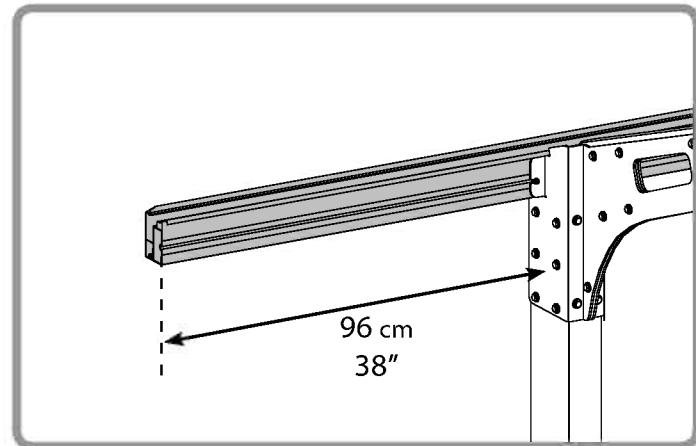
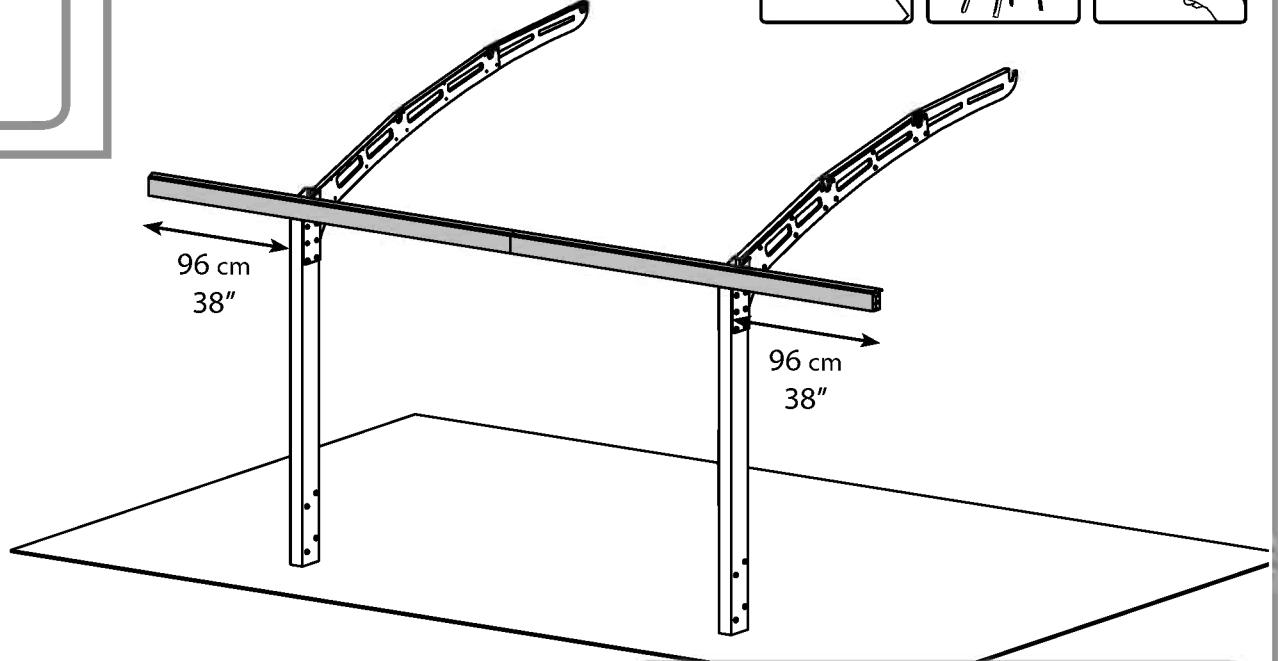
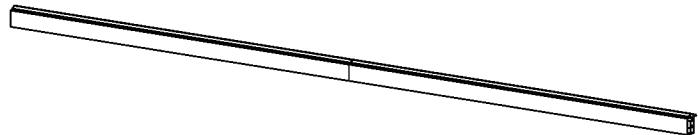




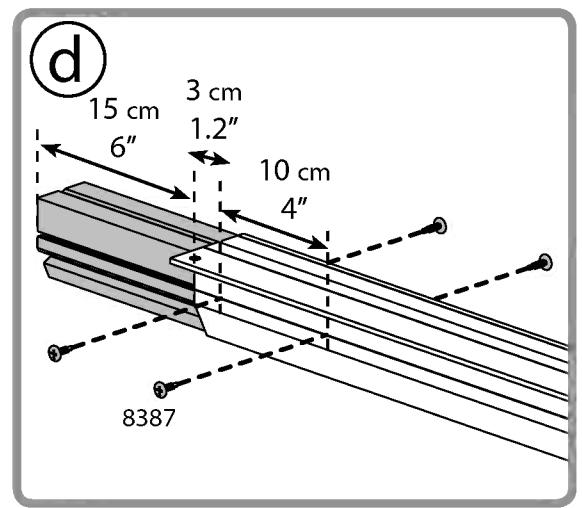
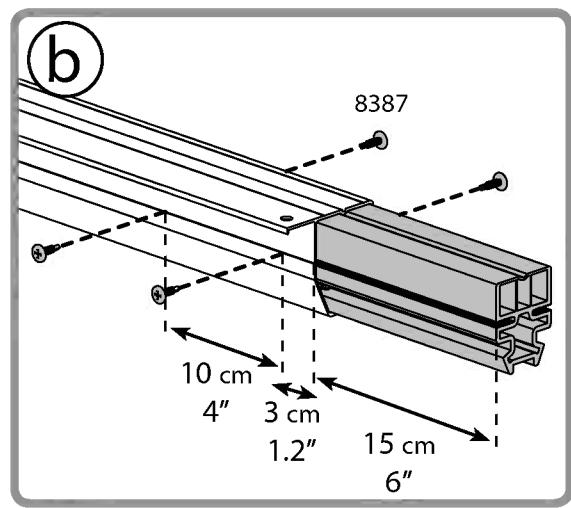
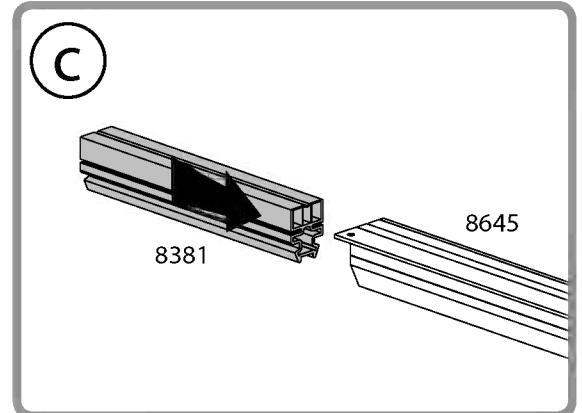
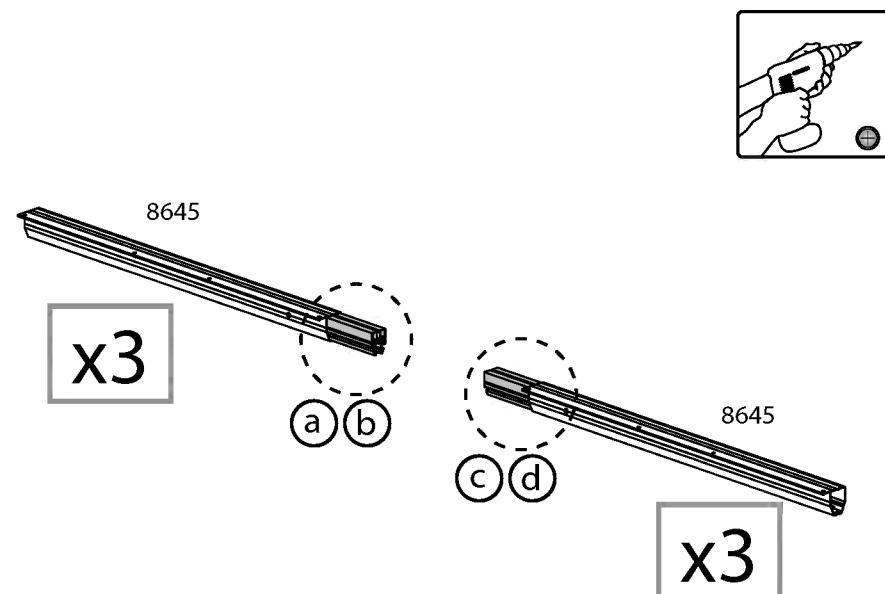
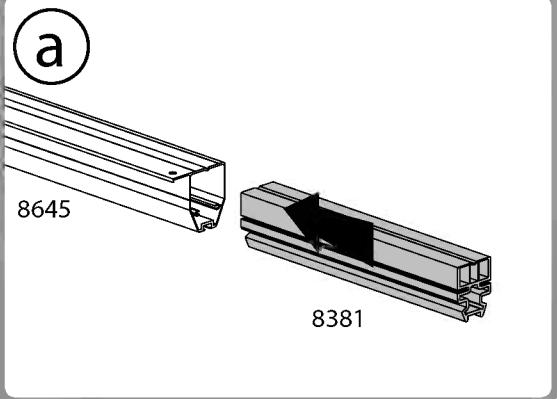
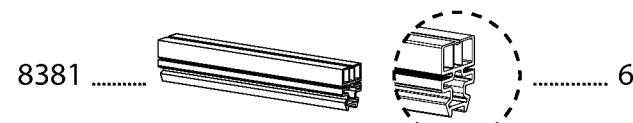
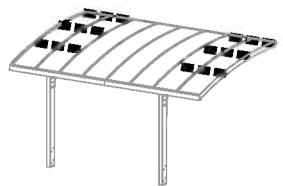
8647		1	7506		1	8192		4
8648		1	8387		8	466		4



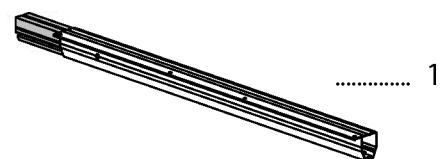
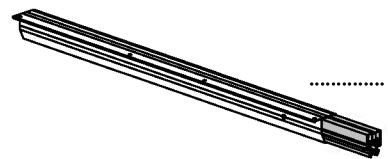
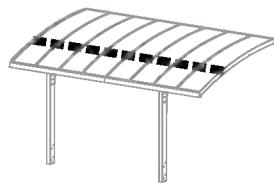
19



20



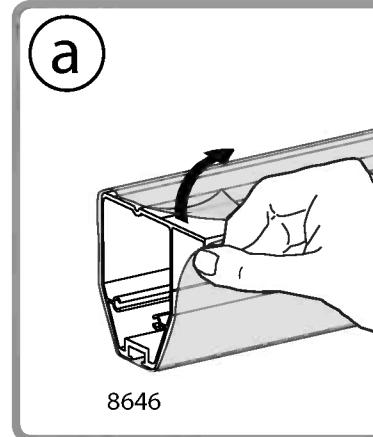
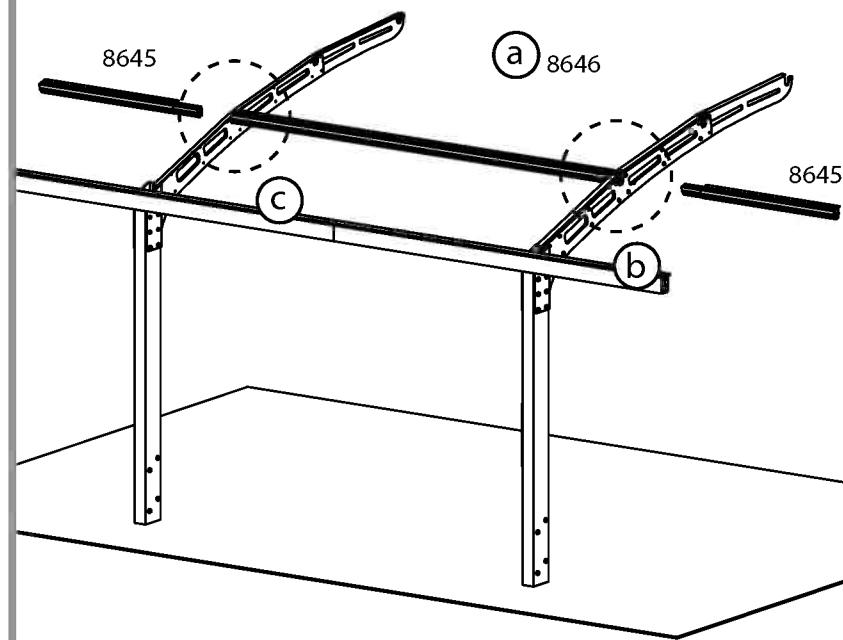
21



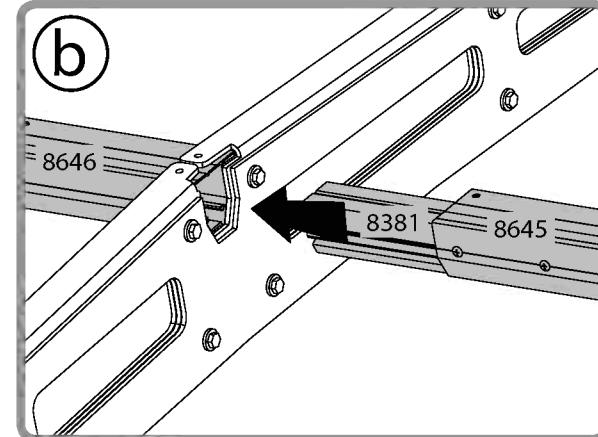
8646



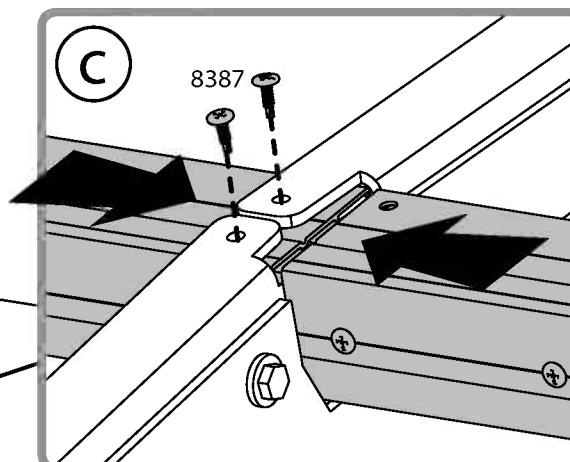
8387



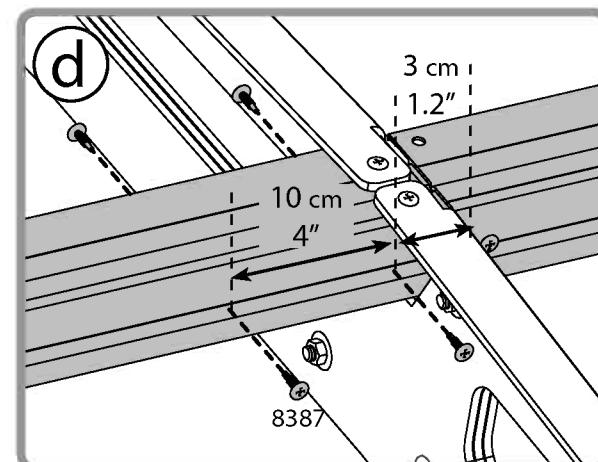
8646



8381 8645



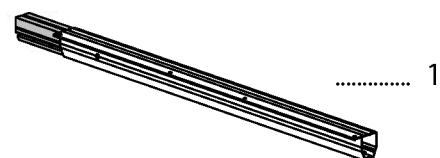
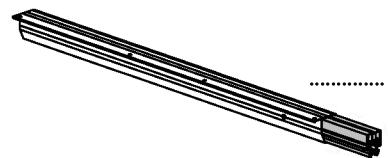
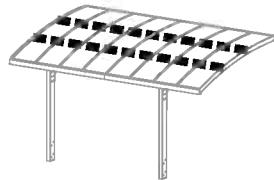
8387



3 cm
1.2"

10 cm
4"

8387

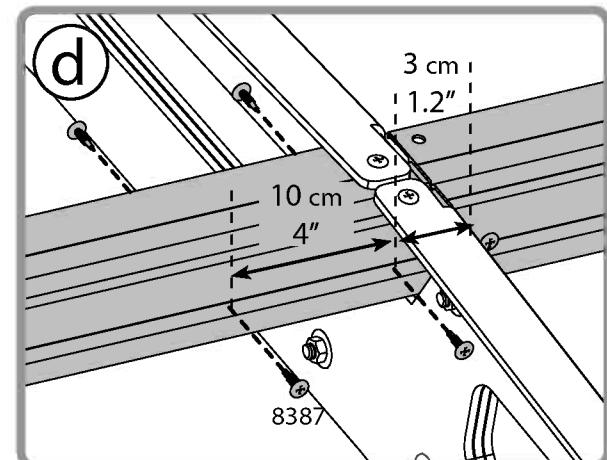
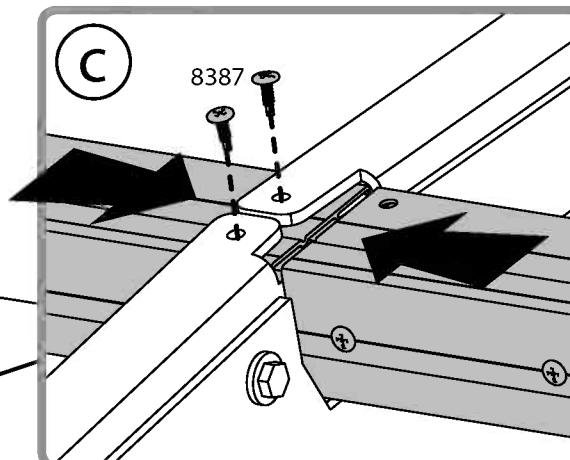
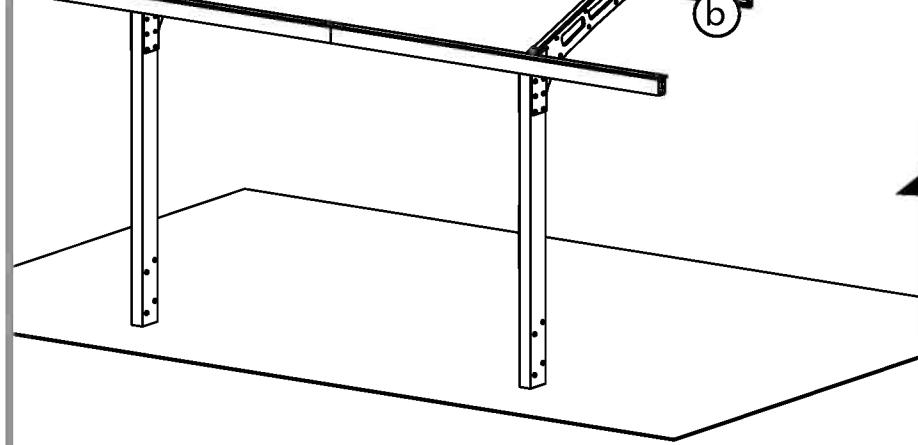
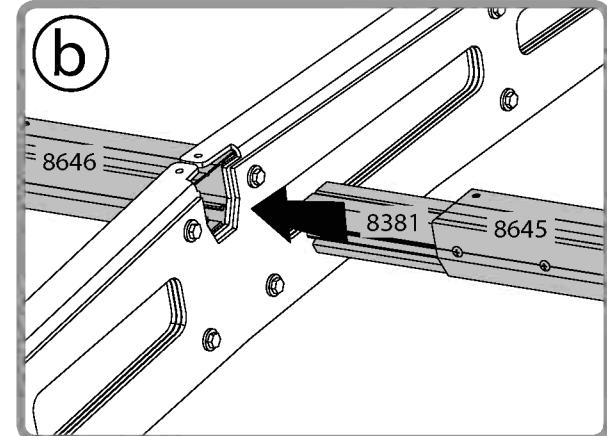
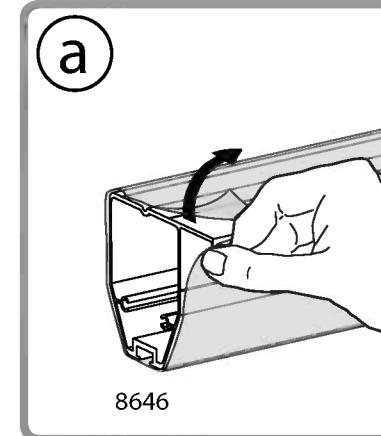
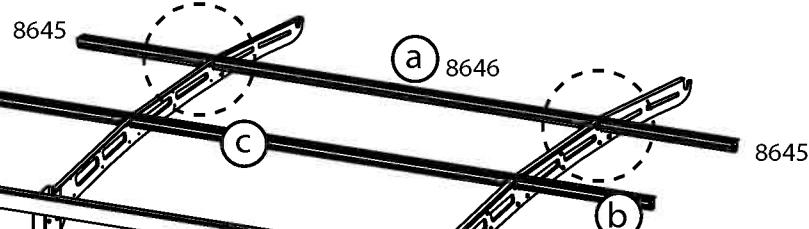


8646

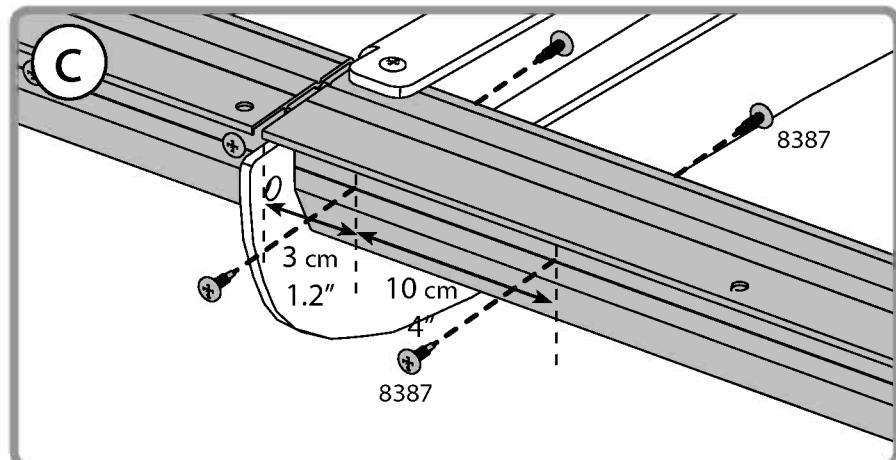
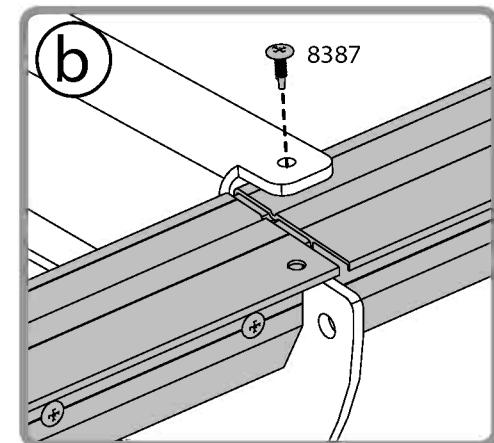
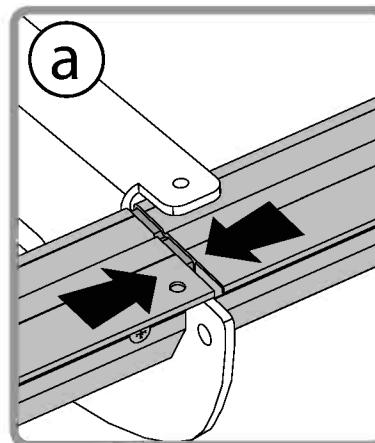
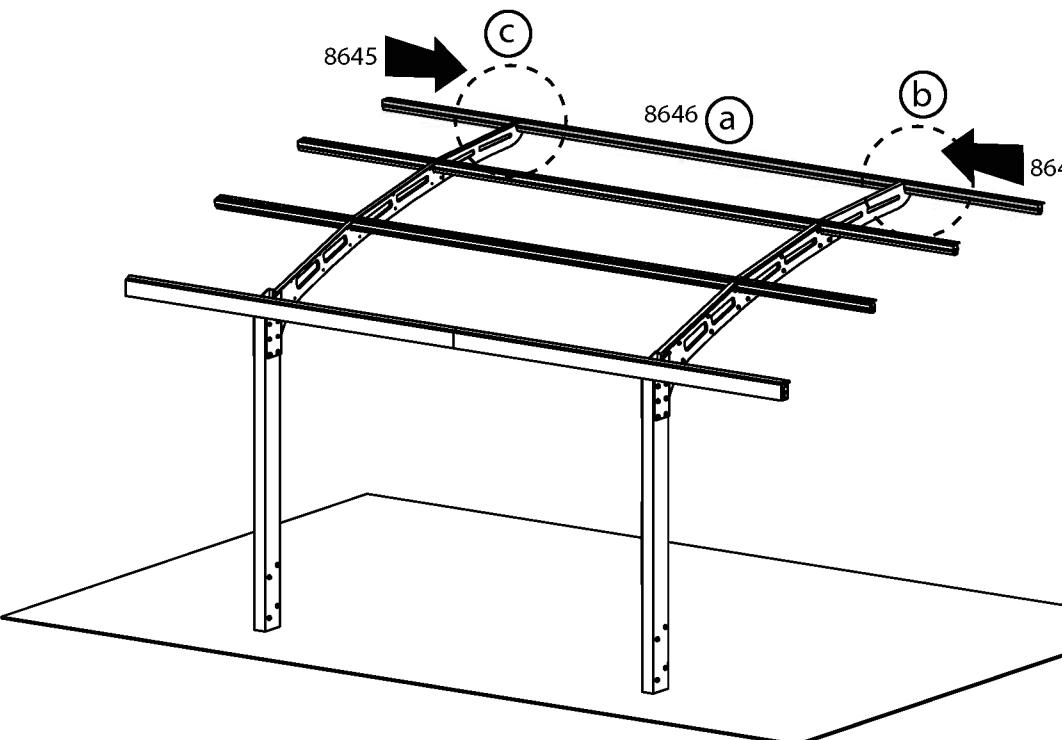
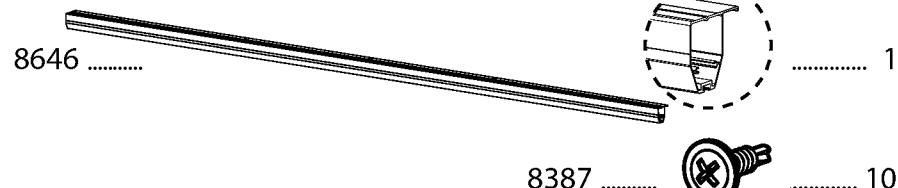
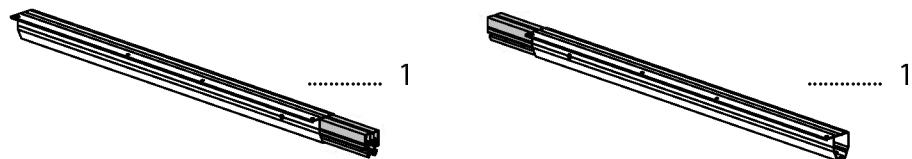


..... 1

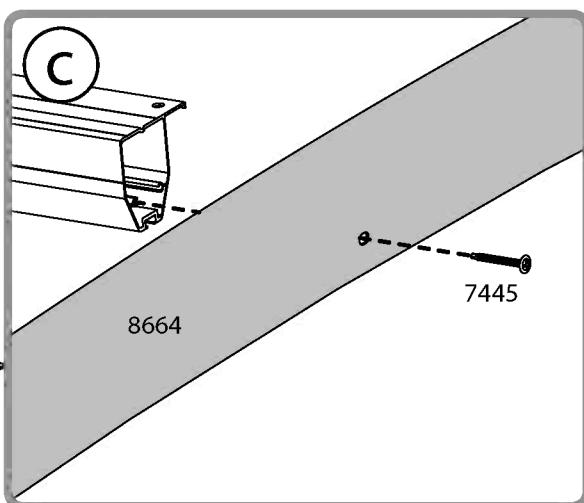
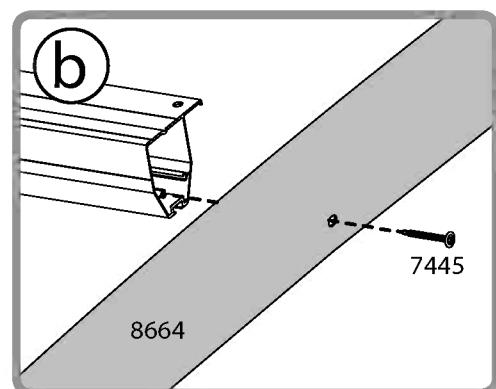
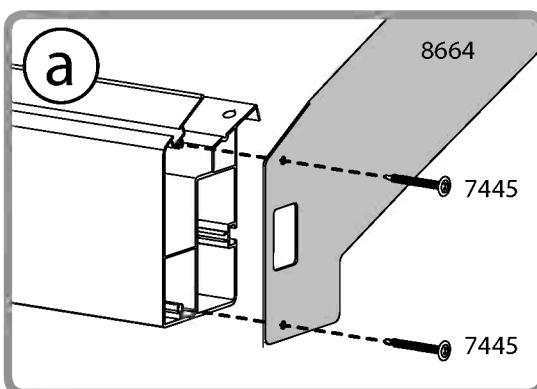
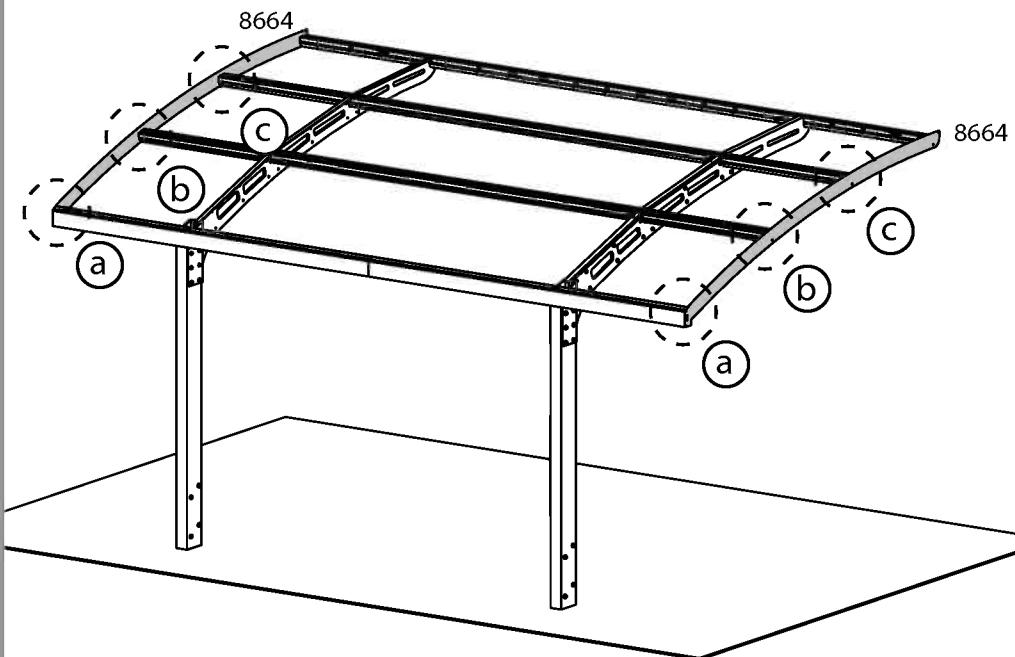
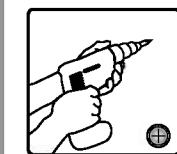
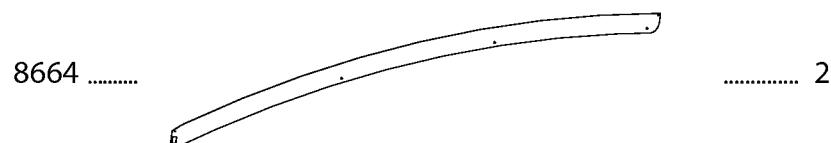
8387 12



23



24



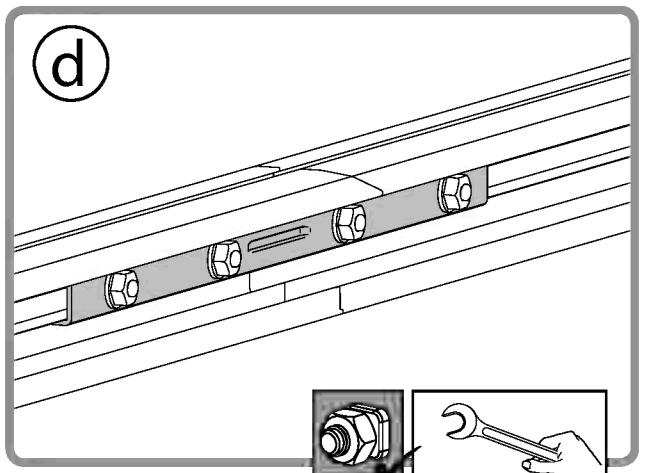
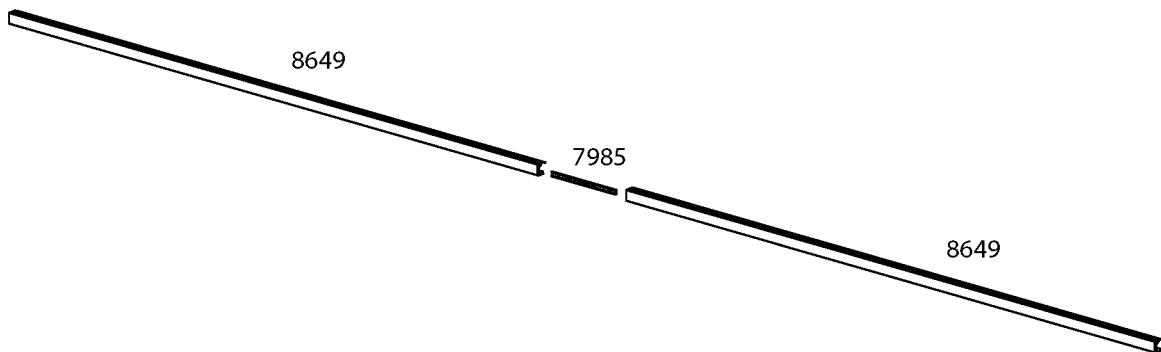
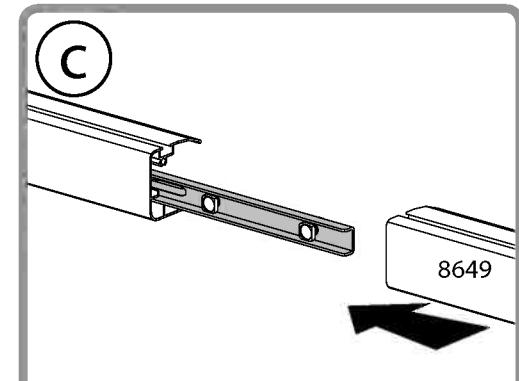
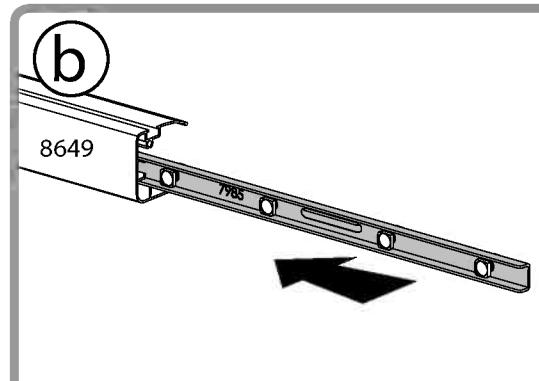
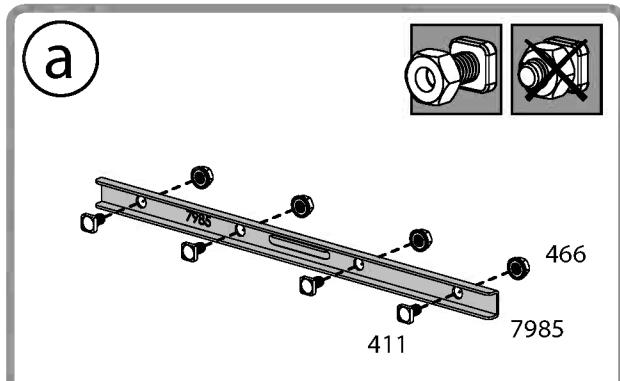
25



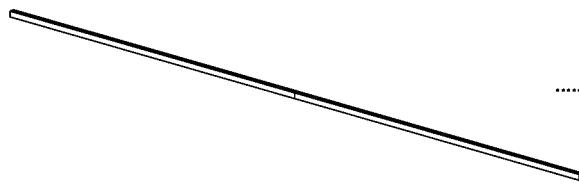
411 4



466 4



26



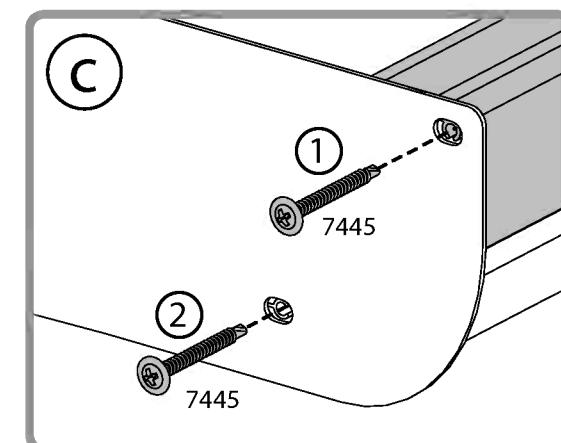
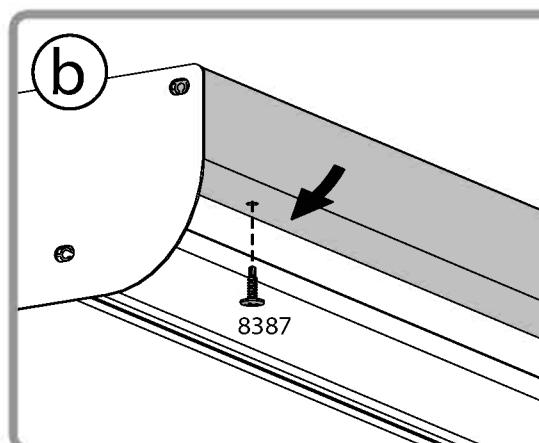
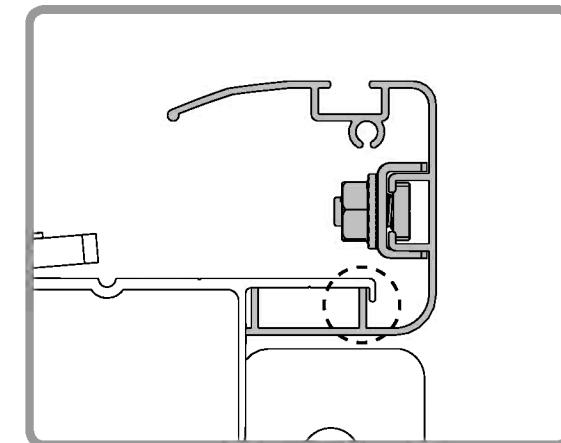
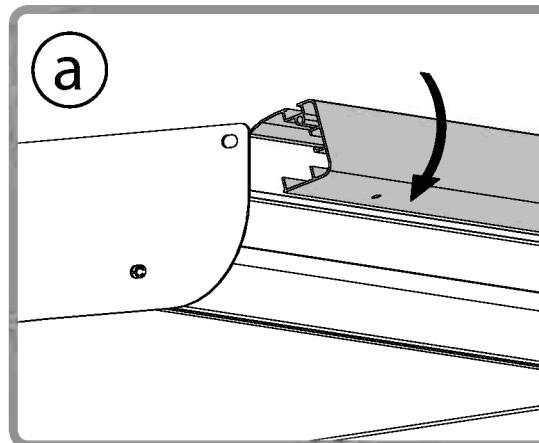
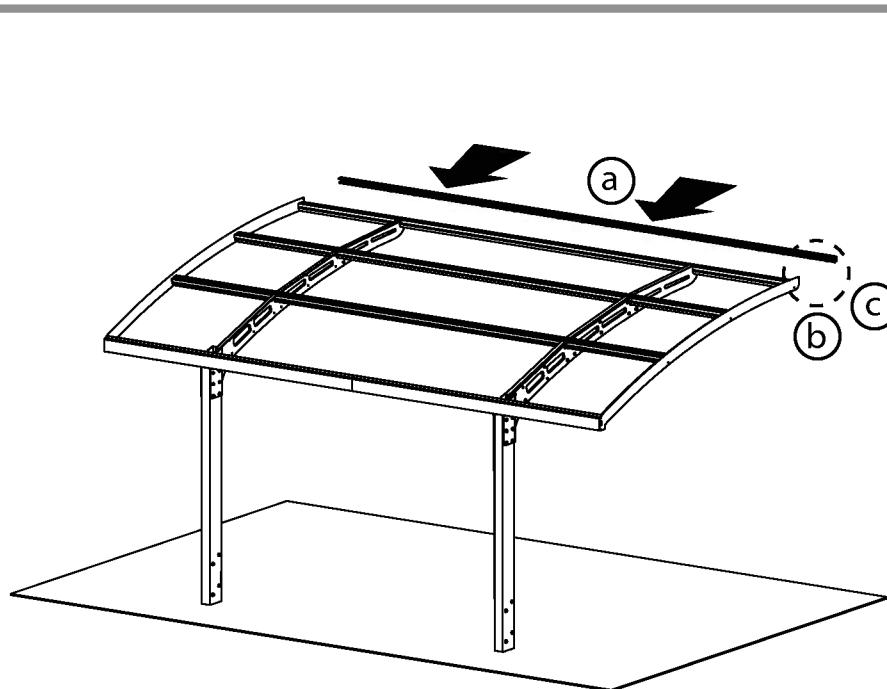
..... 1



7445 2



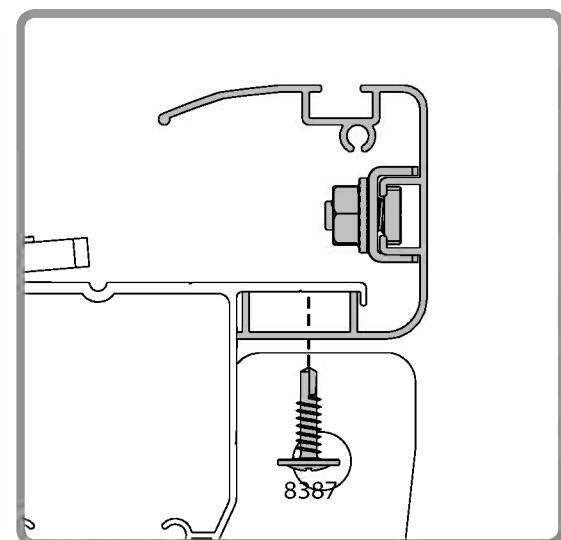
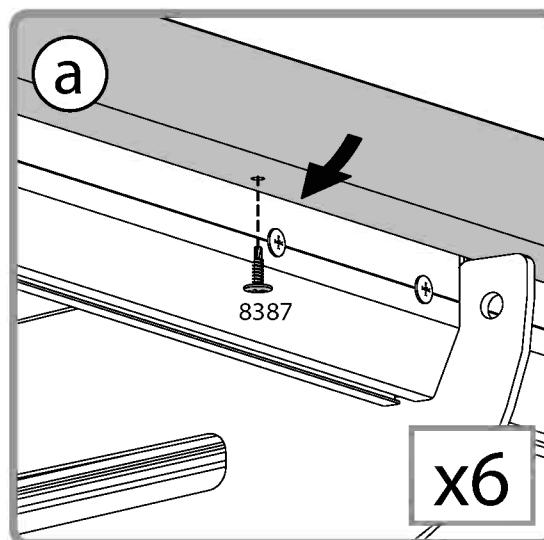
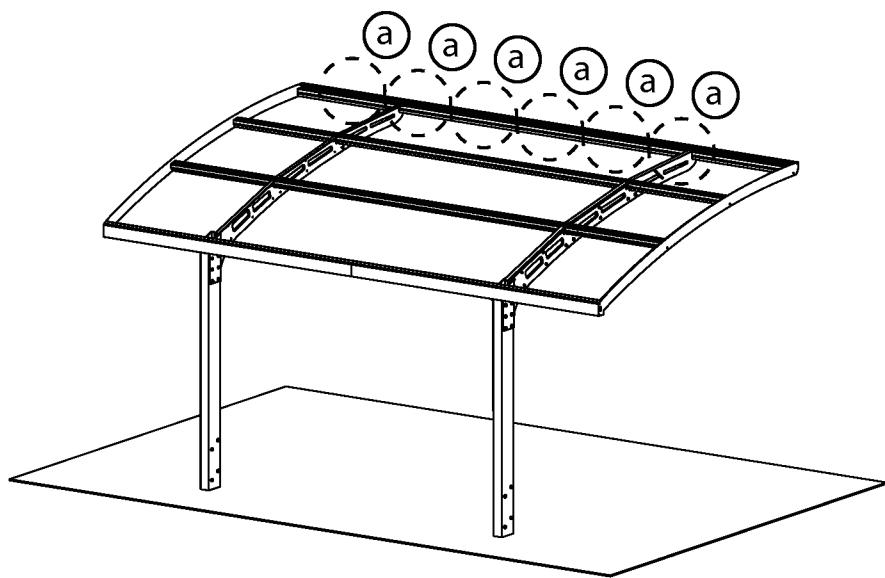
8387 1



27



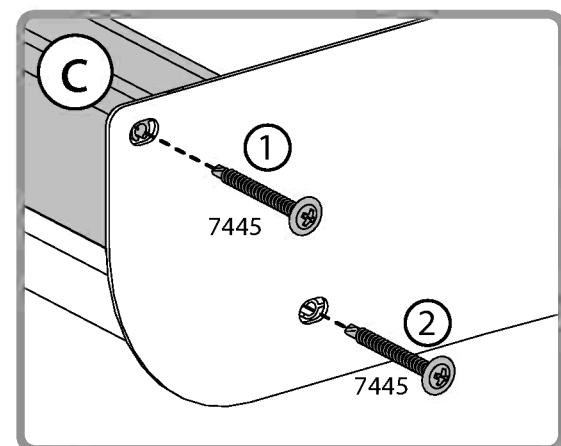
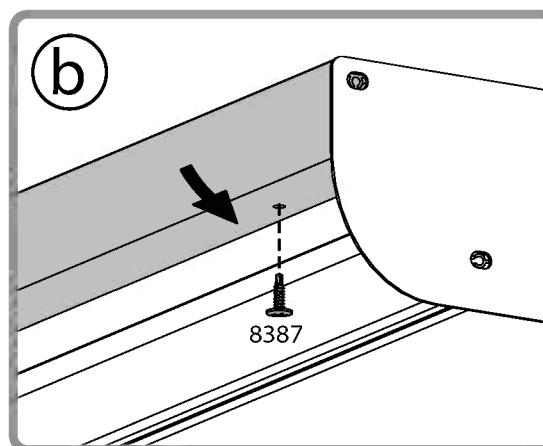
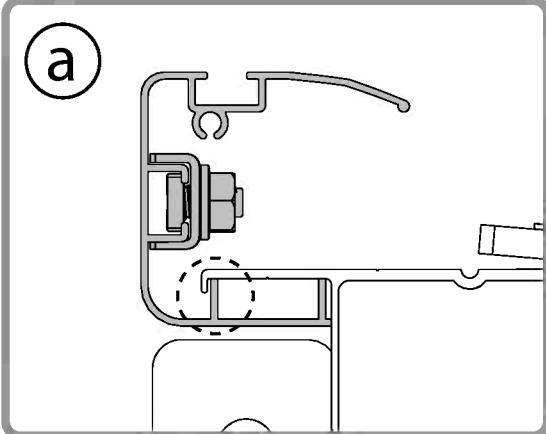
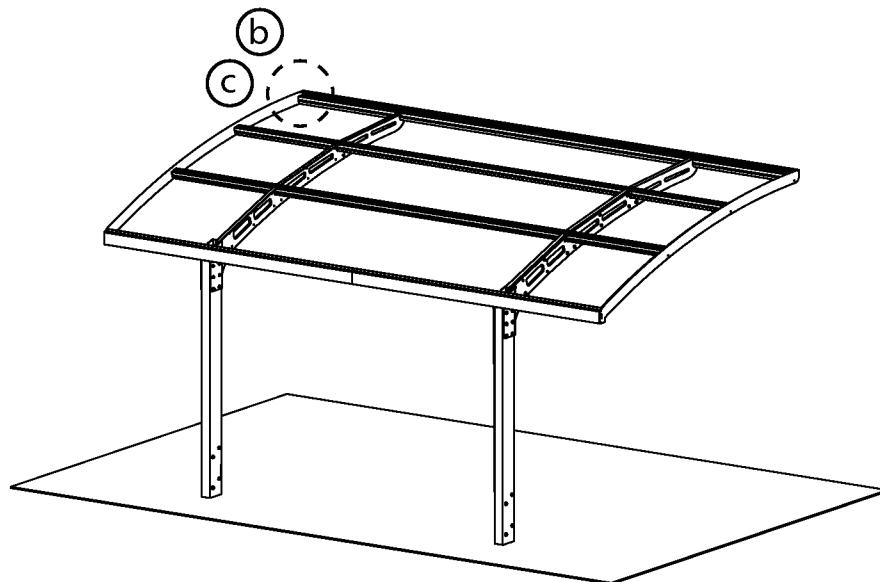
8387 6



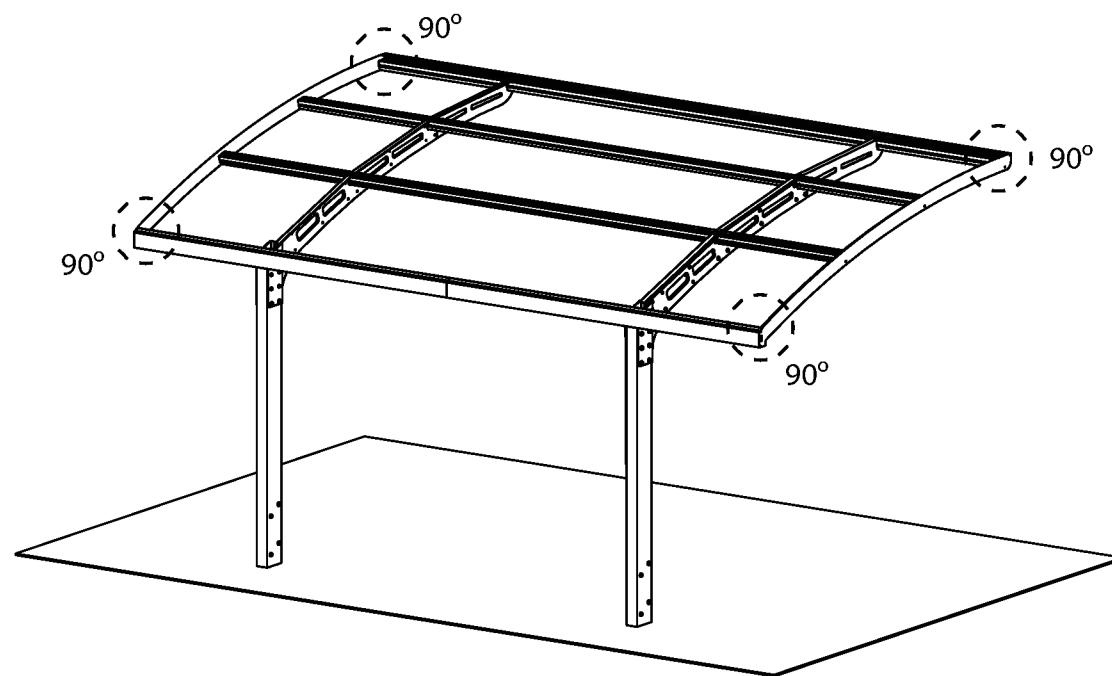
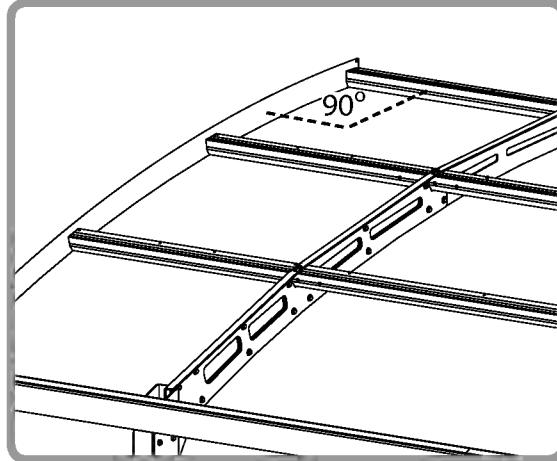
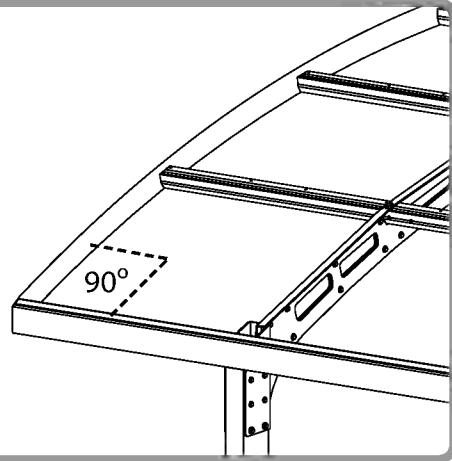


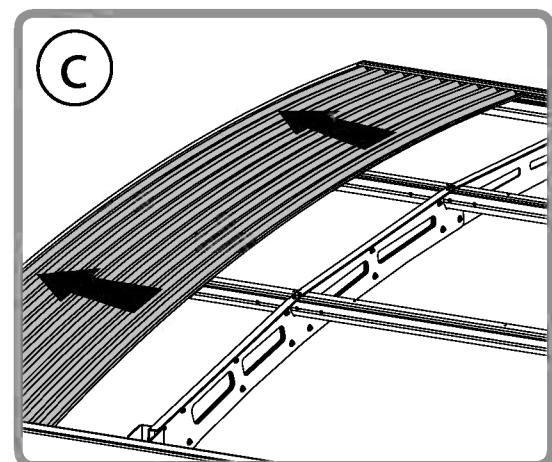
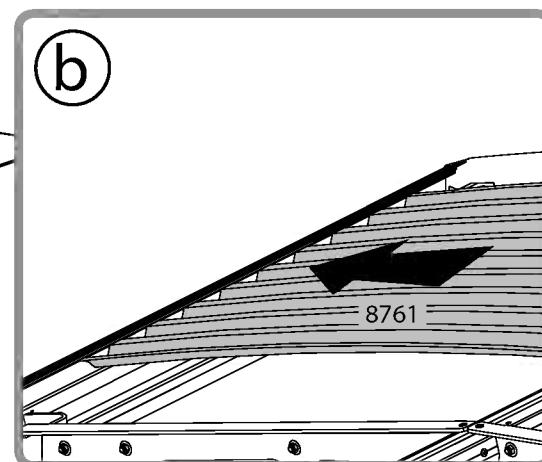
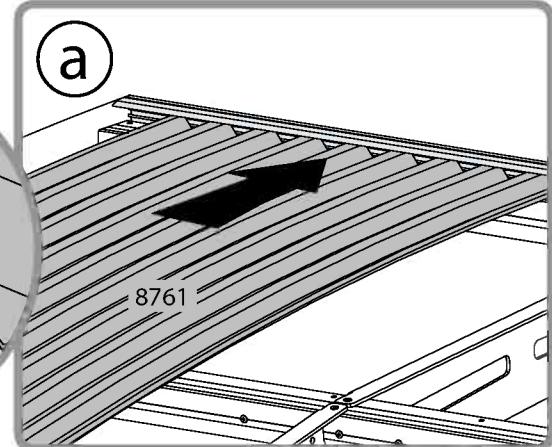
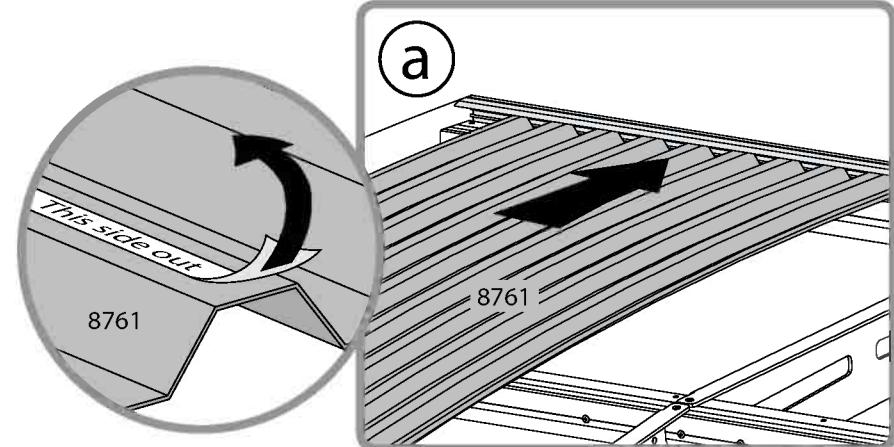
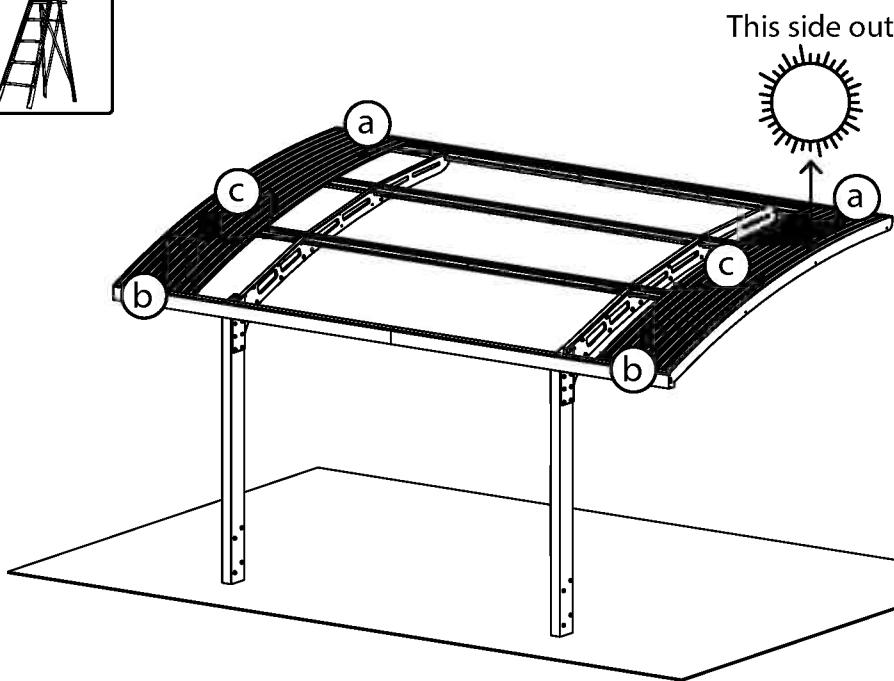
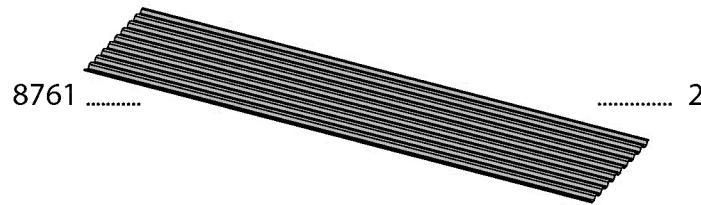
7445 2

8387 1

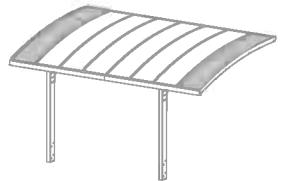


29





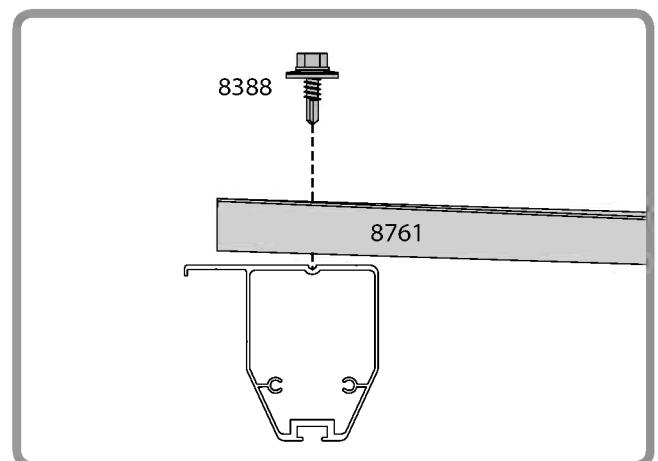
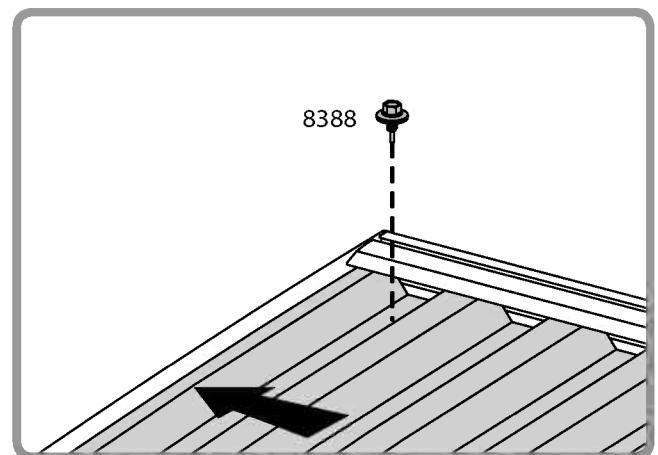
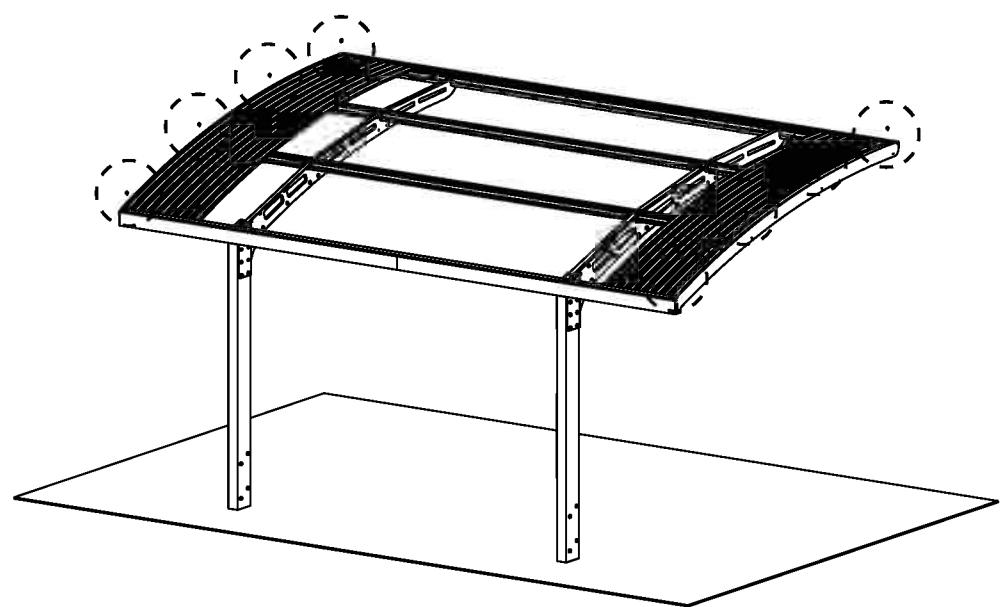
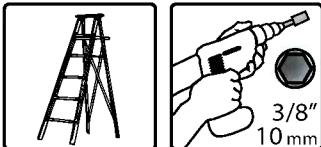
31

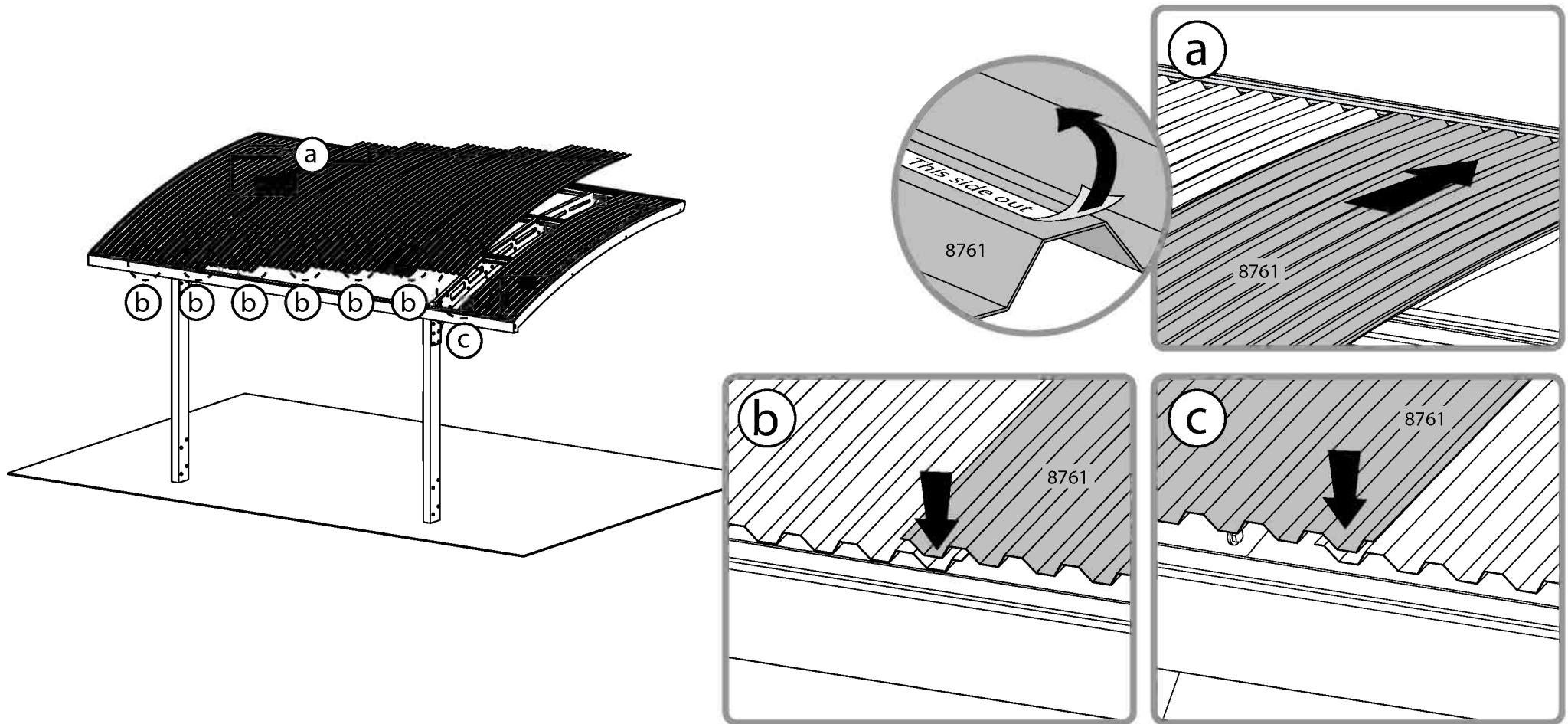
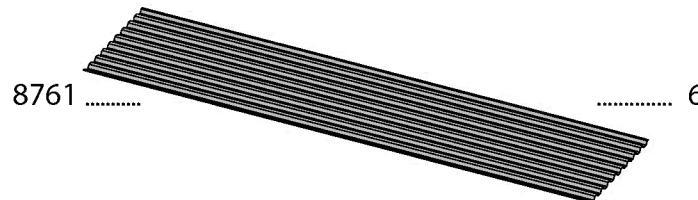


8388..... 8



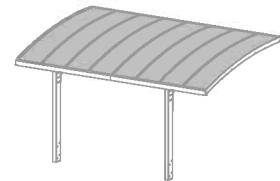
8



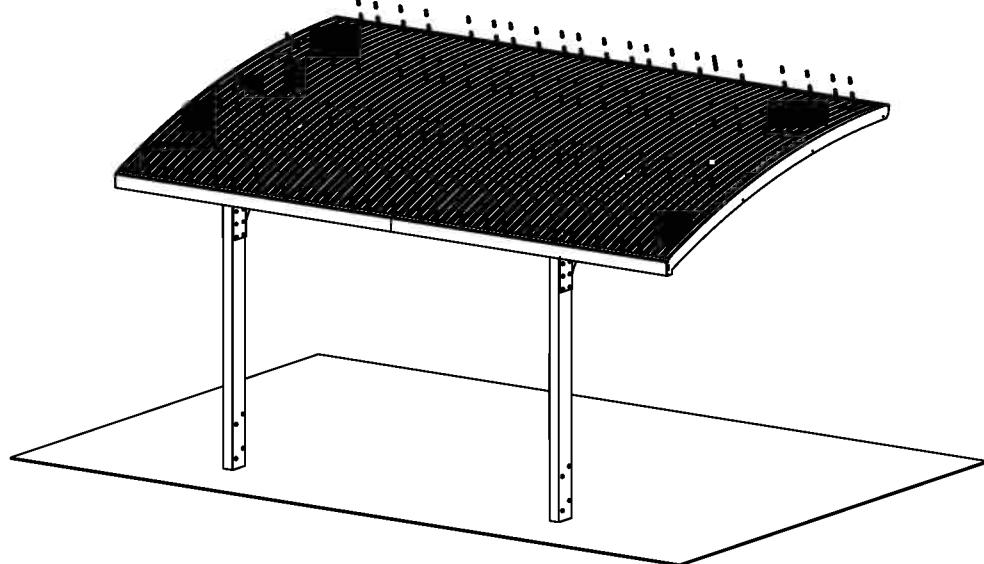
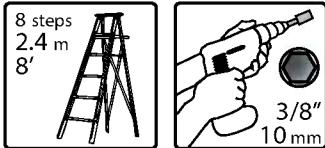


33

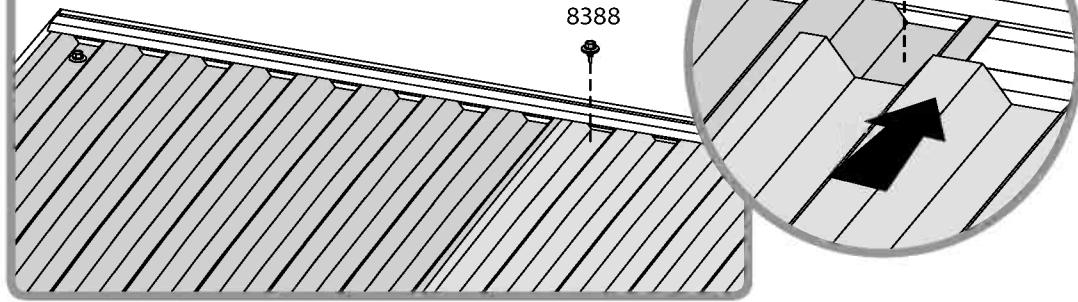
i



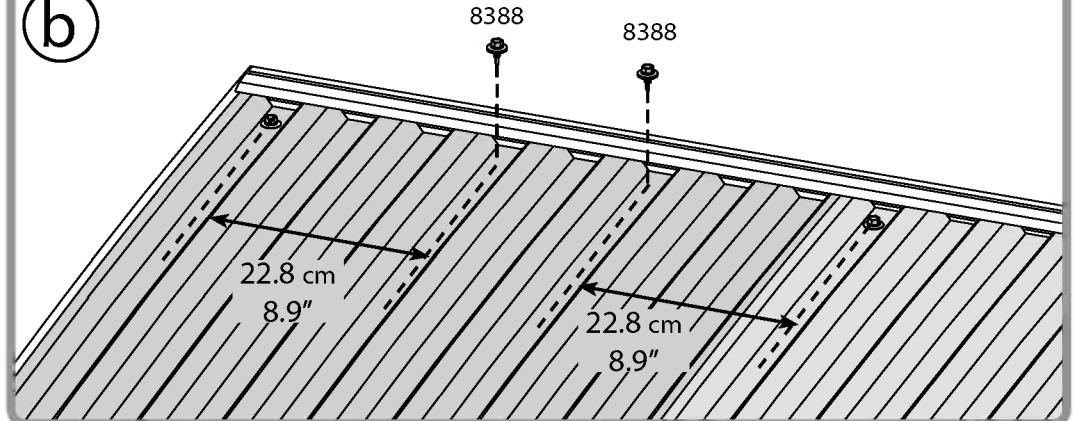
8388..... 84



a



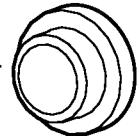
b



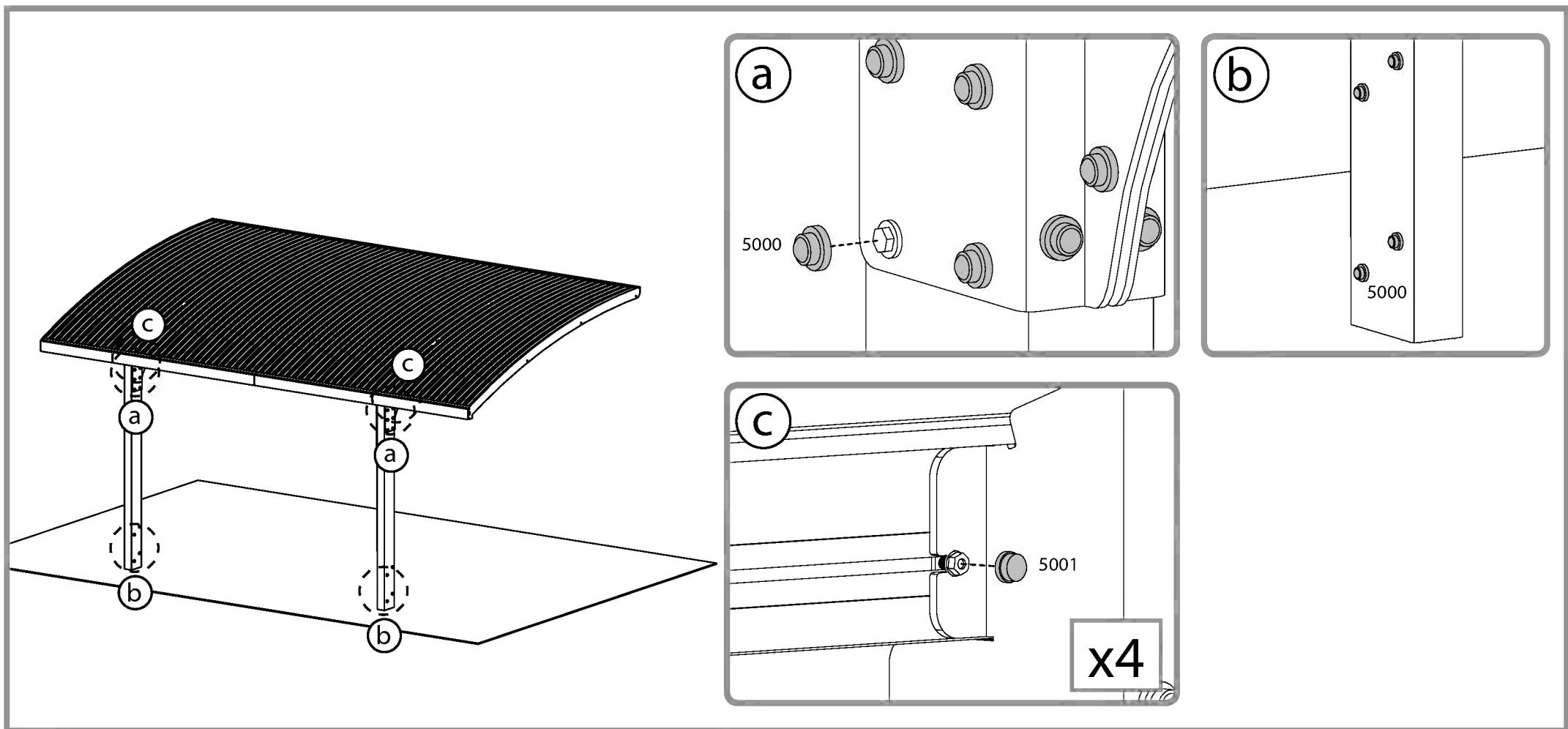
34



5000 116



5001 4



Palram's 10 years Limited Warranty

Product Details: Carports

Palram Applications (1995) Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

EN

1. Conditions

- 1.1 This warranty shall be valid only if the product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Palram's written recommendations.
- 1.2 Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user's manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the product are not covered by this warranty.
- 1.3 This warranty does not apply to damage resulting from "force majeure", which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.
- 1.4 This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Palram's written recommendations.
- 1.5 This Warranty applies only to the original purchaser of the product. It does not extend to any other purchaser or user of the product (including, but not limited to, any person who acquires the product from the original purchaser).

2. Claims and Notifications

- 2.1 Every warranty claim must be notified in writing to Palram within 30 days after the discovery of the defective product, enclosing the original sales receipt and this warranty.
- 2.2 The claimant must allow Palram to inspect the product involved and the installation site itself while the product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the product to Palram for testing.
- 2.3 Palram reserves the right to investigate independently the cause of any failure.

3. Compensation

- 3.1 If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Palram, the purchaser, at Palram's option, may either (a) purchase a replacement product or part/s; or (b) receive refund of the original product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1 st year	Free of charge	100%
End of 1 st Year up to end of 2 nd year	purchaser will pay 10% of the original purchase price	90%
End of 2 nd year up to end of 3 rd year	purchaser will pay 20% of the original purchase price	80%
End of 3 rd year up to end of 4 th year	purchaser will pay 30% of the original purchase price	70%
End of 4 th year up to end of 5 th year	purchaser will pay 40% of the original purchase price	60%
End of 5 th year up to end of 6 th year	purchaser will pay 50% of the original purchase price	50%
End of 6 th year up to end of 7 th year	purchaser will pay 60% of the original purchase price	40%
End of 7 th year up to end of 8 th year	purchaser will pay 70% of the original purchase price	30%
End of 8 th year up to end of 9 th year	purchaser will pay 80% of the original purchase price	20%
End of 9 th year up to end of 10 th year	purchaser will pay 90% of the original purchase price	10%

- 3.2 For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the product. Palram reserves the right to provide substitutions if the product or any part of it is unavailable or obsolete.
- 3.3 This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect losses) which may result from the product failure.

4. General Conditions and Limitations

- 4.1 OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.
- 4.2 EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, PALRAM SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.
- 4.3 IF PALRAM IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.
- 4.4 THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.
- 4.5 UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY PALRAM, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL AND COMMERCIAL USE ONLY. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.

10 Jahre beschränkte Garantie von Palram

Angaben zum Produkt: Carports

Palram Applications (1995) Ltd (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

DE

1. Bedingungen

- 1.1 Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist.
- 1.2 Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.
- 1.3 Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt verursacht werden (beinhaltet aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).
- 1.4 Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram kompatibel sind, verwendet werden.
- 1.5 Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).

2. Ansprüche und Mitteilungen

- 2.1 Jeder Gewährleistungsanspruch muss Palram innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.
- 2.2 Der Antragsteller muss Palram erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsplatz selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Palram zum Testen zu senden.
- 2.3 Palram behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.

3. Entschädigung

- 3.1 Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Palram genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Palram, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teil/e erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teil/e Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerbung	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 10% des ursprünglichen Kaufpreises	90%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 20% des ursprünglichen Kaufpreises	80%
Ende des 3. Jahr bis zum Ende des 4. Jahr	Käufer zahlt 30% des ursprünglichen Kaufpreises	70%
Ende des 4. Jahr bis zum Ende des 5. Jahr	Käufer zahlt 40% des ursprünglichen Kaufpreises	60%
Ende des 5. Jahr bis zum Ende des 6. Jahr	Käufer zahlt 50% des ursprünglichen Kaufpreises	50%
Ende des 6. Jahr bis zum Ende des 7. Jahr	Käufer zahlt 60% des ursprünglichen Kaufpreises	40%
Ende des 7. Jahr bis zum Ende des 8. Jahr	Käufer zahlt 70% des ursprünglichen Kaufpreises	30%
Ende des 8. Jahr bis zum Ende des 9. Jahr	Käufer zahlt 80% des ursprünglichen Kaufpreises	20%
Ende des 9. Jahr bis zum Ende des 10. Jahr	Käufer zahlt 90% des ursprünglichen Kaufpreises	10%

- 3.2 Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teil/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Palram behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.
- 3.3 Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verlust/e die sich von einem Produktfehler ergeben können.

4. Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen

- 4.1 ANDERS ALS BESONDERS IN DiesER GARANTIE ANGEgeben, ALLE ANDEREN GARANTien, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGE SCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIEZ RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.
- 4.2 AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DiesER GARANTIE ANGEgeben, HAFTET PALRAM NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.
- 4.3 FALLS PALRAM EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTien AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DiesER GARANTIE BESCHRÄNKt, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.
- 4.4 DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BElIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGBEne ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. PALRAM IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTEHEN SIND.
- 4.5 DIE WARE IST BESTIMMT AUSSCHLIESSLICH ZUR NORMALEN PERSONLICHEN UND KOMMERZIELLEN NUTZUNG, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ETWAS ANDERES DURCH PALRAM VEREINBART WURDE. PALRAM HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGENDEINEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEN RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUZEN WIRD IN KRAFT SIND.

Garantie limitée à 10 ans de Palram

Détails du produit: abri de voiture

Palram Applications (1995) Ltd (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël ("Palram") garantit que le Produit n'a aucun défaut de matériel ou de manufacture pour une période de 10 ans à dater de la date d'acquisition, conformément aux définitions et conditions incluses dans cette garantie.

FR

FR

I. Garanties légales

1. Garantie de défaut caché

- 1.1 Conformément à l'article 1641 du Code Civil, l'acheteur est en droit de mettre en œuvre la garantie pour vice caché dans un délai de 2 ans au plus tard à compter de la découverte du défaut.
- 1.2 Afin de bénéficier de cette garantie contre les défauts cachés, l'acheteur doit fournir (i) une preuve d'achat, (ii) la preuve que le défaut du produit était caché et existant au moment de l'achat du produit, et (iii) qu'un tel défaut rend le produit impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il altère tellement l'utilisation du produit que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait seulement payé un prix moindre pour cela, aurait il/ elle connu de tels défauts.
- 1.3 Conformément à l'article 1644 du Code civil, l'acheteur a le choix entre retourner le produit aux frais de Palram et se faire rembourser le prix, ou garder le produit et se faire rembourser une partie du prix.

2. Garantie de conformité

- 1.1 En application des articles L.217-4 et suivants du Code de la consommation, le produit doit, au moment de la livraison, être conforme au contrat. Toute réclamation relative à un défaut de conformité du produit doit être présentée dans un délai de deux ans au plus tard à compter de la livraison du produit.
- 1.2 Afin de bénéficier de cette garantie de conformité, l'acheteur doit fournir une preuve d'achat.
- 1.3 En application de l'article L. 217-9 du Code de la consommation, en cas de défaut de conformité du produit, l'acheteur peut choisir entre la réparation et le remplacement du produit. Palram peut néanmoins choisir de ne pas procéder conformément au choix de l'acheteur si ce choix entraîne un coût manifestement disproportionné par rapport à l'autre option, compte tenu de la valeur du produit ou de la gravité du défaut. Palram procéderait alors avec l'option non choisie par l'acheteur, à moins que cela s'avère impossible.
- 1.5 Si aucune réparation ou remplacement du produit n'est possible, l'acheteur peut retourner le produit et obtenir le remboursement du prix ou garder le produit et obtenir le remboursement d'une partie du prix. La même option s'appliquerait également (i) si la solution demandée, proposée ou convenue conformément à l'article 1.3 ne peut être mise en œuvre dans le mois suivant la demande de l'acheteur, ou (ii) si cette solution ne peut être mise en œuvre sans inconvenient majeur pour l'acheteur compte tenu de la nature du produit et de son usage prévu. La vente ne sera toutefois pas annulée si le défaut de conformité est mineur.

Ces garanties légales s'appliquent quelle que soit la garantie commerciale définie ci-dessous.

II. Garantie commerciale

1. Conditions

- 1.1 Cette garantie ne sera valide que si le produit est installé, nettoyé, manipulé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Palram.
- 1.2 Sans déroger de ce qui est susdit, tout dommage causé par usage de la force, une mauvaise manipulation, un usage inappropriate, une utilisation, un montage ou une maintenance négligente, des accidents, un impact avec d'autres objets étrangers, du vandalisme, des polluants, un dégât, une peinture, connexion, collage, scellage qui n'est pas conforme avec le manuel de l'utilisateur ou tout dommage résultant de son nettoyage avec un détergent incompatible et les moindres déviations du produit ne sont pas couverts par cette garantie.
- 1.3 Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un acte de force majeure, qui comprend mais n'est pas limité par la grêle, la tempête, une tornade, un ouragan, un blizzard, une inondation ou les effets d'un incendie.
- 1.4 Cette garantie est nulle si des parties de la structure et des composants ne sont pas compatibles avec les recommandations écrites par Palram.
- 1.5 Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit. Elle ne s'étend pas à tout autre acquéreur ou utilisateur du produit (y compris mais non limité à toute personne qui acquerrait le produit de son acquéreur d'origine).

2. Réclamations et notifications

- 2.1 Toute réclamation de garantie (autre que les garanties légales énoncées dans la section I. ci-dessus) doit être notifiée par écrit à Palram dans les 30 jours suivant la découverte du produit défectueux, en joignant le reçu original et cette garantie.
- 2.2 Le demandeur doit permettre à Palram d'inspecter le produit impliqué et le site d'installation lorsque le produit est dans son emplacement d'origine et n'a pas été enlevé ou déplacé ni modifié de quelque façon et/ou envoyer le produit à Palram pour vérification (les taxes et frais de ports n'étant pas à la charge du client).
- 2.3 Palram se réserve le droit d'enquêter indépendamment sur la cause de toute panne.

3. Compensation

- 3.1 Si une réclamation sous cette Garantie est convenablement notifiée et approuvée par Palram, l'acheteur, au choix de Palram, peut soit
 - (a) acquérir un Produit de remplacement ou les pièces détachées nécessaires; ou (b) recevoir un remboursement du prix d'achat du Produit d'origine:

Période depuis l'achat	Produit de remplacement ou partie	Remboursement
Jusqu'à un an après l'achat	Gratuit	100%
De la fin de la 1 ^{ère} année à la fin de la 2 ^{nde}	L'acquéreur paiera 10% du prix d'achat d'origine	90%
De la fin de la 2 ^{nde} année à la fin de la 3 ^{ème}	L'acquéreur paiera 20% du prix d'achat d'origine	80%
De la fin de la 3 ^{ème} année à la fin de la 4 ^{ème}	L'acquéreur paiera 30% du prix d'achat d'origine	70%
De la fin de la 4 ^{ème} année à la fin de la 5 ^{ème}	L'acquéreur paiera 40% du prix d'achat d'origine	60%
De la fin de la 5 ^{ème} année à la fin de la 6 ^{ème}	L'acquéreur paiera 50% du prix d'achat d'origine	50%
De la fin de la 6 ^{ème} année à la fin de la 7 ^{ème}	L'acquéreur paiera 60% du prix d'achat d'origine	40%
De la fin de la 7 ^{ème} année à la fin de la 8 ^{ème}	L'acquéreur paiera 70% du prix d'achat d'origine	30%
De la fin de la 8 ^{ème} année à la fin de la 9 ^{ème}	L'acquéreur paiera 80% du prix d'achat d'origine	20%
De la fin de la 9 ^{ème} année à la fin de la 10 ^{ème}	L'acquéreur paiera 90% du prix d'achat d'origine	10%

4. Conditions générales et limitations

- 4.1 MIS A PART CE QUI A ETE SPECIFIQUEMENT INDIQUE DANS CETTE GARANTIE, TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SONT EXCLUES POUR AUTANT QUE LA LOI LE PERMET.
- 4.2 MIS A PART LA OU NOUS L'AVONS SPECIFIQUEMENT DECLARE DANS CETTE GARANTIE, PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DONT L'ACQUEREUR SOUFFRIRAIT, DIRECTEMENT, INDIRECTEMENT OU EN CONSEQUENCE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUTE AUTRE MANIERE LIEE AU PRODUIT.
- 4.3 SI PALRAM N'A PAS LE DROIT SELON LA MOINDRE LOI APPLICABLE D'EXCLURE LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE A UNE FIN SPECIFIQUE EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT, LA DUREE D'UNE TELLE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITEE A CELLE DE CETTE GARANTIE OU, SI ELLE EST PLUS LONGUE, A LA PERIODE MAXIMALE EXIGEE PAR LA LOI.
- 4.4 L'ACHETEUR EST LE SEUL RESPONSABLE DANS LA DETERMINATION SI LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT EST SURE ET APPROPRIEE POUR TOUT ENDROIT, POUR TOUTE APPLICATION DONNÉE OU DANS TOUTE CIRCONSTANCE DONNÉE. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE CAUSE A L'ACHETEUR, TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN RESULTANT D'UNE MANIPULATION, UN STOCKAGE, UNE INSTALLATION, UN MONTAGE OU UNE UTILISATION DU PRODUIT OU UN MANQUE A SUIVRE LES INSTRUCTIONS ECRITES CONCERNANT LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT.
- 4.5 SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSÉMENT INDICUÉE PAR PALRAM, LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À DES USAGES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX NORMAUX. PALRAM N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DÉPENSE RESULTANT D'UNE UTILISATION DU PRODUIT POUR TOUTE FIN QUI N'EST PAS RECOMMANDÉE PAR LES INSTRUCTIONS ECRITES OU QUI N'EST PAS PERMISE PAR LA MOINDRE LOI OU AUTRES CODES APPLICABLES DANS L'ENDROIT OU L'ACQUEREUR UTILISERA LE PRODUIT.

10 letá omezená záruka Palram

Detaile produktu: Parkování

Palram Applications (1995) Ltd (Společnost číslo: 512106824), jejíž registrační kancelář je na adrese Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Izrael ("Palram"), zaručuje, že Produkt nebude mít žádné vady materiálu nebo řemeslného zpracování po dobu 10 let od data původního nákupu. Toto podléhá definicím, podmínkám a ujednáním obsaženým v této záruce.

CS

DA

- 1. Podmínky**
 - 1.1 Tato záruka bude platit, pouze pokud se Produkt instaluje, čisti, ovládá a udržuje v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.
 - 1.2 Bez ohledu na výše uvedené tato záruka nekryje poškození způsobená silou, nesprávnou manipulací, nepříslušným používáním, nedbalým používáním, montáží nebo údržbou, nehodami, vlivem cizích objektů, vandalismem, znečišťujícími látkami, pozměněními, malováním, spojením, slepením, utěsněním, které nejsou v souladu s uživatelskou příručkou, poškození následkem čištění nekompatibilními čisticími prostředky, ani menší odchylky Produkту.
 - 1.3 Tato záruka nekryje poškození způsobená „vysší moc“, která mimo jiné zahrnuje krupobití, bouři, tornádo, hurikán, sněhovou bouří, záplavy a účinky ohně.
 - 1.4 Tato záruka je neplatná, pokud nejsou konstrukční části a komponenty používány v souladu s písemnými doporučeními společnosti Palram.
 - 1.5 Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího Produktu. Neaprovozuje se na žádného jiného kupujícího nebo uživatele Produktu (včetně, ale ne pouze na jakoukoliv osobu, která získá Produkt od původního kupujícího).

2. Požadavky a oznámení

- 2.1 Každý záruční požadavek musí být společností Palram oznámen písemně do 30 dní od zjištění vadného Produkту a musí mít přiložený doklad o nákupu a tuto záruku.
- 2.2 Žadatel musí umožnit společnosti Palram kontrolu souvisejícího Produkту a vlastního místa instalace, dokud je Produkt stále ve své původní poloze a nebyl odstraněn ani žádným způsobem změněn, a/nebo vrácení Produkту společnosti Palram na testování.
- 2.3 Společnost Palram si vyhrazuje právo nezávisle prošetřit příčinu jakéhokoliv selhání.

3. Kompenzace

- 3.1 Pokud je požadavek podle této Záruky správně oznámen a schválen společností Palram, pak může kupující podle výběru společnosti Palram buď (a) koupit náhradní Produkt nebo část/části; nebo (b) obdržet vrácení peněz původní ceny Produkту nebo části/částí, vše v souladu s následujícím rozvrhem:

Období po nákupu	Výměna produktu nebo části/částí	Vrácení peněz
Od data nákupu do konce 1. roku	Zdarma	100%
Od konce 1. roku do konce 2. roku	kupující zaplatí 10 % procent původní ceny	90%
Od konce 2. roku do konce 3. roku	kupující zaplatí 20 % původní ceny	80%
Od konce 3. roku do konce 4. roku	kupující zaplatí 30 % původní ceny	70%
Od konce 4. roku do konce 5. roku	kupující zaplatí 40 % původní ceny	60%
Od konce 5. roku do konce 6. roku	kupující zaplatí 50 % původní ceny	50%
Od konce 6. roku do konce 7. roku	kupující zaplatí 60 % původní ceny	40%
Od konce 7. roku do konce 8. roku	kupující zaplatí 70 % původní ceny	30%
Od konce 8. roku do konce 9. roku	kupující zaplatí 80 % původní ceny	20%
Od konce 9. roku do konce 10. roku	kupující zaplatí 90 % původní ceny	10%

- 3.2 Výpočet pro rozhodnutí ohledně kompenzace za vadnou část / vadné části bude kvůli zamezení jakémkoliv pochybnostem v souladu s výše uvedeným rozvrhem založen na přispění vadné části k původní ceně Produkту. Společnost Palram si vyhrazuje právo na poskytnutí náhrad, pokud Produkt nebo jakákoli část nejsou dostupné, nebo jsou zastarálé.
- 3.3 Tato záruka nekryje žádné náklady ani výdaje s odstraněním a instalaci Produkту ani daně nebo náklady na dopravu nebo jinou přímou nebo nepřímou ztrátu / jiné přímé nebo nepřímé ztrátě, které můžou nastat následkem selhání Produkту.

4. Všeobecné podmínky a omezení

- 4.1 KROMĚ TOHO, CO JE SPECIFICKY UVEDENO V TÉTO ZÁRUCI, JSOU VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, AŤ UŽ VYJÁDŘENÉ NEBO NAZNAČENÉ VČETNĚ VŠECH NEPŘÍMOVÝJÁDŘENÝCH ZÁRUK PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚCEL VYLOUNĚNY V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM.
- 4.2 KROMĚ PRÍPADŮ, KTERÉ JSME SPECIFICKY UVEDLI V TÉTO ZÁRUCE, NEMŮŽE BÝT SPOLEČNOST PALRAM ZODPOVĚDNÁ ZA ŽADNÉ ZTRÁTY ANI POŠKOZENÍ, KTERÉ KUPUJÍCÍ UTRPÍ PŘÍMO, NEPŘÍMO NEBO NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU NEBO JINÝM ZPŮSOBEM SOUVISEJÍCÍM S PRODUKTEM.
- 4.3 POKUD MÁ SPOLEČNOST PALRAM PODLE JAKÉHOKOLIV PŘÍSLUŠNÉHO ZÁKONA ZAKÁZÁNO VYLOUČIT NEPŘÍMO VYJÁDŘENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚCEL V SOUVISlosti S PRODUKTEM, PAK JE DOBA TRVÁNI VŠECH TĚCHTO NEPŘÍMO VYJÁDŘENÝCH ZÁRUK VÝSLOVNĚ OMEZENA NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO ZÁRUKY NEBO MAXIMÁLNÍ DOBU VYŽADOVANOU PŘÍSLUŠNÝM ZÁKONEM, POKUD JE TATO DOBA DELŠÍ.
- 4.4 KUPUJÍCÍ JE VÝHRADNĚ ZODPOVĚDNÝ ZA ROZHODNUTÍ, ZDA JE MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, MONTÁŽ, INSTALACE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V JAKÉMКОLIV UMÍSTĚNÍ PRO JAKÉHOKOLIV DANÉ POUŽITÍ NEBO DANÉ OKOLNOSTI. SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽADNÉ ZTRÁTY ANI ZRANĚNÍ KUPUJÍCÍHO NEBO JINÉ OSOBY ČI MAJETKU NÁSLEDKEM NESPRAVNÉ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU, NEBO NEDODRŽENÍM PÍSEMNÝCH POKYNŮ OHLEDNĚ MANIPULACE, USKLADNĚNÍ, INSTALACE, MONTÁŽE A POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU.
- 4.5 POKUD SPOLEČNOST PALRAM VÝSLOVNĚ NEUVEDE JINAK, JE VÝROBEK URČEN POUZE PRO BĚŽNÉ DOMÁCI A KOMERČNÍ ÚČELY SPOLEČNOST PALRAM NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ŽADNÉ ZTRÁTY, POŠKOZENÍ ANI NÁKLADY NÁSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU PRO JAKÉHOKOLIV ÚCEL, KTERÝ NENÍ DOPORUČENÝ PÍSEMNÝMI POKYNY, NEBO KTERÝ NENÍ POVOLNÝ ŽÁDNOU PŘÍSLUŠNOU LEGISLATIVOU ANI JINOU SIBRIKOU ZÁKONU PLATNÝMI V UMÍSTĚNÍ, KDE BUDA KUPUJÍCÍ PRODUKT POUŽÍVÁT..

Palram 10 års Begrenset Garanti

Produktdetaljer: carportene

Palram Applications (1995) Ltd. (Virksomhedsregistreringsnummer: 512106824), registreret på adressen Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israel ("Palram"), garanterer at Produktet ikke lider af materiefejl eller fabrikationsfejl i en periode på 10 år fra købsdatoen, underlagt definitionerne og vilkårene indeholdt i denne garanti.

1. Vilkår

- 1.1 Denne garanti er kun gældende, hvis Produktet er installeret, rengjort, håndteret og vedligeholdt i overensstemmelse med Palrams skrevne anbefalinger.
- 1.2 Uden at afvige fra det ovennævnte, er skade opstået grundet brug af fysisk magt, ukorrekt håndtering, upassende brug, forsømmeligt brug, samling eller vedligeholdelse, ueheld, indvirken fra fremmedlegemer, vandalismus, forurenende stoffer, ændringer, maling, tilslutning, limning, forsegling, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, eller skade som resultat af rengøring med ikke-kompatible rengøringsmidler og mindre afvigelser ved Produktet ikke dækket af denne garanti.
- 1.3 Denne garanti dækker ikke skade som resultat af "naturens handling", hvilket omfatter, men er ikke begrænset til hagl, storm, tornadoer, orkaner, snestorme, oversvømmelser, folger af brand.
- 1.4 Denne garanti er ugyldig, hvis der benyttes konstruktionsdele og løse dele, der ikke er kompatibel med Palrams skrevne anbefalinger.
- 1.5 Denne garanti er kun gældende for Produktets oprindelige køber. Den omfatter ikke andre købere eller brugere af Produktet (inklusiv, men ikke begrænset til, enhver person der erhverver Produktet fra den oprindelige køber).

2. Krav og Bekendtgørelser

- 2.1 Ethvert garantikrav skal bekendtgøres skriftligt til Palram inden for 30 dage, efter opdagelsen af det defekte Produkt, og vedlægges den originale kvittering og denne garanti.
- 2.2 Skades anmelder skal lade Palram undersøge Produktet, der er tale om, og selve installationen, mens Produktet stadig befinder sig i sin oprindelige position og ikke er blevet fjernet eller flyttet eller ændret på nogen måde, og/eller lade produktet sende tilbage til Palram for afprøvning.
- 2.3 Palram forbeholder sig retten til selvstændigt at undersøge årsagen til dette funktionssvigt.

3. Erstatning

- 3.1 Hvis et krav i henhold til denne garanti bekendtgøres korrekt og godkendes af Palram, kan køberen, efter Palrams valg, (a) købe et erstatningsprodukt eller del/e, eller (b) modtage refundering for det oprindelige Produkts eller del/es købspris, alt i henhold til den følgende oversigt:

Periode Efter Køb	Erstatningsprodukt eller Del/e	Refundering
Fra købsdato til udgangen af 1. år	Uden beregning	100%
Udgangen af 1. år til udgangen af 2. år	køber vil betale 10 % af den oprindelige købspris	90%
Udgangen af 2. år til udgangen af 3. år	køber vil betale 20 % af den oprindelige købspris	80%
Udgangen af 3. år til udgangen af 4. år	køber vil betale 30 % af den oprindelige købspris	70%
Udgangen af 4. år til udgangen af 5. år	køber vil betale 40 % af den oprindelige købspris	60%
Udgangen af 5. år til udgangen af 6. år	køber vil betale 50 % af den oprindelige købspris	50%
Udgangen af 6. år til udgangen af 7. år	køber vil betale 60 % af den oprindelige købspris	40%
Udgangen af 7. år til udgangen af 8. år	køber vil betale 70 % af den oprindelige købspris	30%
Udgangen af 8. år til udgangen af 9. år	køber vil betale 80 % af den oprindelige købspris	20%
Udgangen af 9. år til udgangen af 10. år	køber vil betale 90 % af den oprindelige købspris	10%

- 3.2 For at undgå tvivl vil beregning for bestemmelse af erstatning for defekt(e) del/e, i henhold til oversigten ovenfor, blive baseret på den defekte dels dækning i forhold til Produktets oprindelige pris. Palram forbeholder sig retten til at levere erstatninger, hvis Produktet, eller nogen del af dette, er utilgængeligt eller forældet.

- 3.3 Denne garanti dækker ikke omkostninger eller udgifter ved fjernelse og installation af Produktet, eller afgifter, eller forsendelsesomkostninger, eller nogen direkte eller indirekte tab, der kan opstå grundet Produktfejl.

4. Almindelige Betingelser og Begrensninger

- 4.1 UD OVER HVAD DER BLEVET SPECIFIKT ANFØRT I DENNE GARANTI, ER ALLE ANDRE GARANTIER, OM UDTRYKT ELLER UNDERFORSTÅET, OMFAJTENDE ALLE UNDERFORSTÅDE GARANTIER VEDRØRENDE SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET SPECIFIKT FORMÅL UNDTAGET FOR SÅ VIDT LOVEN TILLADER
- 4.2 MED UNDTAGELSE AF, HVOR VI HAR SPECIFIKT ANFØRT DET I DENNE GARANTI, ER PALRAM IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN TAB ELLER SKADER, SOM KØBEREN LIDER DIREKTE, INDIREKTE, ELLER SOM EN FØLGE AF BRUG, ELLER PÅ NOGEN ANDEN MÅDE FORBINDELSE TIL PRODUKTET.
- 4.3 HVIS PALRAM UDELUKKES FRA, I HENHOLD TIL ENHVÆR GÆLDENDE LOV, AT UNDTAGE DEN UNDERFORSTÅDE SALGBARHEDS ELLER EGNETHEDSGARANTIER FOR ET SPECIFIKT FORMÅL I FORHOLD TIL PRODUKTET, ER VARIGHEDEN AF ALLE SÅDANNE UNDERFORSTÅDE GARANTIER UDTRYKKELIG BEGRÆNSET TIL VARIGHEDEN AF DENNE GARANTI, ELLER, HVIS LÆNGERE, DEN MAKSIMALE PERIODE KRÆVET AF GÆLDENDE LOVGIVNING.
- 4.4 KØBEREN ER ENEANSVARLIG FOR AT BESLUTTE OM HÅNDTERINGEN, OPBEVARINGEREN, SAMLINGEN, INSTALLATIONEN ELLER BRUGEN AF PRODUKTET ER SIKKERT OG PASSENDE PÅ ETHVERT OMRÅDE, TIL ENHVÆR APPLIKATION ELLER UNDER ETHVERT GIVENT FORHOLD. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADER ELLER KVÆSTELSER KØBER, ENHVÆR ANDEN PERSON, ELLER EJENDOM MÅTTE LIDE, SOM RESULTAT AF UKORREKT HÅNDTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING ELLER BRUG AF PRODUKTET ELLER UNDLADELSE AF AT FØLGE DE SKREVNE ANBEFAHLINGER VEDRØRENDE HÅNDTERING, OPBEVARING, INSTALLATION, SAMLING OG BRUG AF PRODUKTET.
- 4.5 MEDMINDRE ANDET UDTRYKKELIGT ER ANGIVET AF PALRAM, PRÆPARATER ET BEREGNET TIL ALMINDELIG BRUG I HJEMMET OG KOMMERCIEL BRUG. PALRAM ER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE, OMKOSTNINGER ELLER UDGIFTER SOM RESULTAT AF NOGEN BRUG AF PRODUKTET TIL NOGET, DER IKKE ER ANBEFALET I DE SKREVNE ANBEFAHLINGER, ELLER IKKE ER TILLADT I HENHOLD TIL NOGEN GÆLDENDE LOVGIVNING ELLER ANDRE GÆLDENDE REGLER PÅ DET STED, HVOR KØBER VIL BRUGE PRODUKTET.

10-ročná obmedzená záruka Palram

Podrobnosti o produktoch: Prístrešok pre auto

Palram Applications (1995) Ltd (číslo spoločnosti: 512106824), ktoré sídlo je v priemyselnom parku Teradion, M.P Misgav 20174000, Izrael (ďalej len „Palram“) poskytuje záruku, že výrobok bude bez chýb materiálu a vyhotovenia po 10 rokoch od pôvodného dátumu nákupu, na ktorý sa vzťahujú definície a podmienky obsiahnuté v tejto záruke.

SK

RO

1. Podmienky

- Táto záruka je platná iba v prípade, že bol výrobok nainštalovaný, čistený a udržiavaný v súlade s písmennými odporúčaniami spoločnosti Palram a ak sa s ním v súlade s nimi aj zaobchádza.
- Ďalej sa táto záruka nevzťahuje ani na škody spôsobené použitím sily, nesprávnym zaobchádzaním, nevhodným použitím, nedbalým používaniem, montážou alebo údržbou, nehodami, nárazom cudzích predmetov, vandalismom, znečistujúcimi látkami, úpravami, náterom, spájaním, lepením a tesnením, ktoré nie je v súlade s návodom, alebo poškodenie v dôsledku čistenia pomocou nevhodných čisticích prostriedkov a drobné odchýlky vo výrobku, a to ani pri splnení vyššie uvedených podmienok.
- Táto záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dôsledku zásahu „vyššej moci“, napríklad v dôsledku krupobitia, víchrice, tornáda, hurikánu, snehovej búrky, povodne či požáru.
- Táto záruka neplatí, pokiaľ boli použité konštrukčné diely a komponenty, ktoré nie sú v súlade s písmennými odporúčaniami spoločnosti Palram.
- Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho výrobku. Záruka sa nevzťahuje na žiadneho iného kupujúceho alebo používateľa výrobku (vrátane akéhokoľvek ďalšej osoby, ktorá získala výrobok od pôvodného kupujúceho)..

2. Reklamácia a oznamenie

- Každá reklamácia musí byť označené písomne spoločnosti Palram do 30 dní po zistení vady na výrobku. K oznameniu musí byť priložený originál dokladu o zakúpení a této záruke.
- Žiadateľ musí umožniť spoločnosti Palram prehliadku výrobku a samotné miesto inštalácie s výrobkom vo svojej pôvodnej polohe, z ktorej neboli výrobok odstránený, presunutý alebo akýmkoľvek iným spôsobom zmenený a/alebo vrátiť daný výrobok spoločnosti Palram za účelom prehliadky.
- Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo nezávisle vyšetriť príčiny akéhokoľvek zlyhania.

3. Náhrada

- Ak je reklamácia v rámci tejto záruky riadne označená a potvrdená spoločnosťou Palram, kupujúci si môže podľa uváženia spoločnosti Palram, bud'
 - zakúpiť náhradný výrobok alebo diel/-y; alebo
 - dostať náhradu za pôvodný výrobok alebo jeho časť/časti kúpnej ceny, vždy podľa nasledujúceho postupu:

Obdobie po zakúpení	Náhradný produkt alebo diel/-y	Výška náhrady
Od dátumu nákupu až do konca prvého roka	Bezplatne	100%
Koniec 1. roka až do konca 2. roka	kupujúci zaplatí 10% z pôvodnej kúpnej ceny	90%
Koniec 2. roka až do konca 3. roka	kupujúci zaplatí 20% z pôvodnej kúpnej ceny	80%
Koniec 3. roka až do konca 4. roka	kupujúci zaplatí 30% z pôvodnej kúpnej ceny	70%
Koniec 4. roka až do konca 5. roka	kupujúci zaplatí 40% z pôvodnej kúpnej ceny	60%
Koniec 5. roka až do konca 6. roka	kupujúci zaplatí 50% z pôvodnej kúpnej ceny	50%
Koniec 6. roka až do konca 7. roka	kupujúci zaplatí 60% z pôvodnej kúpnej ceny	40%
Koniec 7. roka až do konca 8. roka	kupujúci zaplatí 70% z pôvodnej kúpnej ceny	30%
Koniec 8. roka až do konca 9. roka	kupujúci zaplatí 80% z pôvodnej kúpnej ceny	20%
Koniec 9. roka až do konca 10. roka	kupujúci zaplatí 90% z pôvodnej kúpnej ceny	10%

- Pre vylúčenie pochybností bude výpočet týkajúci sa náhrady chybnej časti/- podľa uvedeného postupu vychádzať z pomery chybnej časti k pôvodnej obstarávacej cene výrobku. Spoločnosť Palram si vyhradzuje právo poskytnúť náhradu v prípade, že nie je výrobok či jeho časť k dispozícii alebo sa už viac nepoužíva.
- Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne náklady či výdavky na demontáž a montáž výrobku, dane, prepravné náklady alebo akéhokoľvek iné príame alebo nepríame výdaje, ktoré môžu byť dôsledkom vady výrobku.

4. Všeobecné podmienky a obmedzenia

- ZÁRUKY INAK VÝSLOVNE TU UVEDENÉ, VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO ODVODENÉ, VRÁTANE VŠETKÝCH ODVODENÝCH ZÁRK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚCEL SÚ VYLÚČENÉ, AK TO ZÁKON UMOŽŇUJE.
- OKREM VÝSLOVNE UVEDENÉHO V TEJTO ZÁRUKE, SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE STRATY ALEBO ŠKODY, KTORÍ KUPUJÚCI UTPLPŇIA ALEBO NEPRIAMO, ČI V DÔSLEDKU POUŽIVANIA VÝROBU ALEBO AKÝMKOĽVEK INÝM SPÔSOBOM VZTAHUJÚCIM SA K VÝROBU.
- AK NEMÔŽE SPOLOČNOSŤ PALRAM PODĽA PRÍSLUŠNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV VYLÚČIŤ DANÚ ZÁRUKU OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚCEL VOVZÁTHU KVÝROBU, TRVANIE VŠETKÝCH TAKÝCH ZÁRK JE VÝSLOVNE OBMEDZENÉ NA DOBU IN TEJTO ZÁRUKE, PRÍPADNE AK SÚ DLHŠIE, TAK NA MAXIMÁLNU DOBU POŽADOVANÚ PRÁVOM.
- KUPUJUCI JE VÝHRADNE ZODPOVEDNÝ ZA URČENIE, ČI JE MANIPULÁCIA, SKLADOVANIE, MONTÁŽ, INŠTALÁCIA, ALEBO POUŽITIE PRÍPRAVKU BEZPEČNÉ A VHODNÉ V DANOM MIESTE, PRE DANÉ POUŽITIE ALEBO ZA URČITÝCH OKOLNOSTÍ. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU ALEBO ZA ZRANENIE KUPUJÚCEHO, AKEJKOĽVEK INÉJ OSOBY ALEBO MAJETKU V DÔSLEDKU NEPRIMERANÉHO ZAOBCHÁDZANIA, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE, POUŽITIA VÝROBU ALEBO ZA NEDODRŽANIE PÍSMENÝCH POKYNOV TÝKAJÚCICH SA MANIPULÁCIE, SKLADOVANIA, INŠTALÁCIE, MONTÁŽE A POUŽIVANIA VÝROBKU.
- TENTO VÝROBOK JE URČENÝ IBA NA BEŽNÉ DOMÁCE A OBCHODNÉ POUŽITIE, POKIAL TO SPOLOČNOSŤ PALRAM VÝSLOVNE NEUVÁDZA INAK. SPOLOČNOSŤ PALRAM NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU, ŠKODU, NÁKLADY ČI VÝDAVKY PLYNUCÉ Z AKÉHOKOĽVEK POUŽITIA TOHTO VÝROBOKA, BEZ OHĽADU NA JEHÓ ÚCEL, POKIAL NIE JE ODPORUČANÝ V PÍSMENÝCH POKYNOCH ALEBO NIE JE DOVOLENÝ PODĽA PLATNÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV ČI AKÝMKOĽVEK INÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMAMI PLATNÝMI V MIESTE, KDE KUPUJUCI DANÝ VÝROBOK POUŽÍVA.

Certificat de garanție Palram cu o durată determinată de 10 ani

Detalii produs: Parcare

Palram Applications (1995) Ltd (Număr de înregistrare: 512106824), cu sediu social în Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israel („Palram“) garantează că Produsul nu prezintă defecte de material sau de fabricație pentru o perioadă de 10 ani de la data cumpărării, cu respectarea definițiilor și a termenilor și condițiilor din prezentul certificat de garanție.

1. Condiții

- Prezentul certificat de garanție este valabil doar dacă Produsul a fost instalat, curătat, manipulat și întreținut în conformitate cu recomandările scrise ale Palram.

- Fără a deroga de la cele de mai sus, daunele cauzate de folosirea forței în exces, de manipularea incorrectă, utilizarea necorespunzătoare, respectiv de utilizarea, montarea sau întreținerea neglijente, accidentele, impactul cu obiecte străine, vandalismul, materiale poluanante, alterarea, vopsirea, conrectarea, lipirea, etanșarea care nu au fost efectuate în conformitate cu manualul de utilizare, respectiv daunele rezultante din curătarea cu detergenți nepotriviti și deviațiile minore ale Produsului nu sunt acoperite de prezentul certificat de garanție.
- Acest certificat de garanție nu acoperă daunele rezultante din situații de fortă majoră, care includ, dar nu se limitează la, grindină, furtună, tornadă, uragan, viscol, inundație, foc.
- Acest certificat de garanție este nul dacă piesele și componentele structurale utilizate nu sunt compatibile cu recomandările scrise ale Palram.
- Acest certificat de garanție este acordat exclusiv cumpărătorului inițial al Produsului. Nu se extinde asupra niciunui alt cumpărător sau utilizator subsecvent al Produsului (inclusiv, dar fără a se limita la, orice persoană care preia Produsul de la cumpărătorul inițial).

2. Solicitări și notificări

- Orice solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție trebuie notificată în scris companiei Palram în termen de 30 de zile de la descoperirea Produsului defect și trebuie să includă și bonul fiscal original și prezentul certificat de garanție.
- Cel care face solicitarea trebuie să permită companiei Palram să verifice Produsul în cauză și locul montării sale căt timp Produsul se află încă în poziția sa originală și înainte de a fi demontat sau modificat în vreun fel și/sau să permită returnarea Produsului la Palram pentru efectuarea de teste.
- Palram își rezervă dreptul de a cerceta în mod independent cauza oricărei defectiuni.

3. Despăgubiri

- Dacă o solicitare efectuată în baza prezentului certificat de garanție este notificată în mod corect și aprobată de Palram, cumpărătorul, la alegerea Palram, poate fie (a) cumpăra un Produs sau o piesă/piese de înlocuire; fie (b) primi înapoi prețul original al Produsului sau al piesei/pieselor, ambele variante cu respectarea următorului calendar:

Perioadă după data cumpărării	Produs sau piesă/piese de înlocuire	Rambursare
De la data cumpărării până la finalul 1 an	Gratuit	100%
De la finalul 1 an până la finalul celui de-al 2 an	cumpărătorul va plăti 10% din prețul original plătit	90%
De la finalul 2 an până la finalul celui de-al 3 an	cumpărătorul va plăti 20% din prețul original plătit	80%
De la finalul 3 an până la finalul celui de-al 4 an	cumpărătorul va plăti 30% din prețul original plătit	70%
De la finalul 4 an până la finalul celui de-al 5 an	cumpărătorul va plăti 40% din prețul original plătit	60%
De la finalul 5 an până la finalul celui de-al 6 an	cumpărătorul va plăti 50% din prețul original plătit	50%
De la finalul 6 an până la finalul celui de-al 7 an	cumpărătorul va plăti 60% din prețul original plătit	40%
De la finalul 7 an până la finalul celui de-al 8 an	cumpărătorul va plăti 70% din prețul original plătit	30%
De la finalul 8 an până la finalul celui de-al 9 an	cumpărătorul va plăti 80% din prețul original plătit	20%
De la finalul 9 an până la finalul celui de-al 10 an	cumpărătorul va plăti 90% din prețul original plătit	10%

- Pentru a înțărtă orice fel de dubiu, calculul pentru a stabili cantumul despăgubirilor pentru piesă/piese defectă(e), în conformitate cu calendarul de mai sus, va porni de la procentul valoric al piesei defecte în prețul original al Produsului. Palram își rezervă dreptul de a furniza înlocuitorii dacă Produsul sau orice piesă a acestuia nu mai sunt disponibile sau nu se mai fabrică.

- Acest certificat de garanție nu acoperă costurile sau cheltuielile generate de demontarea sau montarea Produsului, respectiv taxele sau costurile generate de livrare sau de orice alte pierderi directe sau indirecte care ar putea rezulta ca urmare a defectării Produsului.

4. Condiții și limitări de ordin general

- CU EXCEPTIA SITUATIILOR MENTIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, TOATE CELELALTE GARANȚII, EXPRES PREVĂZUTE SAU IMPLICITE, INCLUSIV TOATE GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP SUNT EXCLUSE ÎN MĂSURA MAXIM PERMISĂ DE LEGE.
- CU EXCEPTIA SITUATIILOR MENTIONATE EXPRES ÎN PREZENTUL CERTIFICAT DE GARANȚIE, PALRAM NU VA FI RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE SAU DAUNĂ SUPERIORĂ DE CUMPĂRATOR ÎN MOD DIRECT, INDIRECT SAU CA O CONSECINȚĂ A UTILIZĂRII SAU ÎN LEGĂTURĂ, ÎN ORICE ALT MOD, CU PRODUSUL.
- ÎN CAZUL ÎN CARE PALRAM NU ARE DREPTUL, ÎN CONFORMITATE CU ORICE REGLEMENTARE APPLICABILĂ, SĂ EXCLUDĂ GARANȚIILE COMERCIALE IMPLICITE SAU FAPTUL DE A FI POTRIVIT PENTRU UN ANUMIT SCOP CU PRIVIRE LA PRODUS, DURATA VALABILITĂȚII ORICĂROR ASTfel DE GARANȚII IMPLICITE ESTE LIMITATĂ ÎN MOD EXPRES LA DURATA PREZENTULUI CERTIFICAT DE GARANȚIE SAU, ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE MAI MARĂ, LA DURATA MAXIMĂ IMPUSĂ DE REGLEMENTARILE APPLICABILE.
- CUMPĂRATORUL ESTE SINGURUL RESPONSABIL PENTRU A STABILI DACĂ MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI SUNT SIGURE SI POTRIVITE PENTRU ORICE LOC, PENTRU ORICE APlicație SI ÎN ORICE SITUațIE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO DAUNĂ SAU RĂNIRE SUPERIORĂ DE CUMPĂRATOR, DE ORICE ALTĂ PERSONĂ SAU BUN CE REZULTĂ DIN MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A PRODUSULUI SAU DIN NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR SCRISE CU PRIVIRE LA MANIPULAREA, DEPOZITAREA, MONTAJUL, INSTALAREA SAU UTILIZAREA PRODUSULUI.
- CU EXCEPTIA UNEI INDICAȚII CONTRARE EXPRESE DIN PARTEA PALRAM, PRODUSUL ESTE DESTINAT NUMAI UTILIZĂRII NORMALE CASNICE SI COMERCIALE. PALRAM NU ESTE RESPONSABILĂ PENTRU NICIO PIERDERE, DAUNĂ, COSTURI SAU CHELTUIELI CE REZULTĂ DIN UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN ORICE ALT SCOP, ALTUL DECĂ CEL RECOMANDAT ÎN INSTRUCȚIUNILE SCRISE SAU CARE NU ESTE PERMIS DE ORICE REGLEMENTARI APPLICABILE SAU ALTE CODURI ÎN VIGOARE ÎN LOCUL ÎN CARE CUMPĂRATORUL VA FOLOSII PRODUSUL.

Begränsningar i Palrams 10-års garanti

Produktinformation: Carportar

Palram Applications (1995) Ltd (Bolagsnummer: 512106824) vars registrerade huvudkontor har adressen: Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garanterar att produkten är felfri avseende material och bearbetning under en period av 10 år från inköpsdagen i enlighet med definitionerna och villkoren i denna garanti.

SV

EL

1. Villkor

- Denna garanti gäller endast produkter som installerats, skötts, underhållits och hållits rena enligt anvisningarna i Palrams handbok.
- Ovan nämnda garanti gäller inte vid skador till följd av alltför kraftig användning, fel eller olämplig användning, vårdslös installation, vårdslös bruk eller underhåll, missöden, skador som främmande föremål gett upphov till, skadegörelse, smuts, förändringar, målning, fogar, limning, tejpning, olämpliga tätningsar eller skador som uppkommit på grund av olämpliga rengöringsmedel. Små avvikelse omfattas inte av garantin.
- Garantin täcker inte naturfenomen eller skador orsakade av dessa, såsom hagel, tung snö, storm, virvelvindar, orkaner, blixтар, vind eller översvämningar.
- Garantin gäller inte om man för växhuset använder olämpliga byggsatser eller komponenter som inte rekommenderas av tillverkaren (Palram).
- Garantin gäller endast den ursprungliga köparen/mottagaren. Garantin kan inte överföras till följdande ägare eller en annan användare. Taikka seuraaville omställjare.

2. Reklamationer och anmälningar

- Varje garantispråk måste underrättas skriftligen till Palram inom 30 dagar efter upptäckten av en defekt produkt, innehållande originalkvittot för försäljningen och den här garantin.
- Käranden (den som gjort reklamationen) ska låta tillverkaren/tillverkarens företrädere granska den felaktiga produkten på produktens ursprungliga plats i det skick som den är efter skadan. Produkten får inte ändras, repareras, flyttas eller skickas till tillverkaren/företräderen innan tillstånd för detta har getts.
- Tillverkaren (Palram) förbehåller sig rätten att självständigt undersöka orsaken till felet.

3. Ersättning

- När reklamationen har anmänts enligt villkoren i garantin och godkänts av Palram har köparen (käranden) rätt att få nya delar eller en ny produkt eller en ersättning som står i proportion till skadan och anskaffningspriset enligt följande tabell:

Tid sedan anskaffning	Ersättande produkt/del	Ersättning
1 år sedan anskaffning	Utan avgift	100%
1 => 2 år sedan anskaffning	Självrisk andel 10%	90%
2 => 3 år sedan anskaffning	Självrisk andel 20%	80%
3 => 4 år sedan anskaffning	Självrisk andel 30%	70%
4 => 5 år sedan anskaffning	Självrisk andel 40%	60%
5 => 6 år sedan anskaffning	Självrisk andel 50%	50%
6 => 7 år sedan anskaffning	Självrisk andel 60%	40%
7 => 8 år sedan anskaffning	Självrisk andel 70%	30%
8 => 9 år sedan anskaffning	Självrisk andel 80%	20%
9 => 10 år sedan anskaffning	Självrisk andel 90%	10%

- För att undvika alla misstankar, felkalkyleringar eller missförstånd vad gäller ersättning, beräknas den i tabellen framställda ersättningen alltid enligt den andel som den felaktiga/skadade delen utgör av hela produktens anskaffningspris. Tillverkaren förbehåller sig rätten att leverera en ersättande produkt/produktdel om originaldelar inte längre är tillgängliga eller om delarna eller produkterna är föråldrade.
- Garantin ersätter inte utgifter som orsakats av installation, nedmontering, flyttning eller reparation av produkten och inte heller utgifter som orsakats av direkta eller indirekta utgifter och föruster för att produkten haft fel eller skador, t.ex. skatter, flyttningsavgifter, leverans- och sändningsavgifter.

4. Allmänna villkor och begränsningar

- UTÖVER VAD SOM UTTRYCKLIGEN NÄMNS I DENNA GARANTI ÄR ALLA ÖVRIGA GARANTIER ALLMÄNT BINDANDE VERKAN DIREKT ELLER INDIREKT GÄLLANDE ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING UTESLUTNA INOM LAGENS RAMAR.
- MED UNDANTAG AV VAD SOM NÄMNS I DESSA GARANTIVILLKOR, ANSVARAR TILLVERKAREN INTE FÖR DE FÖRLUSTER ELLER SKADOR SOM KÖPAREN ELLER ANVÄNDAREN AV PRODUKTEN DIREKT ELLER INDIREKT ELLER TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN AV ELLER KONTAKTEN MED PRODUKTEN DRABBS AV.
- OM TILLVERKAREN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER UTIFRÅN KONSUMENTSKYDDETS REKOMMENDATIONER NEKATS ATT INNEHÅLLA ERSÄTTNINGAR, TILLÄMPAS MED TANKE PÅ GARANTIER OM ALLMÄN ELLER SÄRSKILD TILLÄMPNING, GARANTIERNAS GILTIGHETSTID ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING PÅ PRODUKTEN.
- KÖPAREN ÄR ENSAM ANSVARIG FÖR ATT PRODUKTEN HANTERAS, FÖRVARAS OCH MONTERAS ÅNDAMÄLSENLT SAMT FÖR ATT DEN PLACERAS PÅ ETT TRYGGT SÄTT. PALRAM ÄR INTÉ ANSVARIG FÖR NÅGRA MISSÖDEN ELLER SKADOR SOM ORSAKAS KÖPAREN, ANNAN PERSON ELLER PART ELLER DERAS EGENDOM OM DE BEROR PÅ ATT PRODUKTEN HANTERATS, FÖRVARATS, INSTALLERATS, MONTERATS PÅ FEL SÄTT ELLER PÅ GRUND AV ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT ELLER ATT ANVISNINGARNA INTE IAKTAGITS.
- OM INGET ANNAT UTTRYCKLIGEN HAR ANGIPTS AV PALRAM ÄR PRODUKTEN ENDAST AVSEDD FÖR NORMAL ANVÄNDNING I HEMMET OCH NORMAL KOMMERSIELL ANVÄNDNING. OM ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN ENLIGT LOKAL LAGSTIFTNING ELLER ANDRA BESTÄMMELSER PÅ DEN PLATS DÄR KÖPAREN ANVÄNDER PRODUKTEN INTE ÄR TILLÄTTEN, ANSVARAR PALRAM INTE FÖR NÅGRA FÖRLUSTER, OLYCKSHÄNDELSE, KOSTNADER ELLER UTGIFTER SOM BEROR PÅ ATT PRODUKTEN ANVÄNTS PÅ FEL SÄTT, OBEROENDE AV FÖR VILKET ÅNDAMÄL PRODUKTEN ANVÄNTS.

Περιορισμένη εγγύηση 10 ετών

Λεπτομέρειες: Υπόστεγο για τα αυτοκίνητα

H εταιρεία Palram Εφαρμογές (1995) Ltd (αριθμός Εταιρεία: 512106824), η έδρα της οποίας βρίσκεται στο Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Ισραήλ ("Palram") εγγυάται ότι το προϊόν δεν θα είναι ελαττωματικά υλικά ή την εργασία για μια περίοδο 10 ετών από την αρχική ημερομηνία αγοράς και με την επιφύλαξη των ορισμών, τους όρους και τις προϋπόθεσεις που εμπεριέχονται στην παρούσα εγγύηση.

1. Συνθήκες

- Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο αν το Προϊόν εγκαθίσταται, καθαρίζεται, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συντάξεις της Palram.
- Χωρίς να παρεκκλίνουμε από τα παραπάνω, δεν καλύπτονται από αυτή την εγγύηση η ζημιά που προκαλείται από τη χρήση δύναμης, μη ορθό χειρισμό, ακατάλληλη χρήση, απρόσεχτη χρήση ή συναρμολόγηση ή συντήρηση, αυχγήματα, κρούση από ξένα σώματα, βανδαλισμό, ρύπους, αλλαγές, βαριά, ουδέτερη, κολλήμα, σφράγισμα που γίνεται χωρίς συμπλόκωση με το εγχειρίδιο χρήσης ή ζημιά που προκύπτει από καθαρισμό με μια συμβατά καθαριστικά και μικρές αποκλίσεις του Προϊόντος.
- Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για ζημιές που προκύπτουν από "ανώτερη βία", οι οποίες περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε, χαλάζι, καταιγίδα, ανεμοστρόβιλο, θύελλα, χιονοθύελλες, πλημμύρα, αποτελέσματα πυρκαγιάς.
- Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει αν τα δομικά μέρη και τα συστατικά που χρησιμοποιούνται δεν είναι συμβατά με τις γραπτές συστάσεις της Palram
- Η εγγύηση αυτή εφαρμόζεται μόνο για τον αρχικό αγοραστή του Προϊόντος. Δεν ισχύει για οποιονδήποτε άλλο αγοραστή ή χρήστη του Προϊόντος (συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι περιορισμένων, οποιοδήποτε ατόμων που αποκτήσουν το Προϊόν από τον αρχικό αγοραστή).

2. Αδιάστεις και Ειδοποίησης

- Κάθε αίτηση αποζημιώσης λόγω εγγύησης θα πρέπει να αποσταλεί γραπτώς στην Palram εντός 30 ημερών από την ανακάλυψη του ελαττωματικού προϊόντος, επισυνάπτοντας την αρχική απόδειξη αγοράς καθώς και την παρούσα εγγύηση.
- Ο αιτών πρέπει να επιτρέπεται στην Palram να εξετάσει το εν λόγω Προϊόν και το σημείο της εγκατάστασης ενύ το Προϊόν βρίσκεται στην αρχική του θέση και δεν έχει μετακινηθεί ή αφαιρεθεί ή αλλαγεί με οποιοδήποτε τρόπο ή/και να επιστρέψει το Προϊόν στην Palram για εξέταση.
- Η Palram δεσμεύει το δικαίωμα να εξετάσει ανεξάρτητα την αιτία οποιουδήποτε προβλήματος.

3. Αποζημιώση

- Αν μια αίτηση υπό αυτή την Εγγύηση ειδοποιηθεί ορθά και την εγκρίνει η Palram, ο αγοραστής, με την επιλογή της Palram, μπορεί είτε να (α) αγοράσει ένα Προϊόν ή μέρος/-η ως αντικατάσταση ή (β) να λαβεί αποζημιώση της τιμής του αρχικού Προϊόντος ή μέρος/-η αυτής, όλα σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

Περιόδος μετά από την αγορά	Προϊόν ή μέρος/-η ως αντικατάσταση	Επιστροφή
Από την ημερομηνία αγοράς ως το τέλος του 1ου έτους	Χωρίς χρέωση	100%
Τέλος του 1ου έτους ως το τέλος του 2ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 10% της αρχικής τιμής αγοράς	90%
Τέλος του 2ου έτους ως το τέλος του 3ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 20% της αρχικής τιμής αγοράς	80%
Τέλος του 3ου έτους ως το τέλος του 4ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 30% της αρχικής τιμής αγοράς	70%
Τέλος του 4ου έτους ως το τέλος του 5ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 40% της αρχικής τιμής αγοράς	60%
Τέλος του 5ου έτους ως το τέλος του 6ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 50% της αρχικής τιμής αγοράς	50%
Τέλος του 6ου έτους ως το τέλος του 7ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 60% της αρχικής τιμής αγοράς	40%
Τέλος του 7ου έτους ως το τέλος του 8ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 70% της αρχικής τιμής αγοράς	30%
Τέλος του 8ου έτους ως το τέλος του 9ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 80% της αρχικής τιμής αγοράς	20%
Τέλος του 9ου έτους ως το τέλος του 10ου έτους	ο αγοραστής θα πληρώσει το 90% της αρχικής τιμής αγοράς	10%

- Για τα αποφευχθέντων τυχών απορίες, ο υπολογισμός για την αποζημιώση για τα ελαττωματικά μέρη, σύμφωνα με τον παραπάνω πίνακα, θα βασίζεται στο μερίδιο του ελαττωματικού μέρους σε σύχεια με την αρχική τιμή του Προϊόντος. Η Palram δεσμεύει το δικαίωμα να παρδέξει αντικατάστασές από το Προϊόν ή οποιοδήποτε μέρους του δεν είναι διαθέσιμο ή αν δεν υπάρχει.

- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει αποτοδήποτε κόπτος και έξοδα αφαίρεσης και εγκατάστασης του Προϊόντος ή φόρους ή έξοδα αποστολής ή οποιεδήποτε άμεσες ή έμμεσες ζημιές οι οποίες προκύπτουν από μη λειτουργία του Προϊόντος.

4. Γενικές συνθήκες και περιορισμοί

- ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΣΩΣ ΕΚΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΟΛΕΣ ΟΙ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΝ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΙΣΜΟΤΗΣΑΣ Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΟΣΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ.
- ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΜΕ ΑΝΑΦΕΡΕΙ ΡΗΤΑ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΛΕΙΤΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΜΕΣΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΜΕΡΙΔΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΗΝ, ΑΝ Η ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙ Ο ΕΦΑΡΜΟΣΤΟΣ ΝΟΜΟΣ.
- Ο ΑΓΟΡΑΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΜΟΝΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΟΡΙΣΕΙ ΑΝ Η ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ, ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΤΟΠΟΣΕΙΣ, ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΕΣ Η ΤΡΑΠΕΖΗ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΗΜΗ ΜΥΖΗΜΟΡΦΩΝ ΜΕΤΙΣ ΓΡΑΠΤΕΣ ΘΔΗΣΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΕΑΝ Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ, Η ΕΙΔΟΣ Η ΕΣΔΟΥΣΗ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΗΜΗ ΜΥΖΗΜΟΡΦΩΝ ΜΕΤΙΣ ΓΡΑΠΤΕΣ ΘΔΗΣΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ΕΑΝ Η PALRAM ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ, Η ΕΙΔΟΣ Η ΕΣΔΟΥΣΗ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΗΜΗ ΜΥΖΗΜΟΡΦΩΝ ΜΕΤΙΣ ΓΡΑΠΤΕΣ ΘΔΗΣΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ, ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

Palram'n 10 vuoden rajoitetut takuehdot

Tuotetiedot: Autokatokset

Palram Applications (1995) Ltd (yhtiön rek.nro 512106824) jonka päätoimipiste toimii osoitteessa Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel. Palram tekeita, etti se valmistamissa tuotteissa ei sisälly virheitä materiaali-tai valmistusvirheitä, ja seuraavan 10 vuoden aikana alkuperäisestä ostopäivästä, joita on raportoitu olosuhteissa.

FI

NL

1. Olosuhteet

- Tämä takuu on voimassa vain tuotteelle joka on ohjeen mukaisesti asennettu, hoidettu & ylläpidetty sekä pidetty puhtaana Palramin ohjekirjassa antamien ohjeiden mukaisesti.
- Poikkeamatta edellä mainitusta, vauriot jotka ovat syntyneet liilisesta voiman käytöstä, väärästä tai sopimattomasta käytöstä, huolimattomasta asennuksesta, käytöstä tai ylläpidosta, vahingoista, vieraiden esineiden kolhuista, ilkivallasta epäpuhtauksista, muutoksista, maalauskiristä, liittokiristä, sopimattomista tiivistysistä tai vaurioista jotka ovat syntyneet yhteensopimattomista puhdistusaineista. Pienet poikkeamat eivät kuulu tämän takuun piiriin.
- Tämä takuu ei kata luonnonilmioita taikka niistä syntynytä vaurioita kuten rakteet, raskas lumi, myrsky, pyörremyrsky, hirmumyrsky, salamat, tulipaloja tai tulva.
- Tämä takuu on mitätöin mikäli kasvihuoneen kanssa käytetään yhteensopimattomia rakenneosia taikka komponentteja jotka eivät ole vakimistajan (Palram) suositukseen mukaisia.
- Tämä takuu on ainoastaan voimassa alkuperäiselle ostajalle / saajalle. Se ei ole jatkettavissa tai siirrettävässä toisille käyttäjille taikka seuraaville omistajille.

2. Reklamaatiot ja ilmoitukset

- Kaikki takuuvaatimuksien on tehtävä kirjallisesti Palramille 30 päivän sisällä viallisen tuotteen huomaamisesta, ja mukaan on liitetävä alkuperäinen ostokirje ja tämä takuu.
- Kantajan (reklamaation tehnity) tulee sallia valmistajan / valmistajan edustajan tarkistaa vioittunut tuote sen alkuperäisessä Sijainnissa siinä kunnossa kuin se on vaurion sattumisen jälkeen. Tuotetta ei saa muunnella, korjata, siirtää taikka lähetää valmistajalle / edustajalle ennen siihen saatua lupaa.
- Valmistaja (Palram) varaa oikeuden saada itsenäisesti tutkia vian syystä.

3. Korvaus

- Mikäli reklamaatio on takuun mukaisesti ilmoitettu ja hyväksytty Palramilta, on ostaja (kantaja) oikeutettu joko korvaaviin osiin / tuotteeseen taikka hyvitykseen joka on suhteessa vahinkoon & hankintahintaan seuraavan taulukon mukaisesti:

Aikaa hankinnasta	Korvaava tuote ja / tai osa	Korvaus
1 vuosi hankinnasta	Veloituksetta	100%
1 => 2'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 10 %	90 %
2 => 3'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 20 %	80 %
3 => 4'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 30 %	70 %
4 => 5'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 40 %	60 %
5 => 6'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 50 %	50 %
6 => 7'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 60 %	40 %
7 => 8'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 70 %	30 %
8 => 9'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 80 %	20 %
9 => 10'teen vuoteen hankinnasta	Omvastuu 90 %	10 %

- Välttykseen miltään epäilyiltä, lasketävirheitä tai väärinkäsiteiltä korvattavuuden suhteen edellä esitetyn taulukon mukainen korvaus lasketaan aina viallisen / vioittuneen osan osuudesta kokonaistuotteen hankinta-arvosta. Valmistaja varaa oikeuden toimittaa korvaava tuote / tuoteosa mikäli alkuperäistä osaa ei ole enää saatavissa tai se on vanhentunut.
- Tämä takuu ei korvaa kuluja jotka ovat syntyneet asennuksesta, purkauksesta, tuotteen siirtämisestä tai korjaustyöstä eliä myöskaan suorista tai epäsuorista kuluista & menetyksistä kuten veroista, muutoista, toimitus- & lähetyskulujista jotka ovat syntyneet tuoteen viallisuudesta tai vioittuneisuudesta.
- Yleiset ehdot ja rajoitukset**
- MULTA OSIN KUIN NIMENOMAISESTI TÄSSÄ TAKUUSSA ON ESITETTY, KAIKKIEN MUIDEN TAKUIDEN YLEISSITOVUUDET KAUPALLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUDESTA SUORAA TAI VÄLLILISESTI OVAT POISSULJETTU SIKÄLI KUIN LAKI SALLII.
- POISLUKIEN MITÄ NÄISÄÄ TAKUUEHDOISSA ON ESITETTY, VALMISTAJA EI VASTAA MISTÄÄN TAPPIOISTA TAI VAHINGOISTA MITÄ OSTAJA TAI TUOTTEEN KÄYTÄJÄ KÄRSII SUORAA, VÄLLILISESTI TAI SEURAUKSENNA TUOTTEEN KÄYTÄMISESTÄ TAI YHTEYDESTÄ TUOTTEESSEEN.
- MIKÄLI VALMISTAJAAN OLIKELLA TAI KIELLELLÄ TAI SEURAUKSENA TUOTTEEN KÄYTÄMISESTÄ TAI YHTEYDESTÄ TUOTTEESSEEN TAKUUUEHOJEN MUKAISIA KORVAUKSIA – SOVELLETAAN YLEISESTI KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOPIVUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN NÄHDEN TUOTTEEN OLEVAN TAKUIDEN VOIMASSAOLOAIIKA PAIKALLISEN LAIN MUKAAN.
- OSTAJA ON YKSIN VASTUUSAAN ASIANMUKAISESTA KÄÄSTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, KOKOONPANOSTA SEKÄ TURVALLISESTA SIJAANISTÄETÄ KÄYTÖSTÄ JA SÄÄLYTYKSESTÄ. PALRAM EI OLE VASTUUSAAN MISTÄÄN VAHINGOISTA TAI VAMMOISTA OSTAJALLE, MUUILLE HENkilÖLLE TAI OSAPUOLELLETAI HÄNEN OMASUOJELLE MIKÄLI NE JOHTUVAT VÄÄRÄSTÄ KÄÄSTELYSTÄ, VARASTOINNISTA, ASENNUKSESTA, KOKOAMISESTÄ TA TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTÖSTÄ TAI OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.
- JOS EI MUUTUEN ERIKSEEN ILMOITETTU PALRAMIN TAHTOÄÄ, TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU VAIN TAVALLISEEN KOTI- JA KAUPALLISEEN KÄYTÖÖN. PALRAM EI OLE VASTUUSAAN MISTÄÄN MENETYKSESTÄ, VAHINGOSTA, KUSTANNUKSISTA TAI KULUISTA JOTKA JOHTUVAT TUOTTEEN VÄÄRÄSTÄ KÄYTÖSTÄ MIHIN TAHANSÄ TARKOITUKEEN, MIKÄLI EI OLLA NOUDATTETTU SUOSITELTUJA KIRJALLISIA OHJEITA TAI JOS KÄYTTÖ EI OLE SALLITTUA SOVELLETTAVAN LAINSÄÄDÄNNÖN TAI MUIDEN ASETUSTEN MUKAAN PAIKASSA JOSSA OSTAJA KÄYTTÄÄ TUOTETTA.

PALRAM's 10 jaar beperkte garantie

Productgegevens: Carportzuilen

Palram Applications (1995) Ltd (Bedrijfsnummer: 512106824) met maatschappelijke zetel te Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israël ("Palram") garandeert dat het product vrij is van materiaal-en fabricagefouten voor een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop door de definities en voorwaarden van deze garantie.

1. Voorwaarden

- Deze garantie is alleen geldig indien het Product is geïnstalleerd, gereinigd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de geschreven aanbevelingen van Palram.
- Zonder af te wijken van het bovenstaande, zal schade veroorzaakt door gebruik van geweld, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, natig gebruik of montage of onderhoud, ongevalen, botsing met vreemde voorwerpen, vandalisme, vervuiling, aanpassingen, schilderen, verbinden, lijmen, adhlicten op een wijze die niet in overeenstemming is met de handleiding, of schade als gevolg van reiniging met incompatibele schoonmaakmiddelen en geringe afwijkingen van het Product niet vallen onder deze garantie.
- Dese garantie geldt niet voor schade als gevolg van "overmacht", inclusief maar niet beperkt tot, hagel, onweer, tornado's, orkanen, sneeuwstormen, overstromingen, gevolgen van brand.
- Dese garantie vervalt als structurele onderdelen en onderdelen die worden gebruikt niet compatibel zijn met schriftelijke aanbevelingen van Palram.
- Dese garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het Product. Zij geldt niet voor een andere koper of gebruiker van het Product (inclusief, maar niet beperkt tot, elke persoon die het product koopt van de oorspronkelijke koper).

2. Claims en meldingen

- Elke garantieclaim dient bij Palram te worden ingediend binnen 30 dagen na de ontdekking van het defecte product, met bijvoeging van het originele koopbewijs en deze garantie.
- De eiser moet het Palram mogelijk maken het betrokken product en de constructielocatie zelf te inspecteren, met het product nog in de oorspronkelijke positie en niet verwijderd of verplaatst of op enigerlei wijze veranderd en/of het product terugzendende naar Palram om te laten testen.
- Palram behoudt zich het recht om zelfstandig de oorzaak van een probleem te onderzoeken.

3. Compensatie

- Indien een claim onder deze garantie goed is aangemeld en door Palram is goedgekeurd, mag de koper, naar Palrams keuze, ofwel (a) een vervangend product of onderde(e)s/ en aanschaffen, of (b) het aankoopbedrag van het oorspronkelijke product of onderde(e)s/ en terugkrijgen, alles in overeenstemming met het volgende schema:

Periode na aankoop	vervangende product of onderde(e)s/ en Teruggave	Teruggave
Vanaf de aankoopdatum tot het einde van 1e jaar	Gratis	100%
Einde van 1e jaar tot einde van 2e jaar	koper betaalt 10% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	90%
Einde van 2e jaar tot einde van 3e jaar	koper betaalt 20% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	80%
Einde van 3e jaar tot einde van 4e jaar	koper betaalt 30% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	70%
Einde van 4e jaar tot einde van 5e jaar	koper betaalt 40% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	60%
Einde van 5e jaar tot einde van 6e jaar	koper betaalt 50% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	50%
Einde van 6e jaar tot einde van 7e jaar	koper betaalt 60% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	40%
Einde van 7e jaar tot einde van 8e jaar	koper betaalt 70% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	30%
Einde van 8e jaar tot einde van 9e jaar	koper betaalt 80% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	20%
Einde van 9e jaar tot einde van 10e jaar	koper betaalt 90% van het oorspronkelijke aankoopbedrag	10%

- Voor alle duidelijkheid, de berekening voor de compensatie voor defecte onderde(e)s/ en, volgens het bovenstaande schema, zal worden gebaseerd op de bijdrage van het defecte onderdeel op de oorspronkelijke kosten van het product. Palram behoudt zich het recht voor vervangingen te leveren indien het product of enig deel daarvan niet beschikbaar of verouderd is.
- Deze garantie dekt geen kosten en uitgaven van de verwijdering en installatie van het Product of belastingen of verzendkosten of enige andere directe of indirecte schade(s) die kan/kunnen voortvloeien uit het defect van het product.

4. Algemene voorwaarden en beperkingen

- ANDERS DAN SPECIFIEK IN DEZE GARANTIE AANGEGEVEN, ZIJN ALLE ANDERE GARANTIES, HETZU EXPLICET OF IMPLICET, INCLUSIEF ALLE IMPLICiete GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL UITGESLOTEN VOOR ZOVER DE WET DIT TOELAAT.
- BEHALVE WAAR DE DAT SPECIFIEK HEBBEN AANGEGEVEN IN DEZE GARANTIE , ZAL PALRAM NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES OF SCHADE DIE DE KOPER LUDT, DIRECT OF INDIRECT, OF ALS GEVOLG VAN HET GEbruIK, OF OP WELKE ANDERE WIJZE DAN OOK IN VERBAND MET HET PRODUCT.
- ALS HET PALRAM VERBODEN IS ONDER DE TOEPASSELIJKE WETGEVING DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID UITTE SLUITEN VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETrekKING TOT HET PRODUCT , IS DE DUUR VAN ALLE DERGELIJKE IMPLICiete GARANTIES UTDruKKELijk BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE OF, INDIEN LANGER, TOT DE MAXIMALE PERIODE VEEIST IN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING.
- DE KOPER IS ZELF GEHEEL VERANTWOORDELIJK OM TE BEPALEN OF HET HANTEREN, DE OPSLAG, MONTAGE, INSTALATIE OF HET GEbruIK VAN HET PRODUCT OP ELKE LOCATIE VEILIG EN PASSEND IS, GESCHIKT IS VOOR HET DOEL OF PASSEND ONDER DE GEGEVEN OMSTANDIGHEDEN IS. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE SCHADE OF LETSEL AAN DE KOPER, EEN ANDERE PERSON OF ENIGE ANDERE ZAKEN ALS GEVOLG VAN ONDOELMATIG GEbruIK, OPSLAG, INSTALATIE, MONTAGE OF HET GEbruIK VAN HET PRODUCT OF HET NIET VOLGEN VAN DE SCHRIFFELIKE AANWIJZINGEN BEREFTEENDE HET HANTEREN, OPSLAAN, INSTALLEREN, MONTEREN EN GEbruIK VAN HET PRODUCT.
- TENZIJ NADRUKKELijk ANDERS AANGEGEVEN DOOR PALRAM, IS HET PRODUCT ALLEEN BEDOELD VOOR NORMAAL RESIDENTIEEL EN COMMERCIEEL GEbruIK. PALRAM IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR VERLIES, SCHADE, KOSTEN OF UITGAVEN ALS GEVOLG VAN HET GEbruIK VAN HET PRODUCT VOOR ENIG DOEL DAT NIET IS AANBEVOLEN IN DE SCHRIFFELIKE INSTRUCTIES OF DAT NIET IS TOEGESTAAN VANWEGE ENIGE TOEPASSELIJKE WETGEVING OF ANDERE GEbruIKEN OP DE LOCATIE WAAR DE KOPER HET PRODUCT ZA GEbruIKEN.

Garantía limitada de 10 años de Palram

Angaben zum Produkt: Aparcamientos techados

ES

Palram Applications (1995) Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de 10 años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

1. Condiciones

- 1.1 Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Palram.
- 1.2 Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.
- 1.3 Esta garantía no se aplica a daños resultantes de "fuerza mayor", que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.
- 1.4 Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Palram.
- 1.5 Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiera el Producto desde el comprador original).

2. Reclamaciones y notificaciones

- 2.1 Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Palram lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el ticket de venta original y esta garantía.
- 2.2 El reclamante debe permitir a Palram inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Palram para evaluarlo. Palram se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.

3. Compensación

- 3.1 Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Palram, el comprador, según considere Palram, puede o bien (a) comprar un Producto o pieza/s de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

El periodo tras la compra	Reembolso del Producto o Pieza / s	Recambio Según
Desde la fecha de compra hasta el final del primer año	Sin costes	100%
Fin del 1.er año hasta el final del 2.o año	El comprador pagará el 10 % del precio original de compra	90%
Fin del 2.o año hasta el final del 3.er año	El comprador pagará el 20 % del precio original de compra	80%
Fin del 3.er año hasta el final del 4.o año	El comprador pagará el 30 % del precio original de compra	70%
Fin del 4.o año hasta el final del 5.o año	El comprador pagará el 40 % del precio original de compra	60%
Fin del 5.o año hasta el final del 6.o año	El comprador pagará el 50 % del precio original de compra	50%
Fin del 6.o año hasta el final del 7.o año	El comprador pagará el 60 % del precio original de compra	40%
Fin del 7.o año hasta el final del 8.o año	El comprador pagará el 70 % del precio original de compra	30%
Fin del 8.o año hasta el final del 9.o año	El comprador pagará el 80 % del precio original de compra	20%
Fin del 9.o año hasta el final del 10.o año	El comprador pagará el 90 % del precio original de compra	10%

- 3.2 Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por pieza/s defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al costo original del Producto. Palram se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.
- 3.3 Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.

4. Condiciones generales y limitaciones

- 4.1 APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.
- 4.2 EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, PALRAM NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUFRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.
- 4.3 SI SE PROHÍBE A PALRAM, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACIÓN AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.
- 4.4 EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DANO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.
- 4.5 A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR PALRAM, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL Y COMERCIAL. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.

Gwarancja Palramu ograniczona na 10 lat.

Szczegóły produktu: Wiata

PL

Palram Applications (1995) Ltd (Numer firmy: 512106824) której zarejestrowane biuro znajduje się w Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Izrael ("Palram") gwarantuje, że produkt pozbawiony jest wad materiałowych bądź usterek w wykonaniu na okres 10 lat liczących od pierwotnej daty zakupu przedmiotu zgodnie z definicjami, warunkami i zastrzeżeniami zawartymi w niniejszej gwarancji.

1. Warunki

- 1.1 Niniejsza gwarancja obowiązuje dany produkt wyłącznie jeśli jego montaż, czyszczenie, obsługa i konserwacja były wykonywane zgodnie z pisemnymi zaleceniami Palramu.
- 1.2 Bez naruszenia powyższych warunków, szkody spowodowane użyciem siły, niepoprawną obsługą, nieodpowiednim zastosowaniem, niedbałym użyciem lub montażem, wypadkami, oddziaływaniem obcych przedmiotów, vandalizmem, zanieczyszczeniami, przeróbkami, malowaniem, łączeniem, klejeniem, uszczelnianiem niezgodnym z podręcznikiem użytkownika lub szkody wynikające z czyszczenia niezgodnymi środkami czyszczącymi oraz pomniejsze niezgodności Produktu nie są objęte niniejszą gwarancją.
- 1.3 Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód spowodowanych „siłami wyższymi”, wliczając w to między innymi opady gradu, burze, tornada, huragany, śnieżycy, powodzie, skutki pożaru.
- 1.4 Niniejsza gwarancja jest nieważna jeśli części składowe i zastosowane elementy są niezgodne z pisemnymi zaleceniami Palramu.
- 1.5 Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie oryginalnego nabywcy produktu i nie obejmuje żadnego innego nabywcy bądź użytkownika produktu. (wliczając w to między innymi jakąkolwiek osobę, która nabyła produkt od pierwotnego nabywcy.)

2. Reklamacje i zgłoszenia

- 2.1 Każda reklamacja musi być zgłoszona pisemnie do Palramu w ciągu 30 dni od odkrycia wadliwego produktu z załączaniem oryginalnego paragonu oraz niniejszej gwarancji.
- 2.2 Wnioskodawca musi zezwolić Palramowi na dokonanie kontroli reklamowanego Produktu oraz samego miejsca montażu, w czasie gdy Produkt nadal znajduje się w swoim pierwotnym położeniu i nie został usunięty ani przeniesiony lub zmieniony w jakikolwiek sposób i/ lub zwrócić Produkt Palramowi do kontroli.

3. Odszkodowanie

- 3.1 Jeśli reklamacja zostanie poprawnie zgłoszona i zatwierdzona przez Palram, nabywca, do wyboru przez Palram, może (a) zakupić zastępczy produkt lub jego części; lub (b) otrzymać zwrot kosztów za oryginalny Produkt lub jego części, zgodnie z poniższym schematem:

Okres po zakupie	Wymiana produktu lub jego części	Refundacja
Od daty zakupu do końca 1 roku	Bezpłatnie	100%
Koniec 1 roku do końca 2 roku	Nabywca zapłaci 10% oryginalnej ceny	90%
Koniec 2 roku do końca 3 roku	Nabywca zapłaci 20% oryginalnej ceny	80%
Koniec 2 roku do końca 4 roku	Nabywca zapłaci 30% oryginalnej ceny	70%
Koniec 2 roku do końca 5 roku	Nabywca zapłaci 40% oryginalnej ceny	60%
Koniec 2 roku do końca 6 roku	Nabywca zapłaci 50% oryginalnej ceny	50%
Koniec 2 roku do końca 7 roku	Nabywca zapłaci 60% oryginalnej ceny	40%
Koniec 2 roku do końca 8 roku	Nabywca zapłaci 70% oryginalnej ceny	30%
Koniec 2 roku do końca 9 roku	Nabywca zapłaci 80% oryginalnej ceny	20%
Koniec 2 roku do końca 10 roku	Nabywca zapłaci 90% oryginalnej ceny	10%

- 3.2 W celu uniknięcia jakichkolwiek wątpliwości, kalkulacja postanowienia w związku z odszkodowaniem za wadliwe części, zgodnie z powyższym schematem, będzie oparta na oryginalnym wkładzie finansowym Produktu za jego wadliwe części. Palram zastrzega sobie prawo do zapewnienia zamieńników jeśli Produkt lub jakakolwiek jego część jest niedostępna lub nieaktualna.
- 3.3 Niniejsza gwarancja nie pokrywa żadnych kosztów usunięcia lub montażu Produktu, podatków lub transportu, bądź jakichkolwiek innych bezpośrednich lub pośrednich strat które mogły nastąpić po awarii Produktu.

4. Warunki ogólne i ograniczenia

- 4.1 INNE NIŻ KONKRETNE OKREŚLONE W NINIEJSZEJ GWARANCJI, WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE CZY DOROZUMIANE, WŁĄCZAJĄC W TO WSZYSTKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWANIO DO OKRĘSLONEGO CELU NIE SĄ WŁĄCZONE TAK DŁUGO JAKOZWAŁA NA TO PRAWO.
- 4.2 Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW KONKRETNIE OKREŚLONYCH W NINIEJSZEJ GWARANCJI PALRAM NIE NIE JEST ZOBOWIĄZANY Z JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, JAKICH DOZNAŁ NABYWCA W SPOSÓB BEZPOŚREDNI, POŚREDNI, LUB W WYNIKU UŻYTKU, BĄDŹ W JAKIKOLWIEK INNYM SPOSÓB POWIĄZANY Z PRODUKTEM.
- 4.3 JEŚLI PALRAM JEST ZABRONIONY PRZEZ JAKIEKOLWIEK OBOWIĄZUJĄCE PRAWO POMIJAJĄC DOROZUMIANĄ GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ BĄDŹ STOSOWANIO DO OKRĘSLONEGO CELU ZWIĄZANEGO Z PRODUKTEM, OKRES TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST JEDNOZNACZNIE OGRANICZONY DO CZASU TRWANIA TEJ GWARANCJI, BĄDŹ MAKSYMALNEGO CZASU WYMAGANEGO PRZEZ PRAWO.
- 4.4 NABYWCA JEST WYŁĄCZNIĘ ODPOWIEDZIALNY ZA DOPILNANIE OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI, ORAZ CZY UŻYTKOWANIE PRODUKTU JEST BEZPIECZNE ORAZ WŁAŚCIWE W JAKIMKOLWIEK POŁOŻENIU DLA JAKIEKOLWIEK ZASTOSOWANIA I JAKIKOLWIEK OKOLICZNOŚCI. PALRAM NIE JEST ODPOWIEDZIALNY ZA SZKODY LUB OBRAZENIA NABYWCY BĄDŹ JAKIEKOLWIEK INNEJ OSOBY LUB WŁAŚNOŚCI WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEJ OBSŁUGI, PRZECHOWYWANIA, MONTAŻU, INSTALACJI I ZASTOSOWANIA PRODUKTU.
- 4.5 O ile firma Palram wyraźnie nie wskazała inaczej, produkt jest przeznaczony wyłącznie do zwyklego użytku domowego i komercyjnego. Palram nie jest odpowiedzialny za jakiekolwiek straty lub szkody, koszty lub wydatki wynikające z jakiekolwiek zastosowania produktu w jakimkolwiek celu, który nie jest zalecanym przez pisemną instrukcję lub który nie jest dozwolony przez obowiązujące prawo lub inny kodeks wynikający z lokalizacji w której nabywca będzie stosował produkt.

A Palram 10 éves korlátosztott jótállása

Termék részletek: Fedett parkoló

A Palram Applications (1995) Ltd (cégegyezékszáma: 512106824), amelynek székhelye a Teradion Industrial Park, MP Misgav 20174, Izrael (a továbbiakban: "Palram"), garantiálja, hogy a termék az eredeti vásárlási dátumtól számítva 10 évig mentes mindenennemű anyag vagy a gyártási hibától, a jelen garanciában szereplő feltételek betartása mellett.

HU

IT

1. Feltételek

- Ez a jótállás csak akkor érvényes, ha a termék a Palram írásbeli ajánlásainak megfelelően lett telepítve, tisztítva, kezelve és karbantartva.
- A garancia nem érvényesíthető, ha: az útmutatóban leírtak eltérően használják, tehát ha a kár különféle erő hatására, helytelen kezelés folytán, nem rendelte tésszerű használat miatt, vagy a kár idegen tárgyak által, vandalizmus, szennyező anyagok végett, vagy a környéken elérőtől eltérő változtatások, festések, más összekötések, ragasztás, nem megfelelő tömítés folytán következett be, vagy a hárásnak a tisztítás során, nem megfelelő mosószer végett történt. A garancia vagy nem vonatkozik a gyárilag megadott minimális színbeli eltérésekre.
- Ez a garancia nem vonatkozik a "vis maior" okozta károkra, amely magában foglalja többek közt a jégesőt, vihart, tornádot, hurrikánt, hóvihar, árvizet, tüzeseteket.
- Ez a garancia érvényét veszi, ha a felhasznált szerkezeti elemek és alkatrészek nem kompatibilisek a Palram által írásos formában ajánlott alkatrészekkel.
- Ez a garancia kizárolág a termék eredeti vásárlójára vonatkozik. Nem terjed ki a termék második vásárlójára vagy más felhasználójára (beleértve, de nem kizárolagosan, arra a személyre, aki a terméket az eredeti vásárlótól szerezte meg).
- Követelések és értesítések
- Minden garanciáigényt, a termék hibájának/meghibásodásának észrevételét követő 30 napon belül, írásban kell közölni a Palram-nak, mellékelve az eredeti számlát és ezt a garanciagyjet.
- A garanciáigényt érvényesítő félnek lehetővé kell tennie a Palram számára, hogy az érintett terméket és a telepítési helyet saját maga is ellenőrizze, úgy, hogy a termék eredeti állapotban van, és semmilyen módon nem távolították el, nem helyezték át és nem végeztek módosításokat. A terméket tehát ne küldje vissza a Palram részére bevizsgálásra.
- A Palram fenntartja magának azon jogot, hogy függetlenül vizsgálja meg a hiba okait.
- Kártérítés
- Ha a garanciára vonatkozó igényről a Palram-ot megfelelően értesít, és az jóváhagyja azt, úgy a vevő, a Palram választása szerint (a) megvásárolhat egy csereterméket vagy cserealkatrész; vagy (b) az eredeti termék, vagy annak részleges vételárát visszakapja, minden az alábbi ütemezés szerint:

Vásárlás utáni időszak	Cseretermék vagy cseréalkatrész	Visszatérítés
A vásárlás dátumától számítva, az 1. év végéig	Díjmentes	100%
Az 1. év végétől a 2. év végéig	A vevő az eredeti vételár 10%-át fizeti ki	90%
A 2. év végétől a 3. év végéig	A vevő az eredeti vételár 20%-át fizeti ki	80%
A 3. év végétől a 4. év végéig	A vevő az eredeti vételár 30%-át fizeti ki	70%
A 4. év végétől a 5. év végéig	A vevő az eredeti vételár 40%-át fizeti ki	60%
A 5. év végétől a 6. év végéig	A vevő az eredeti vételár 50%-át fizeti ki	50%
A 6. év végétől a 7. év végéig	A vevő az eredeti vételár 60%-át fizeti ki	40%
A 7. év végétől a 8. év végéig	A vevő az eredeti vételár 70%-át fizeti ki	30%
A 8. év végétől a 9. év végéig	A vevő az eredeti vételár 80%-át fizeti ki	20%
A 9. év végétől a 10. év végéig	A vevő az eredeti vételár 90%-át fizeti ki	10%

- A kétségek elkerülése végett a hibás alkatrész/ek kompenzációjára vonatkozó meghatározás, a fenti ütemezés szerint történik, melynek alapját a hibás alkatrész eredeti ára képi. A Palram fenntartja azon jogát, hogy ha a termék vagy annak bármely alkatrésze nem érhető el, vagy nem gyártják már, úgy azt más termékkal vagy alkatréssel helyettesítse.
- A garancia nem terjed ki a termék eltávolításának és telepítésének költségeire, illetve az adóra, vagy szállítási költségekre, továbbá a termék meghibásodásából eredő bármilyen más közvetlen, vagy közvetett veszteségre.
- Általános feltételek és korlátozások
- A GARANCIAJEGYEN NEM SZERPEL, EGYÉB KÖZVETLEN VAGY HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NINCS, IDEÉRTVE, DE NEM KIZÁROLAG, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ SZAVATOSSÁGOT IS.
- KÍVÉVE, HA EZEN GARANCIAJEGY KI NEM MONDJA, A PALRAM NEM FELELŐS ESETLEGES KÁROKÉRT VAGY VESZTESÉGEKÉRT A VEVŐVEL SZEMBEN, SEM KÖZVETLENÜL, SEM KÖZVETVE, MÉGHAZA A HASZNÁLATRÓL SORÁN KÖVETKEZIK BE, VAGY HA A KÁR BÁRMILYEN MÁS MÓDON KAPCSOLÓDIK A TERMÉKHEZ.
- HA A PALRAM-NAK BÁRMELY VONATKOZÓ TÖRVÉNY ÉRTELMEBEN TILOS A FENTI GARANCIÁT FORGALOMBA HOZNI A TERMÉK EGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSAVAL ÉS ALKALMASSÁGÁVAL KAPCSOLATOSAN, ÚGY A TERMÉKKEL KAPCSOLATOSAN, AZ ÖSSZES ILYEN GARANCIA ÉRVÉNYESSÉGE KIZÁROLAG AZ EMLÍTETT TÖRVÉNY GARANCIÁLIS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK, VAGY, HA JOGLAG ALKALMAZHATÓ, VAGY A GARANCIA A LEGHOSSZABB IDŐSZAKRA ALKALMAZANDÓ, MELYET A JOGSZABÁLYOK ELŐIRNAK.
- KIZÁROLAGOSAN, MINDIG ÉS minden KÖRÜLMÉNY KÖZÖTT, A VÁSÁRLÓ FELEL ATERMÉK MEGFELELŐ FELÉPÍTÉSI HLEYÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSAÉRT, ANNAK KEZELÉSÉÁRT, TÁROLÁSÁÉRT, ÖSSZEÁLLÍTÁSAÉRT, TOVÁBBÁ A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRÉT, minden helyszínen és minden alkalmazási területen. A PALRAM NEM TEHETŐ FELELŐSSÉ SEMMILYEN, A VÁSÁRLÓ, VAGY MÁS SZEMÉLYEKET ÉRT VAGYONI KÁROKÉRT, VAGY SÉRÜLÉSEKÉRT, AMELYEK A TERMÉK NEM RENDELTESSZERÜ HASZNÁLATÁBÓL, TÁROLÁSÁBÓL, TELEPÍTÉSBÓL, ILL. ÖSSZESZERELÉSBÓL ADÓDNAK, VAGY HA FENTIEKRE VONATKOZÓAN, A TERMÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ IRÁSOS ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK NEM LETTEK VÁLTOZÁSOK.
- AMENNÝIBEN A PALRAM MÁSHOGY NEM RENDELKEZIK, ÜGY A TERMÉK KIZÁROLAG RENDELTESSZERÜ OTTHONI, VAGY KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSRA KÉSZÜLT. A PALRAM NEM VÁLLAL SEMMILYEN FELELŐSSÉGET OLYAN VESZTESÉGEKÉRT VAGY KÁROKÉRT, MELYEK AZ OLYAN HELYETLEN, NEM RENDELTESSZERÜ HASZNÁLATBÓL EREDNEK, MELY HASZNÁLATI CÉL NINCS AZ ÚTMUTATÓBAN IRÁSOS FOGLALVA, ILL. HA A TERMÉKET A TÖRVÉNYEK VAGY ELŐIRÁSOK ÉRTELMEBEN TILOS HASZNÁLNI AZON A TERÜLETEN, AHOVÁ TELEPÍTETTÉK.

Garanzia limitata 10 anni Palram

Informazioni sul prodotto: Tettoie

Palram Applications (1995) Ltd (società numero: 512106824) i cui uffici registrati hanno sede a Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174000, Israele ("Palram") garantisce che il Prodotto sarà privo di difetti di materiale o di lavorazione in un periodo di 10 anni dalla data originale d'acquisto soggetto alle definizioni, termini e condizioni contenute in questa garanzia.

1. Condizioni

- La presente garanzia sarà valida solo se il Prodotto è installato, pulito, trattato e mantenuto secondo le raccomandazioni scritte di Palram.
- Senza deroghe a quanto descritto sopra, i danni causati da forzature, trattamento incorretto, uso inappropriato, uso disattento o assemblaggio o manutenzione, incidenti, impatto da oggetti estranei, vandalismo, inquinanti, alterazioni, pittura, connessioni, incollature, chiusura non conformi al manuale utente o danni derivanti dalla pulizia con detergenti incompatibili e variazioni minori al Prodotto non sono coperti dalla presente garanzia.
- La presente garanzia non è valida per i danni derivanti da cause di forza maggiore che includono, ma non si limitano a, grandine, tempeste, tornadi, uragani, bufere di neve, allagamenti, effetti del fuoco.
- La presente garanzia si ritiene nulla se le parti strutturali e i componenti usati non sono compatibili con le raccomandazioni scritte di Palram.
- La presente garanzia è valida solo per l'acquirente originario del Prodotto. Tale garanzia non si estende ad altri acquirenti o utenti del Prodotto (che includono, ma non si limitano a, ogni persona che acquista il Prodotto dall'acquirente originario).

2. Richieste e notifiche

- Ogni richiesta in garanzia deve essere notificata a Palram per iscritto entro 30 giorni dalla scoperta del Prodotto difettoso, allegando la ricevuta di acquisto originale e la presente garanzia.
- Il richiedente deve consentire a Palram di ispezionare il Prodotto in questione e lo stesso sito di installazione mentre il Prodotto è ancora nella sua posizione originale e non è stato rimosso, spostato o alterato in alcun modo e/o restituire il Prodotto a Palram per effettuare una prova.
- Palram si riserva il diritto di indagare in modo indipendente la causa di qualsiasi avaria.

3. Risarcimento

- Se la richiesta sotto garanzia viene notificata in modo appropriato e approvata da Palram, l'acquirente potrà, secondo l'opzione offerta da Palram, (a) acquistare un Prodotto in sostituzione o una o più parti, oppure (b) ricevere un risarcimento del Prodotto originale o del prezzo di acquisto di una o più parti, tutte in conformità alla seguente tabella:

Periodo dopo l'acquisto	Prodotto o parte/i in sostituzione	Risarcimento
Dalla data di acquisto fino alla fine del primo anno	Gratuito	100%
Fine del primo anno fino alla fine del secondo anno	L'acquirente pagherà il 10% del prezzo originale	90%
Fine del secondo anno fino alla fine del terzo anno	L'acquirente pagherà il 20% del prezzo originale	80%
Fine del terzo anno fino alla fine del quarto anno	L'acquirente pagherà il 30% del prezzo originale	70%
Fine del quarto anno fino alla fine del quinto anno	L'acquirente pagherà il 40% del prezzo originale	60%
Fine del quinto anno fino alla fine del sesto anno	L'acquirente pagherà il 50% del prezzo originale	50%
Fine del sesto anno fino alla fine del settimo anno	L'acquirente pagherà il 60% del prezzo originale	40%
Fine del settimo anno fino alla fine del ottavo anno	L'acquirente pagherà il 70% del prezzo originale	30%
Fine dell'ottavo anno fino alla fine del nono anno	L'acquirente pagherà il 80% del prezzo originale	20%
Fine del nono anno fino alla fine del decimo anno	L'acquirente pagherà il 90% del prezzo originale	10%

- Onde evitare ogni dubbio, il calcolo per determinare il risarcimento per la/le parte/i difettosi, secondo la tabella di cui sopra, verrà basato sulla contribuzione della parte difettosa sul costo originale del Prodotto. Palram si riserva il diritto di fornire sostituzioni se il Prodotto o qualsiasi parte di esso sia obsoleta o non disponibile.
- La presente garanzia non copre alcun costo o spesa relativa alla rimozione e all'installazione del Prodotto, imposte, spese di spedizione o qualsiasi altra/e perdita/e diretta/e o indiretta/e derivante/i dal Prodotto avariato.

4. Condizioni generali e limitazioni

- DIVERSAMENTE DA QUANTO È STATO SPECIFICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE SONO ESCLUSE SECONDO LE LEGGI VIGENTI.
- ECCEZZO SE SPECIFICATAMENTE INDICATO NELLA PRESENTE GARANZIA, PALRAM NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA O DANNI SUBITI DALL'ACQUIRENTE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, COME CONSEGUENZA DELL'USO O LEGATI IN QUALSIASI ALTRO MODO AL PRODOTTO.
- SE LA LEGGE VIGENTE NON CONSENTE A PALRAM DI ESCLUDERE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE IN RELAZIONE AL PRODOTTO, LA DURATA DI TALI GARANZIE IMPLICITE VIENE ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA O, SE PRESENTA DURATA MAGGIORE, AL PERIODO MASSIMO PREVISTO DALLE LEGGI VIGENTI.
- L'ACQUIRENTE È IL SOLO RESPONSABILE NEL DETERMINARE SE IL TRATTAMENTO, LA CONSERVAZIONE, L'ASSEMBLAGGIO, L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO SIA SICURA E OPPORTUNA IN QUALSIASI LUOGO, PER QUALSIASI SCOPO O IN QUALSIASI CIRCOSTANZA. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O FERITE SUBITE DALL'ACQUIRENTE, O QUALSIASI ALTRA PERSONA O PROPRIETÀ DERIVANTI DA TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO O USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RELATIVE A TRATTAMENTO, CONSERVAZIONE, INSTALLAZIONE, ASSEMBLAGGIO E USO DEL PRODOTTO.
- A MENO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATO DA PALRAM, IL PRODOTTO È INTESO SOLTANTO PER UN USO NORMALE, LOCALE E COMMERCIALE. PALRAM NON È RESPONSABILE DI ALCUNA PERDITA, DANNO, COSTO O SPESA DERIVANTI DALL'USO DEL PRODOTTO PER QUALSIASI ALTRO SCOPO NON SUGGERITO NELLE ISTRUZIONI O CHE NON VENGA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE O DA ALTRI CODICI VIGENTI NELLA LOCALITÀ DOVE L'ACQUIRENTE USERÀ IL PRODOTTO.